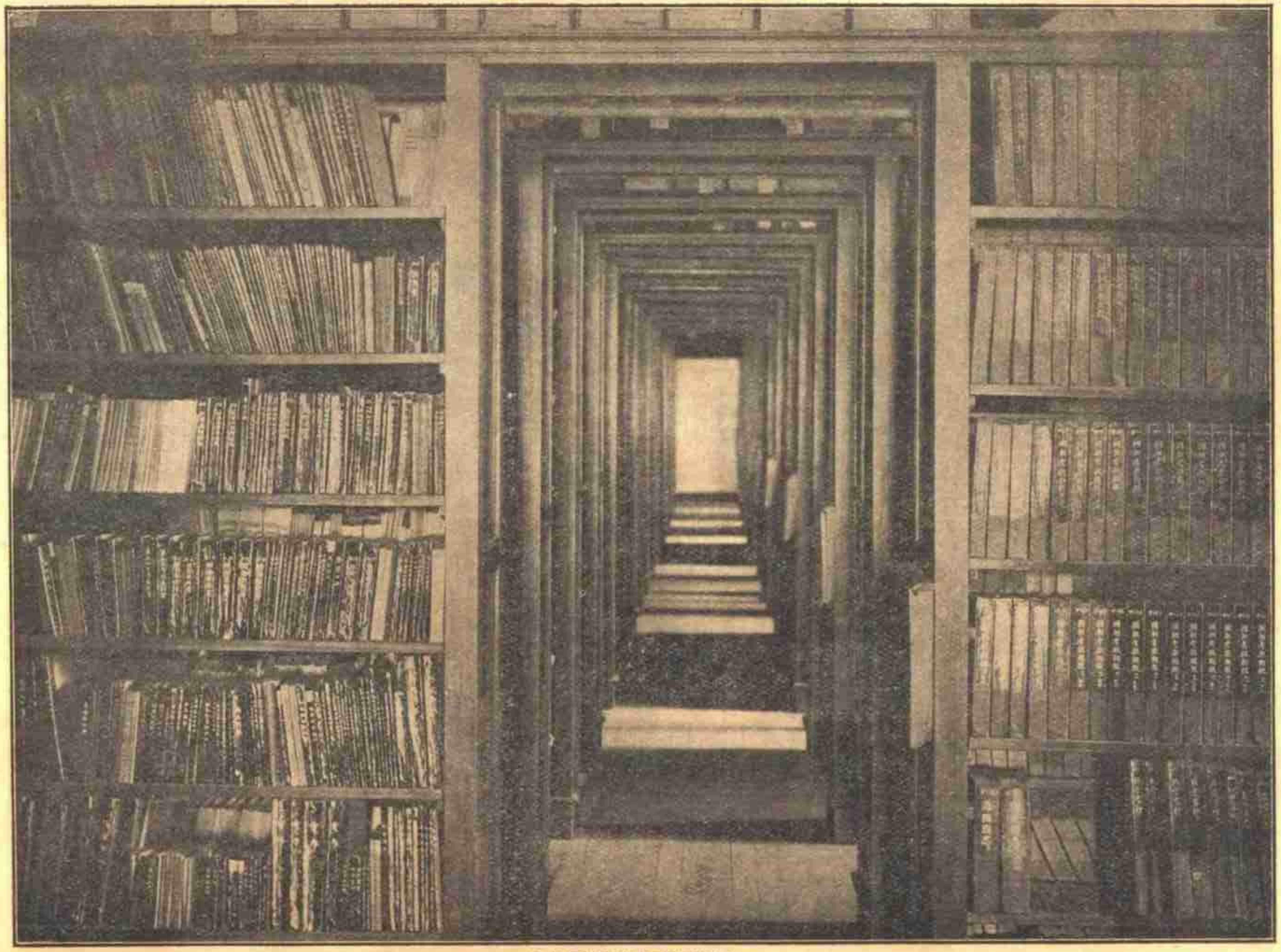


東方圖書館外部攝影



東方圖書館書庫攝影之一

東方圖書館書庫攝影之二





東方圖書館閱覽室攝影

教育雜誌

第十八卷第六號　(每月二十日發行)　十五年六月二十日

生活與思想……劉叔琴
縣教育行政機關之組織……胡家健
學習心理概說……沈亦珍
數學的心理(續)……杜佐周
教育漫畫……豐子愷
　學校生活的斷片(一)(二)(三)(四)
小學教育論壇
　時事教學經過……蔡斌咸
　改進吾國小學英語教學管見……趙　冕
兒童研究
　兒童對於各科好惡的調查……俞子夷
世界教育新潮
　美國中等教育之性質及範圍……趙　演
　美國之義務教育法律(續)……高鴻縉
　歐美教育雜訊
教育評壇
　教育漫談(一)教育的現狀(劉薰宇)　教育漫談(二)擺動式的進化與教育獨立(劉薰宇)　現代女子教育的根本誤謬(章錫琛)
新刊介紹
　斯密司的積極的學校訓育(趙廷爲)　最近英美主要教育雜誌要目一覽　最近日本主要教育雜誌要目一覽
教育文藝
　我的學校(太戈爾原著)……樊仲雲
教育界消息
　奉直聯軍鐵蹄下之京華教育　湖南葉軍縱兵毆殺學生之慘聞　兩經兵燹後之江蘇教育現狀　本屆蘇浙皖三省師範附小聯合會之議案
　雜訊

生活與思想

劉叔琴

一

生活與思想的關係怎樣?這是自有哲學以來的大而又難的問題。古今來雖有不少的哲學者曾經苦心想去解決牠，到現在却仍舊是個未決的問題；哲學史上對於這個問題只是一段問題史而已。若是有人誇說自己對於那問題已經得了解決的鑰匙，這一定是他對於那問題的意義還沒有十分明瞭。這個問題是含有廣大的外延和豐富的內包的，我們雖不十分誇張，也得說這是難問中的難問，已經觸了我們理性的盲點了。

遇到問題不容易解決的時候，思想家最先的要務，是在闡明那個問題的性質裏所存的全外延和全內包。若是問題的性質未明，這問題就不是一個可以要求精確答案的問題。對於問題發生問題，這是糾正問題的準備；而正當的問題才能得到正當答案的第一步工夫。否則，那種對於愚問的愚答，正像用米篩去盛水一樣，漏落的一定會比盛進的來得多。

假使能夠把問題的全外延和全內包闡明了，那末，問題就分解成爲幾個小問題，思想家只要能够把其中的一二個解決了，已經是「不朽」之業，其餘的幾個只好待別的思想家再來補益。因爲想在思想界希求一次的總解決，結果只有在迷路中徬徨自失。於此也可見在學術上需要協力的分工的必要，完全和在別的事業上一樣；我們對於過大的希求，只有靠着過小的完成才能如願。一方面注意到問題的全外延和全內包，而一方面却又是專一於對於問題的最後的解決有所裨益的一二小問題上的工作：這是大思想家的特色。牛端、康德、達爾文等人，在這一點上，確是大思想家的典型。假使有人以爲生活是無論那個人都過着的，思想在或種程度的下也是無論那個人都有的：所以，生活和思想的關係怎樣的問題，是可以用常識解決的。我們對於這類的人，只覺得他們是太無常識

了。因爲常識這東西，在處理和牠相應的單純的對象上，自有牠的用處；若是想要處理和牠不相應的複雜的對象，那末，立刻就成爲非常識。

現在我們要考究生活和思想的關係，應該先把問題分析起來，試看這裏面含有幾個小問題。若是不先做這層工夫，就想一口氣來解決那些問題，這到底是不可能的事情。我們現在可做笛卡兒的方法，先把複雜的問題還元到簡單的問題，然後再一步一步地向解決的前程走。生活和思想的關係問題裏究竟含有怎樣的問題呢？我們第一先把生活和思想的關係從因果論方面考究起來，看兩者之間究竟有怎樣的因果關係；第二把牠從目的論方面考究起來，看兩者之間究竟有怎樣的目的和手段的關係。

把生活與思想單就因果的關係方面想，也有幾種見解得以成立。我們可以說生活是所以規定思想的；也可以說思想是規定生活的；也可以說生活與思想是互相作用的，生活固然會去規定思想，而思想也有規定生活的事情；更可以說生活與思想都是另外的第三者的一種表現，兩者並不互相作用，却是並行的；也有在兩者之間，稍分輕重，把一種看做原現象，把又一種看做副現象的。不單如此，我們也可以把生活從最廣義的解釋起來，將思想包含在生活之內，那末，所謂生活與思想的關係，只是一個全體與部分的關係而已。

我們對於這許多見解，若不進一層詳細說明，是不能明瞭地理解的。而要明瞭地理解這些見解，就不能不先把「生活是什麼」「思想是什麼」的疑問解釋清爽。一向因爲不曾把這所關係的兩項弄清楚，所以無法理解。這裏所謂關係，當然預想關係者兩方是分離的。然而無論在生活方面或是思想方面，牠們的意義實在都是不十分明瞭。我們卽使單就生活說，也可以把牠解做生物學的意義，也可以把牠解做人間的生活，卽是含有感情、意欲、理解力的生活；卽使把生活單解做人間的生活，這裏面又可以分解做個人的或社會的、民族的、國民的生活。所以，若要明瞭生活與思想的關係，不能不先對於這兩者有個概念的規定，這是當然的要求。不過我們在這裏暫且丟開這個當然的要求，先來研究對於牠們兩者關係上種種的見解。因爲我們如若能夠明白這些見解之所以異，都是起於把生活與思想解做不同的意義之故，那末，同時也就可以明白對於兩者的關係的異論，也只是爲着對於兩者的概念的規定之異。

二

先就生活是所以規定思想的方面說。這一說是認定兩者之間有一方的因果關係；就是生活常是原因,思想常是結果。那唯物史觀論者即是這種見解的擁護者。他們以爲生產方法,經濟關係是生活的精髓;而各個人所抱負的思想、信仰,甚至於社會的風尙、法律、制度、道德,統統不過是經濟生活的「上部構造」。羅利亞著的社會的經濟的基礎一書,是很好的一個例, 可以用來看出這種見解的徹底境是怎樣。的確,這種見解在眼前是頗有勢力的,因爲道德法律的變遷,以及各個人人生觀的樣相,至少可以說,不把經濟生活擺在前提上,差不多是無法說明的。例如十八世紀個人主義的勃興,你若不先想到封建時代的經濟生活是怎樣崩壞的,差不多就無從理會; 又如近來社會服務的狂熱,和社會連帶思想的發皇,你若離開了個人經濟生活的擴大這一層,也就失了說明的餘地了。

那末,那個思想是規定生活的見解,就是在思想與生活之間,雖然也認定一方的因果關係,却以爲思想常是原因,生活常是結果的見解是怎樣?難道全然是謬誤的嗎?這却又不是如此。這種見解也有很大的眞理含在裏面。假使我們的生活全然是限於本能的衝動的生活,那末,要思想去指導生活,這當然是無可爲力的事情;好在我們的生活有一大部分是反省的合理的生活,所以,思想實在是做了生活的精髓, 很有餘地可以發揮牠的指導力。當然,人旣然也是生物,生的執意確是非常強的,食色兩慾,無論那一個人,統是無法完全制服的。詩人雪萊(Schiller)曾經說:「在哲學者的眼中,人生的舞臺上,只演着饑與戀的喜劇。」但是我們不好把這個詩人的誇張,就無條件地承認來;我們食的時候也要講講食的方法;戀的時候尤要揀揀對手。不願去做美衣美食的商人,却爲硏究眞理而安於儉素生活的,世間不乏這一類的人。若是只要是異性就想戀,猶如叫化子喫死蟹隻隻好,這恐怕終不是人們的正態的生理,只不過是變態的病理罷。甚至於說早上聞了道,晚上就死掉也不要緊,這一類人的確也有。只要我們所要求的能够充實,把在生理上、經濟上的生稍微制限一點,這或許也是可能的事情。假使前面這段話是對的,那末,我們當然沒有拒絕思想對於生活有指導力的理由。如若反省的生活確和自然的生活不同,反省的生活是由思想改變方向的;那末,雖然不好說思想是生活的原因, 至少也可以說是牠的指導原理。指導原理是對於所指導的東西與以影響;詳細點說,對於有幾種的生活樣子

與以障礙、制限，或是援助、改變牠的方向。在這樣的意義上，也可以說是原因了。

把上面兩相反對的見解綜合起來，就得成立第三種見解。依這個見解，生活與思想是互相作用、互相規定的。和上面所說的兩種極端的見解不同，牠只把常人的經驗如實地表現出來。我們在某種生活境遇裏抱了一個思想，這思想又會去影響生活，這是無論何人所經驗的事情。並且生活境遇不是單純固定的東西，牠是很複雜的；思想也是如此。所以，要在一個生活樣子與一個思想之間找出正確的因果來，這是一件困難的事情；固然沒有超脫生活的思想，也不會有不含有思想的生活；生活與思想是相纏綿交錯的，好像一個交響樂。人生的複雜相是這樣子成立的。

我們又可以把下面的兩種關係分開來想：一種是生活向思想作用，思想翻轉來又去規定生活的關係；又一種是思想向思想作用，生活影響到生活上的關係：牠們完全是兩種不同的關係。那末，眞的因果關係就變做一面是在思想與思想之間，又一面是在生活與生活之間了。這又可解釋成爲思想的系列與生活的系列互相並行。這種並行關係也有幾種方法可以解釋：一種假定在生活與思想兩者的根柢上有一個第三者的東西；既不是生活，也不是思想；生活與思想不過是牠的二重表現。又一種是並不假定有那第三者的東西，只把生活看做原現象，把思想看做副現象，在兩者之間認爲有並行關係。或者是反一反把思想看做原現象，把生活看做副現象，同樣，在兩者之間認爲有並行關係。這三種解釋中第一種是假定在人間生活與思想的深處，有某一種普遍的生命或是一個無意識的精神在裏面。第二種與第三種解釋是對於生活與思想的關係上承認一方面處在優先的地位，而不假定有第三者的存在，這是共通的。

最後，把生活看做全體的東西，思想不過是生活的一個內容、一個機能；生活與思想的關係，是全體與部分的關係；全體雖然能夠規定部分，而部分却不能够規定全體。這種解釋，柏格森就是熱心的主張者。照他的意思，是世人所認爲人們的本質的理性，只是從生命衝動中派生出來的東西，所以，靠着生命衝動雖然能夠使理性更顯明些，然而不能够靠着理性使生命衝動更顯明些。不但如此，理性的職分同常識一樣，終是功利的，只可以做個生活充實的方便。換句話說，生活不但在發生的關係上佔了優先的地位，就使在目的論的關係上也佔有優先的地位。這是他的哲學所以被稱爲生命主義的哲學的原因，

也是現代所流行的生的哲學的好典型。

三

上面所列舉的各種見解，統是把生活與思想的關係從因果的立脚點上考察的，以下我們要把這個關係從目的論的立脚點上來考察一番。從目的論上考察起來，也有幾種異說得以成立。我們可以把思想看做生活的方便，也可以把生活看做思想的方便。更可以把生活分做「有」的生活和「應有」的生活兩種，思想雖然不是前者的方便，卻可以看做後者的方便。也可以把思想分做純正的和應用的兩種，前者是與實生活相游離、不相交涉的，而後者反之，是與實生活相交涉的，所以也可以把牠看做實生活的方便。

先從思想是生活的方便方面說。幾何學之前有埃及的土地測量術；天文學之前有脒尼基人的占星術；化學之前有阿拉伯人的鍊金術；這都是事實。正如杜威所說，實際上人們的思想是從或種東西移向或種東西上面來的，這的確是事實。但是這個發生上前後的關係，我們是否可以把牠認為是目的與手段的關係？我們把發生在前的東西反認為是發生在後的東西的方便，這是不可能的嗎？後來發生的東西不常常是能够把「物的本質」「物的價值」越發發揮嗎？有些人在實生活上雖不十分充實，而却能一點不在乎，把全副精力傾倒於純思想的研究上，這是很多的。像康德，尤其是斯賓諾莎，是個很好的例。卽使離開個人來說，如那所謂純思想的產物的純粹科學，確實和應用科學不同：不單只一個是當場可以應用的藏在衣袋裏的錢幣，一個是放在銀行裏以備不時之需的存款；卽使純粹科學是像一個永不啓封的寶藏，不能利用到實生活上來的時候，牠仍舊保有牠自體的價值。

次之，把生活認為是思想的方便。假使把人間的眞的生活認為是限於反省的生活、價值批判的生活，那末，那生物的、經濟的生活當然是向上進的一種方便。藝術家為着藝術的創作而肯定實生活；哲學者為着哲學的思索而肯定實生活。當然，當人們把實生活價值的肯定之先，已經有了實生活；但是實生活的所以被肯定，只因為是把牠可以當個為着較高價值的實現的方便，並不是為着實生活自體有內在的價值。假使有個忠實的哲學者，不幸處在不能自由地做他的哲學的思索的境遇時，我想他所以謀實生活的充實的努力，一定不及他所以謀自由的努力，甚至於情願為此而死。為着向宗教的眞理的完成而

無法避免色身的死的時候,那放身捨命就成爲必要的覺悟。從這一點想起來,什麼爲藝術的藝術咧,爲生活的藝術咧,都是謬問愚問;爲藝術家着想,只有爲藝術的生活是他們唯一的要求。同樣,爲哲學家着想,也只有爲哲學的生活才有意義;什麼爲哲學的哲學,爲生活的哲學,一樣是無意義的話

再次之,把生活分做兩種:一種是所與的,我們的所有的,就是受我們的價值批判以前的生活;又一種是我們將來可以開拓的,將來可以到達的而不能到達的生活。思想就是當那第一種意義生活的行不通的情形發生的,牠有打開眞有價值的生活的任務。浪漫主義的代表的思想家謝林 (Schelling) 以爲意識是精神的平衡的破面,所以意識也就是所以繕補生活的破綻的東西。這明明是認有「所與的生活」與「非所與的生活」的對峙,而把思想認爲是「非所與的生活」的方便。杜威把知力的特色表現在「從某種東西;在某種東西之後;爲着某種東西;」的三方面,假使把他的「爲着某種東西」解做是「應有」的生活,那末,當然是正當的。反之,如若把牠解做是「有」的生活,那末,他實在是錯了。因爲如若所與的生活就可認爲目的,認爲價值自體,那末,我們的生活的所以選了某一種樣子,而捨了另一種樣子;明白點說,就是那種生活內容的批判的選擇,豈不是成爲無用的「長物」嗎?我們不是把「生」的一般認爲有價值;只把「生」的某部分內容認爲有價值。那末,「生」的某部分內容何以會有價值呢?答案是:這只有靠着和超過「生」以上的某種東西相關與的時候才可能。「生」,不是因爲牠是「生」就有價值;「生」,是靠着「非生」的某種東西才有價值的。所以,捉到這個「非生」,即所以給價值與「生」的東西,這是思想家和藝術家的任務。如若所與的「生」就有價值,那末,早沒有思想家和藝術家存在的理由了。

最後,是把思想分爲兩種,一種是與生活沒有交涉的,一種是與生活有交涉的,是生活的方便:這種見解怎樣?我們可以先說一句,這種見解我們不能不承認牠是含有許多眞理在裏面。我們都知道思想是由好奇心做動機而發生的,不過這好奇心確如澳大利老哲學者耶路撒冷 (Jerusalem) 所指摘的,有對於生命保存有直接關係的和沒有關係的兩種。從對於生命保存有直接關係的好奇心而發生的知識,在牠的本質上往往是應用的,所以,一達到了生命保存的目的時,那知識的活動就停止了。反之,那種無論直接的間接的都和生命保存沒有關係的好奇心,就是那對於不曾體系化的新刺激、新經驗材料

要使牠體系化,並且想把牠放在自己的支配下的要求。由這種要求而發生的知識,非發展到純粹科學的地步,是不肯中止的。假使有人向這一類知識思想而要求實生活上的意義,這的確是對於科學的大不敬。曾經有人向喀萊爾(Carlyle)說:莎士比亞恐怕是不相信神明的,他豈不是始終不曾有過講到神明的事情嗎?喀萊爾的回答是:向莎士比亞要求神明的說明,這猶如向太陽要求喫煙的火。太陽雖然不給喫煙的火,却已生育萬物,給了很慈愛的光與熱了。純粹科學也是如此,牠雖然不曾向人們的實生活上獻媚,却已闡明了不少的普遍的眞理。人們應該向眞理效勞,眞理萬不該爲人們而犧牲。卽使有一百個馬克斯學者,無論他們怎樣說思想是隸屬於生活,主張經濟生活的優先,統是無用的。他們只說到在應用的意義上,思想是隸屬於經濟生活,萬不能因此就斷定一切思想統統是「上部構造」。幾何學上的眞理,達爾文的進化論,安斯坦的相對性原理,柏拉圖的伊地亞論,康德的先驗哲學的眞理,這些却像伊壁鳩魯的神明樣子,雖然和人們的運命沒交涉,却永久在清淨的「以太」中,保持牠們的存在。世上什麼資本主義的生產方法咧,什麼階級意識咧,這些問題的考察,一點也不能侵入牠們的範圍。這個世界的眞理,無論是列寧怎樣想,克魯泡特金怎樣想,墨梭里尼怎樣想,他們所想的主觀儘管有差別,而那眞理却還永久是超時間地妥當着。不,像柏拉圖的伊地亞,無論人們考察牠也好,不考察牠也好,牠還在那裏永久地保持牠自己的同一性。

四

我們現在已經把包含在生活與思想的關係問題中的許多小問題分析了,並且也把牠們的意義弄清楚了。我相信在這種分析推論的過程中,也已經多少對於這類解答的眞僞有了暗示了。我們要在這個小論文裏,對於這類解答下個澈底的批判,這是不可能的。現在爲着想要痛切地意識到這個生活與思想的關係中是含有極微妙的許多問題起見,把題材縮少來,只限於一點,再來考察一番,作爲結論。我們的問題是國民生活與思想的關係問題。

國民和民族這兩個名詞,如若把牠分開來說,一個原是政治的概念,一個却是文化的概念。但所以形成國民的最重要的要素,當然就是那民族;離了優勢的民族,國民在實質上早已失了成立的資格。假使從俄國民中除了斯拉夫民族;從德意志國民中除條頓

民族；從意大利國中除了拉丁民族；試問那些國民還有什麼意義呢！所以，在國民生活與思想的關係上，我們可以把兩者都看做是一個民族的精神的表現來考察。或許也可以說國民生活與思想的關係只是表面的，實際上兩者却不過是同一的民族的精神的二重表現。假使不是這樣子假定，我們對於國民生活與思想的相互關係上就會碰到不易理解的地方。比如雅典，當牠們的國民的政治生活的最盛的時候，而哲學的思想還在極幼稚的狀態中；哲學的思想一直等到柏拉圖、亞里斯多德之後，雅典的政治的生活快將終焉的時候才見發展。確如黑智爾說的，「密涅發(Minerva)的梟鳥，跟着垂盡的黃昏才開始飛翔。」實行在先，思索落在後。我們把這個事實怎麼樣說明呢？思想一定要等到生活充實之後，這是否是原則？但是在德意志國民方面却不是如此：德意志當政治的還未曾統一的時候，即是德意志國民還未曾十分強大的時代，已經有了康德、裴希特、黑智爾等大思想家相繼而起。所以，我們又可以知道，思想的發展不一定要等到國民生活充實之後。那末，對於希臘的情形，又怎樣說法呢？我們以爲可以如下邊的這樣說明。當希臘民族的精神充實的時候，國民的政治的生活也是非常的充實，優秀的個人，有的做了軍人，有的做了立法家，却很少有人注意到和生活相遊離的純思索的生活：所以，和政治的生活的充實比較起來，思想不見得有什麼發展。反之，到了牠們的民族的精神開始衰落的時候，國民生活也開始頹廢起來了，於是乎優秀的個性都在政治方面絕了望，轉向純思索的生活方面猛進，因而哲學——在某種意義上，是和生活相遊離的、沒交涉的學問，得了發展的機會。假使把思想可以分做如前面所考察的，一種是和實生活相卽的，一種是和實生活相遊離的；那末，當希臘的國民的生活的充實的時候，牠們所發達的，是當個生活方便的思想，牠們所不發達的，是和生活相遊離的思想，我們似乎可以這樣說。幷且那種在實生活上有意義的思想，侵入了實生活之後，是會幾乎失了牠的獨立性，完全和生活相融解的。現在有許多人都說美國簡直沒有可觀的思想生活。這是因爲他們向美國要求和實生活沒交涉的思想啊！其實美國方面可以做生活方便的機關的思想，非常發達。如社會服務的思想，能率增進的思想，事務簡捷的思想，自我主張的思想，無論比歐洲的那一國的，都要來得發達。美國的理想主義雖未曾得了哲學的表現，可是把牠當個社會的理想主義看，那倒是很有力的呢！說美國沒有哲學的人，都是因爲他們向牠去要和實生活相

遊離的思想，這當然是一無所得的。在這一點上看，把思想看做實行的工具的工具主義的主張者的杜威，確實能够捉到了美國民的生活與思想關係的機微。

但是對於思想發展在國民的生活充實之先的德意志又怎樣講法呢？當康德、斐希特黑智爾、歌德的時代，德意志在國民方面實在還是一個未完品，而思想方面却已絢爛到了希臘的柏拉圖時代的程度：這又如何講法呢？我想，德意志當這些偉大的思想家輩出的時候，正是德意志民族的精神最充實的時代。只因爲有那根深蒂固的封建主義、分立主義、德人特有的自負主義和澳大利的梅特涅的「分開來支配啊！」的政策等等在那裏作梗，以致統一的國民的生活的形成，非等到俾斯麥以後不可。換句話說，德意志的國民的生活，一面是民族固有的自然的原因，一面是外面的不自然的原因，竟把牠們的發展壓住了好多年。優秀的個性在外的生活上絕了望，都回頭把思索和情感向內的世界方面猛進。於是乎「可見的世界」被丟在他們的度外，他們的憧憬全放在「不可見的世界」上面。這是他們所以成爲「詩人與思想家的國」和「歐羅巴的印度人」的唯一的理由。德意志當牠們的實生活還未充實之先，思想的活動已自由地開展了。希臘方面，因爲國民的生活的充實，使純思想不得發達；德意志方面，因爲國民的生活受了壓抑，使純思想得了充分的開展。不過如若沒有鬱勃的民族的精神，那思索的活動當然也是不可能的。德意志在一八七一年的國民的統一之後，實際上思想也已經有了變做生活的方便的傾向。此後優秀的個性也有做了軍人的，也有做了政治家的，也有做了實業家的。「詩人與思想家的國」就一變而爲軍國主義的國；「歐羅巴的印度人」就一變而爲「歐羅巴的亞美利加人」了。康德的末流的哲學，除在日本得了很小的反響以外，對於全世界的思想的影響實在是微弱的可憐。被一般人說德意志全國民早已很快的功利化了。但是這不過是德意志國民從「不可見的世界」轉向到「可見的世界」，把所以充實實生活的思想起來代了與實生活相遊離的思想而已。與實生活相遊離的關於文化這一層，確如休本格剌所說的，是「歐洲的沒落」，這是眼前的事實。反對方面以什麼產業主義、工業主義爲中心的新文化，倒大規模地發展起來，尤其是在美國。

所以，我們如若把這些事情綜合起來看，就可以明白那些什麼思想只是經濟生活的「上部構造」咧，什麼生活是思想的一面的外的表現等等的偏面觀，統是應該拋棄的。

我們不能不進一層把生活的種種相與思想的種相具體地闡明牠們相互的關係。並且把這事情從個人的生活與思想的關係上去考察，更爲重要：比如斐希特說的，哲學是怎麼樣的東西，全要看那個人是怎樣的哲學者；至於哲學者的爲人與他的思想有了很嚴密的相應的，叔本華就是個好例。哲學的表現與那個人的性格正相反的也有，如神經過敏的懦弱的尼采和霍布斯都是權力的主張者；他們正唯是弱者，所以要求強力。也有很嚴密的大思想家，只受了些常人所得經驗的一種內部的經驗，就把他的思想的傾向起了一個大轉變；如穆勒對於泰勒夫人的戀愛關係以後，竟把一個散文的穆勒，居然能够懂得詩，對於浪漫主義起了興味；又如實際論的大將孔德，爲着對於一個年青的婦女有了戀慕之後，就急速地傾向到神秘主義方面去了。所以，即使生活與思想是有因果關係，也不過如炸藥的爆發起因於一條火柴的點火而已。你雖然把火柴的性質究明了之後，未見得由此就能瞭解炸藥爆發的具體相罷。總之，生活與思想的關係，不是馬克斯一輩人的決定論的所能決定的啊！

(附註)全文是北昤吉論文的抄譯，原文見女性第七卷第六號。



國語與國貨

須要同時提倡

國民不會說國語,是重大的國恥;國民不購用國貨,是更大的國恥。提倡國語,誠然是當務之急,提倡國貨,也是刻不容遲。

本館創辦之初,就以改良國貨挽回利權爲職志。搜羅本國原料,悉心製造,歷年以來,出品精良,各界樂用。近年來聘請各科技師,銳意精進,種類日漸繁備,品質益臻精良,較之舶來諸品,絕無遜色。定價特別從廉,藉酬諸君提倡國貨之至意。

——出品要目——

圖書雜誌	風琴樂器	各色圖版
文房用品	運動用品	各種銅模
西式文具	教育玩具	幻燈影片
理化器械	印刷機器	各種簿册
化學藥品	裝切機器	各式徽章
模型標本	印刷油墨	自來水毛筆
測繪器械	花邊鉛字	華文打字機

◘上列出品分印目錄贈閱◘

商務印書館謹啓

語 體 編 輯 的

新學制小學教科書

初級小學用

這套書是由教育學者心理學者實地教育者和富有編輯經驗者用科學方法編輯而成內容編制完全根據新學制課程標準綱要故最適用

科目	書別	冊數	定價
國語	教科書	八冊	前四各一角；後四各角二
	教授書	八冊	各三角
作文	教科書	八冊	各一角
社會	教科書	八冊	前四各八分；後四各一角
	教授書	八冊	前四各二角；後四各三角
自然	教科書	八冊	前四各八分；後四各一角
	教授書	八冊	前四各二角；後四各三角
算術	教科書	八冊	各八分
	教授書	八冊	各二角
珠算	教科書	四冊	前二各一角
常識	教科書	八冊	各一角
	教授書	八冊	各三角
形象藝術	教科書	八冊	各一角二
	教授書	四冊	各二角
工用藝術	教科書	八冊	前四各八分；後四各一角
	教授書	四冊	各二角
音樂	教科書	八冊	各八分
	教授書	八冊	

高級小學用

這套書係於新學制初級小學一套出齊後依據新學制高小課程綱要接連編輯故能脈絡貫通銜接自然實爲得未曾有之高級小學教科書

科目	書別	冊數	定價
國語	教科書	四冊	各一角二
	教授書	四冊	各三角
作文	教科書	四冊	各一角
公民	教科書	四冊	各八分
	教授書	四冊	各二角
歷史	教科書	四冊	前三各八分；第四冊一角
	教授書	四冊	各二角五分
地理	教科書	四冊	前三各八分；第四冊一角
	教授書	四冊	前三各三角；第四冊四角
算術	教科書	四冊	各一角二分
	教授書	四冊	各三角
珠算	教科書	四冊	後二各一角
自然	教科書	四冊	前二各一角；後二各角二
	教授書	四冊	各三角
衛生	教科書	四冊	各一角
	教授書	四冊	各三角
商業	教科書	四冊	各八分
	教授書	四冊	各二角
農業	教科書	四冊	各一角二
	教授書	四冊	各四角
形象藝術	教科書	四冊	各一角五
	教授書	二冊	各二角五
工用藝術	教科書	四冊	各一角二
	教授書	二冊	第一冊二角
音樂	教科書	四冊	各一角
英語	教科書	二冊	各二角

樣本目錄承索卽寄

商務印書館出版

新法後期小學教科書

高小適用

科目	書別	冊數	定價
國語	教科書	四冊	各一角
	教授書	四冊	前二冊各二角；後二冊各三角
國語文	教科書	四冊	各一角
	教授書	四冊	各三角
公民	教科書	二冊	各八分
	教授書	二冊	各二角
歷史	教科書	四冊	各八分
	教授書	四冊	各二角
地理	教科書	四冊	各八分
	教授書	四冊	各二角
筆算	教科書	四冊	各一角
	教授書	四冊	各二角半
理科	教科書	四冊	各一角
	教授書	四冊	各四角
新法自然研究		二冊	第五冊二角半；第六冊三角半
新法自然研究法		二冊	各二角半
衛生	教科書	二冊	各一角
	教授書	二冊	各三角半

縣教育行政機關之組織

胡家健

討論範圍：（一）緒言　(二)縣教育行政機關之沿革　(三)縣教育局之組織問題　(四)縣教育局長之人選及其產生問題　(五)縣教育局長之職權問題　(六)縣教育局長之待遇問題　(七)縣教育董事部之組織問題　(八)縣教育董事部之職權問題　(九)縣教育局長與董事部之關係　(十)結論

(一)　緒言

我國教育行政系統，以縣區爲教育行政之單位。一縣之中，雖往往更分置若干學區且每區亦各設有專管委員；但在行政系統上，則僅附屬於縣區，並無獨立之性質。縣教育行政之主管機關爲教育局，舉凡全縣一切教育事宜，均須由教育局擔負規劃、指導、督促提倡及改良之責任。故教育局組織之良否，其影響於全縣教育者，蓋至鉅也。民國十年第九屆全國教育聯合會議決兩大議案：其一爲「改革學制系統案」，其一爲「改革地方教育行政制度案」。十一年九月，教育部召集學制會議，所討論者，亦卽與此性質相似之兩大議案：一曰「學制系統改革案」，一曰「教育行政機關組織改革案」。二三年來，國內教育界人士討論或研究學制系統者，頗極一時之盛；惟討論或研究地方教育行政機關之組織問題者，則寥寥無幾。十二年部令頒布之縣教育局規程，對於縣教育局之組織法雖已有明文規定，然可議之處頗多；而教育局之施行細則則又迄未頒布。作者有鑒於此，爰搜集中外關於本問題之材料，並略參己見，分段論列於下。

(二)　縣教育行政機關之沿革

教育局之名稱，雖始自民國十二年十月之部令；然地方教育行政機關之設置，則實遠在十餘年之前也。考吾國地方教育行政機關變遷之迹，約略可分五期：

第一期——勸學所成立——光緒三十二年，當局者以爲教育之興，貴在普及，而欲普及教育，則各地方不可不特設教育行政機關專司其事；因由學部一面傳令各省提學使

通飭地方調查境內一切有關教育事宜，以便分區辦理；一面頒行勸學所章程十條，限期設置，以爲全縣學務總滙之處。勸學所內設監督一人，由縣長任之；總董一人，由縣視學兼任；勸學員若干人（每學區設一人），由總董就本地士紳中選其品行端正夙能關心學務者稟請縣長委任之。勸學所之重要職務爲籌措經費、勸導入學調查學務及宣講教育宗旨等事。

第二期——勸學所職權變更——宣統二年，頒布地方自治章程，勸學所之地位與職權漸與自治事務發生衝突，因有宣統二年勸學所章程四章二十二條之修正。專管教育之勸學所至是遂一變爲「教育行政之輔助機關，其於佐理官辦學務之外，在自治機關未成立地方，對於自治學務有代其執行之職，其在自治機關已成立地方，對於自治學務有贊助監督之權」。勸學所之總董改稱勸學員長，勸學員名稱仍舊。勸學員長及勸學員之任用，由縣長就本籍士紳中保選若干人，呈請提學使派充，並報部立案。

第三期——縣教育行政機關呈紊亂狀態——民國成立之初，各縣教育行政機關之組織，極不一致。有已設立地方自治機關並按照小學校令設有學務委員者；有仍勸學所之舊貫者；有裁勸學所，併入縣公署者；有裁勸學所，併入縣行政公署，而專設縣視學者；有裁勸學所而另設教育公所者；有裁勸學所而設縣教育款產處，專管縣教育款產者；有裁勸學所而暫照舊日學區，先設學務委員，受縣知事之監督者；此外更有勸學所業已裁撤，而縣行政公署之專管教育機關尚未成立，以致一縣學務無人過問者。此種紊亂情形，影響於地方教育者滋大。及民國二年七月，教育部有鑒於此，因亟謀暫時補救方法，通咨各省，凡地方自治未成立、未設有學務委員之處，須一律暫留勸學所，庶教育維持有人，不致中途停頓；一俟地方自治機關已完全成立，設有學務委員，且確能維持學務時，則勸學所卽行裁撤。至「縣視學一職，關係甚爲重要，耳目或有不週，卽整頓難期盡效」，故應仍舊設置。

第四期——恢復勸學所——民國四年七月，教育部爲確定縣區地方教育行政機關而期整齊之效起見，先後頒布地方學事通則、勸學所及學務委員會規程、勸學所規程。略謂「地方教育，爲事至繁。有責之於縣者，有責之於自治區者。責於縣者，不可無總匯之區；責於自治區者，亦宜有訊謀之地。查勸學所之設，始自前清，民國成立，或廢或否，縣

自爲政，不足以限劃一。現擬恢復舊時辦法，規定各縣均應一律設置。至於該所職務，重在輔佐知事辦理縣屬教育行政事宜。而對於各自治區學務，在自治未成立時，有代其執行之責；在自治成立以後，有實施綜核之權」。勸學所內設所長一人，受縣知事之監督、指揮，總理所內事務；勸學員二人至四人，受所長之監督、指揮，分掌所內事務；書記一人至三人，受所長之監督、指揮，分掌所內會計文牘事務。

第五期——教育局成立——民四之恢復勸學所，本爲辦理地方自治過渡時間內一種不得已之救濟法。若各縣地方自治已成立，則當另設自治式之教育行政機關，其官辦式之勸學所，自無復有存在之餘地；故勸學所制度非重新改造，恐不足以適應地方自治之精神，避免辦事上之衝突。且也，吾國興學已久，一般人民對於新教育應有相當之信仰，似毋庸再勸學；況縣教育行政機關對於一縣教育實負有指導、督促及改進之責，非勸學二字所能涵蓋；故勸學所一名稱非重新改造，不足以副實在。抑有進者，按勸學所規程所載，所長須受縣知事之監督指揮，辦事多所掣肘；且勸學所長資格之限制太寬，難得有專門人才主持其事。故爲保持縣教育行政獨立之精神，實行教育行政人員的專業化起見，勸學所之組織實有根本改造之必要。有此數因，故民十第七屆全國教育聯合會在廣東開會時，有人提出「改革地方教育行政制度案」，而十一年教部召集之學制會議亦有「縣教育行政組織改革案」之決議。當時經審查員詳密之考慮，諸專家長期之討論，結果咸主張改勸學所爲教育局，以縣區爲地方教育行政之單位。縣區設教育局，以局長一人、指導員及事務員若干人組織之。至十二年國家第九號教令公佈縣教育局規程，於是縣教育局遂爲地方教育之主管機關，縣教育局長遂爲一縣教育行政之主幹。

上之所述，乃吾國二十年中地方教育行政機關變遷之略況也。吾人試一考此二十年中變遷之迹，可知勸學所之改爲教育局，匪特爲吾國縣教育行政機關之一大革命，抑亦爲吾國縣教育行政制度之一大進步。

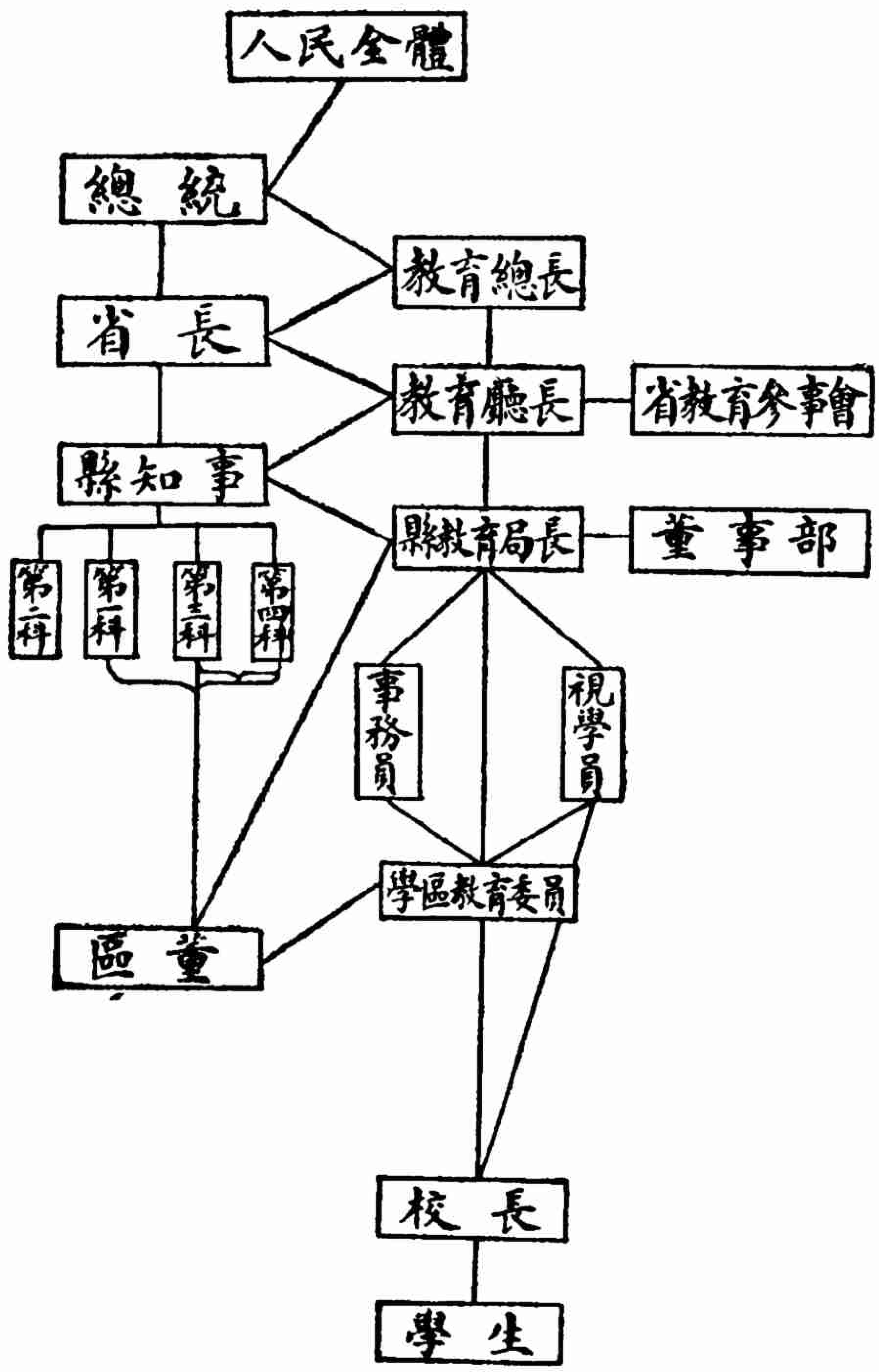
（三）　縣教育局之組織

縣教育局之組織及其在教育行政系統上所佔之位置，與地方教育之發展有莫大關係。玆先略述吾國縣教育局之組織，次更介紹美國縣教育行政機關之組織於後。

據部令頒布之縣教育局規程所載：「縣教育局以局長一人、視學及事務員若干人組

織之」。局長之職權爲「商承縣知事,主持全縣教育行政事宜,並督促指導屬於該縣之市鄉教育事務」。全縣市鄉,由縣教育局酌劃學區,每區由教育局長選委教育委員一人,在其指揮之下,辦理本學區教育事務。縣教育局另設董事部。董事部定額爲五人,但視地方教育發達情形,得增至七人或九人。縣教育局爲縣區教育行政之執行機關,以教育局長代表國家主管地方教育之執行事宜;董事部爲縣教育行政之議事機關,以董事代表地方人民參議地方教育之設施方針。茲將縣教育行政機關之組織及其在全國教育行政系統上之位置列表於下:

全國教育行政機關組織系統圖

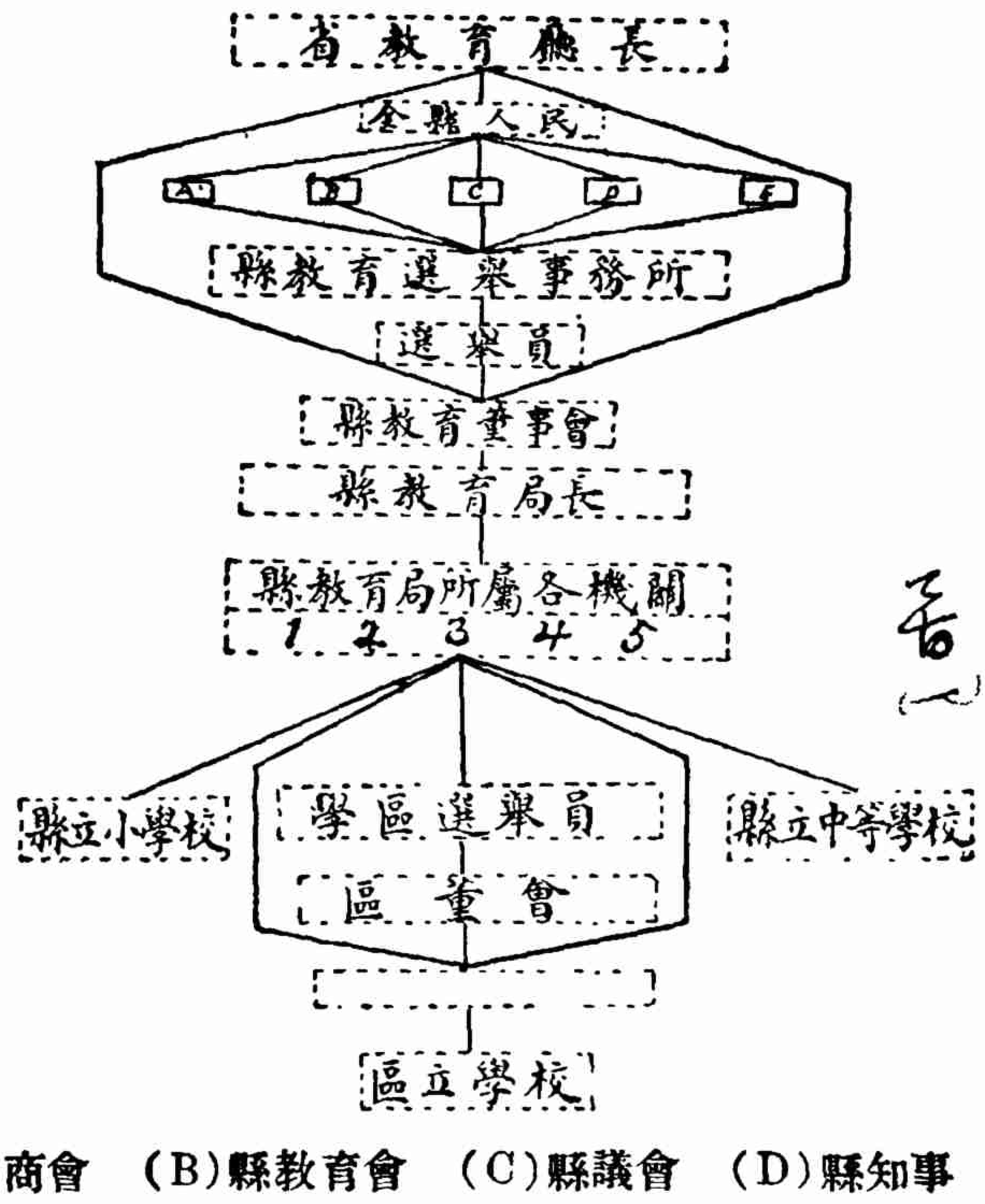


觀上表,可知縣教育局與縣行政公署乃並立之機關。此種組織之方式,較之昔日之勸

學所，有三大優點：(1)局長地位提高；(2)局長職權擴大；(3)組織董事會，得以集思廣益。

關於縣教育局內部之詳細組織，部令頒布之縣教育局規程中尚未述及。殷芝齡在其所著現代中國教育行政(Reconstruction of Modern Educational Organization in China)一書中，對於我國地方教育行政機關內部之組織，曾有所建議。茲特將殷氏所擬之地方教育行政機關組織圖，譯錄於下，藉供參考。

地方教育行政機關組織圖



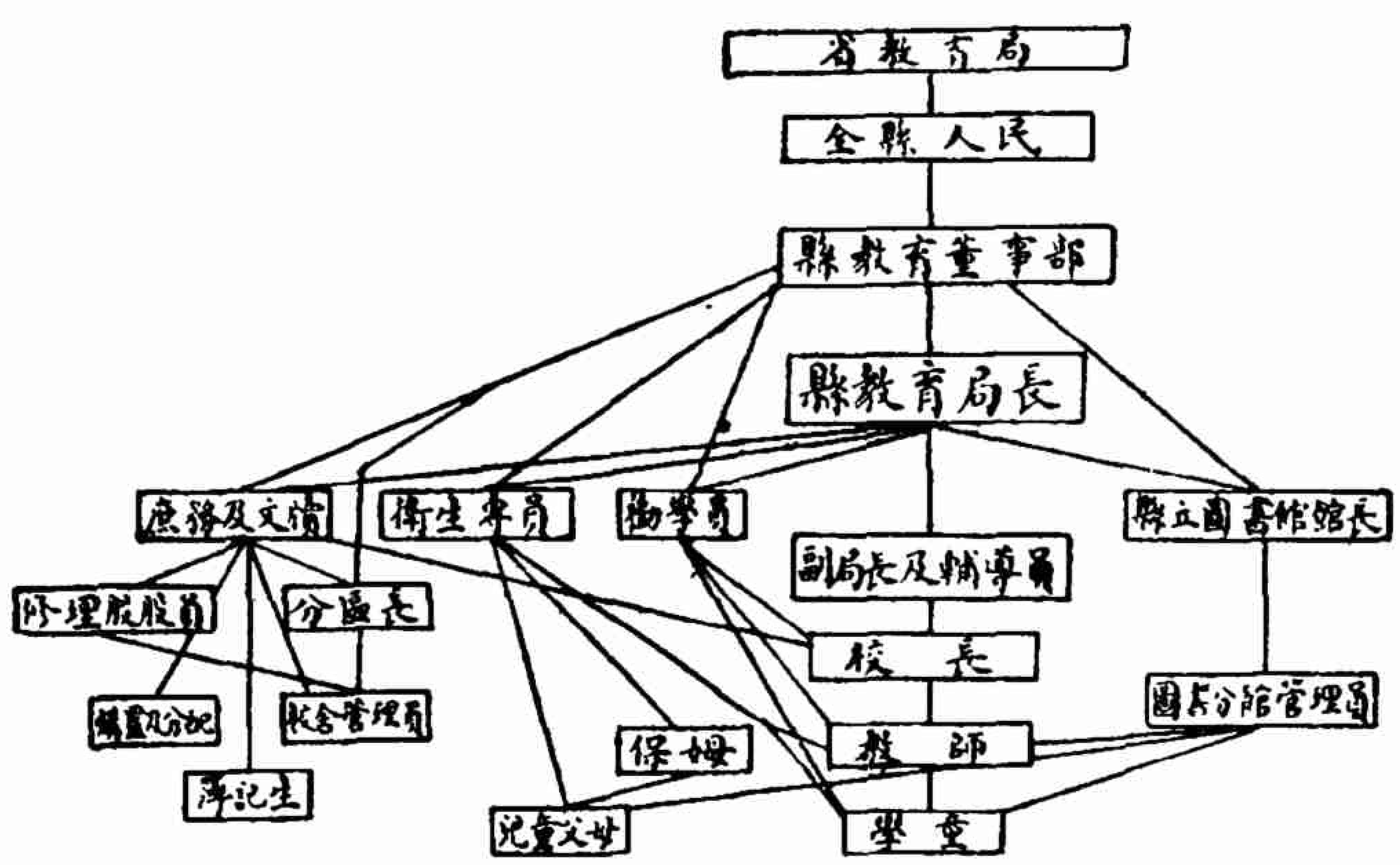
(註)　(A)縣商會　(B)縣教育會　(C)縣議會　(D)縣知事　(E)縣農會
(1)款產保管科　(2)事務科　(3)教育科　(4)勸學及社會教育科　(5)農村教育科

考吾國教育局制度之根本精神，較之美國之縣教育局制度雖有大相逕庭之處，然吾國教育局制度之最初提議者，實受暗示於美國之縣教育局制度，此則極明顯之事實也。茲略論美國縣教育局制度於次：

美國之縣教育局制度始行於一八三五年。初僅美國西南部之佛羅里達(Florida)及

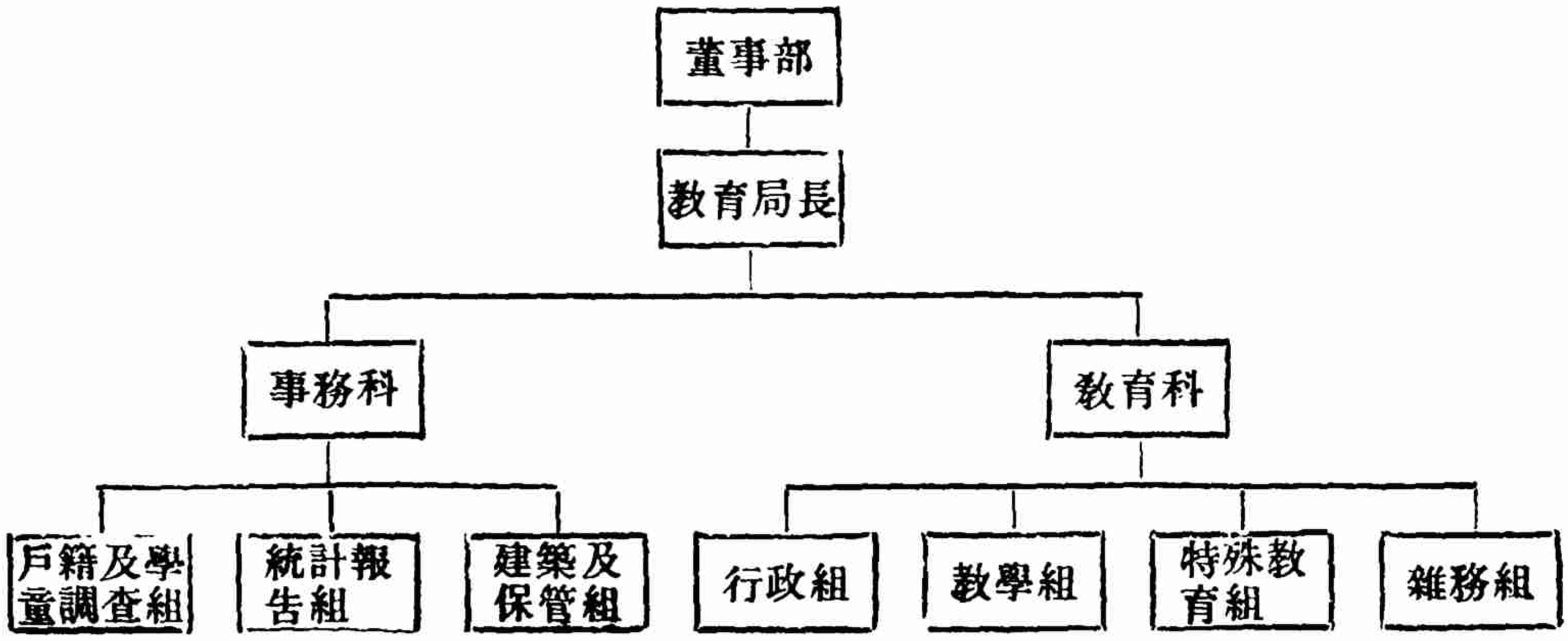
阿拉巴瑪(Alabama)等十餘省採行此制,今則其餘各省亦俱有採行此制之趨勢。新墨西哥省教育局長某君有言曰:「我人現已採用縣制,有縣教育董事部及局長監督各縣教育事宜;將昔日散漫於各區域之權集中於各縣,各縣均有教育費預算,較舊實爲經濟;且教育較易設施,故學生受學機會亦增加多多矣。」斯丹福大學教授柯伯來(Cubberley)氏,美國教育行政專家也;彼亦云:「我人居今日而欲改造農村教育,則地方教育行政制度非改鄉區制 (district-unit educational organization) 或鎮制 (town-unit educational organization) 爲縣區制 (county-unit educational organization) 不可。」觀此可知美國地方教育行政制度之新趨勢,固亦主張以縣區爲單位也。美國之縣教育行政組織分兩大部:一爲董事部(Board of Education),司教育上之立法事宜,對於議會負責任;一爲執行部,行使行政事宜,其首領爲局長(superintendent),對於董事部負責任。其縣教育行政機關之模範組織圖如下:

柯伯來氏所擬之縣教育行政模範組織圖

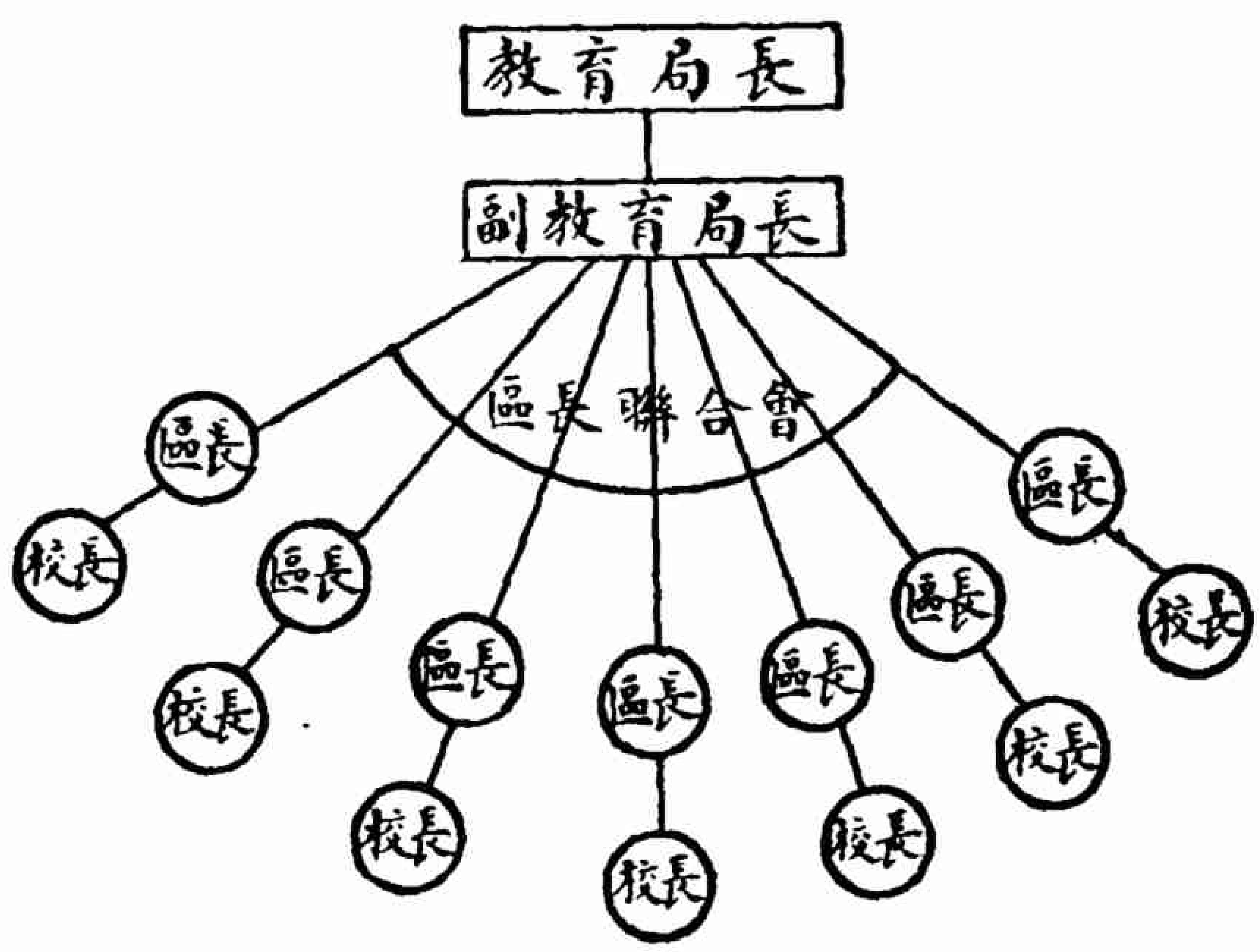


(原圖見 Cubberley: Public School Administration, Fig. 35.)

科德衛爾(Caldwell)與卡特司 (Courtis) 兩氏在其所著 "Then and Now in Education"一書中,謂美國教育局之組織普通如下圖:



教育局長每週召集各組組長開會一次，各組組長每週又召集各該組職員開會一次。一縣之內，由局長酌分若干學區，每區設區長一人，管轄各該區學務。區長一方面與教育局長發生關係，一方面又與該區內各校校長發生關係。茲以圖表明之於下：



(四) 縣教育局長之人選及其產生問題

自勸學所改組教育局後，視學員及各區教育委員皆隸屬於教育局長之下，故教育局長之責任與職權皆大加擴充。昔日之勸學所不過爲縣知事之一輔佐人員，在縣知事監督之下輔佐縣知事辦理縣教育行政事宜，並總理各自治區教育事務。而今之教育局則一方代表國家而爲國家教育之監督、指導、計劃、行政的官吏，一方代表地方政府而爲地方教育之監督、指導、計劃、行政的人員，更一方則代表人民而爲公共教育之監督、指

導、計劃、行政的領袖。故教育局長爲專門的事業，其資格之規定，及人材之選擇，實不能不多加之意也。部令頒布之縣教育局規程第三條謂：「縣教育局長，以合於左列資格之一者充之：(1)畢業於大學校教育科、師範大學校或高等師範學校者。(2)畢業於師範學校並曾任教育職務三年以上者。(3)畢業於專門以上學校，並曾任教育職務二年以上者。(4)曾任中等學校校長或小學校校長三年以上者。(5)曾任教育行政職務五年以上，著有成績者。」

此五種資格之規定，是否足以網羅地方教育行政專門人才，是否有附加限制條文之必要，此實應加討論者。縣教育局長所負責任之重大，前已言及；苟欲其人能勝任愉快，則其資格自應從嚴規定。關於規定資格之(一)(二)(三)三項，及第(四)項之前半，尚頗差强人意；而第四項之後半(卽曾任小學校校長三年以上者)則嫌稍寬。至第五項資格之規定，則流弊尤多，所謂換湯不換藥之教育局長往往由此產生。如蘇省教育廳於改組教育局伊始，雖曾一再訓令六十縣知事，囑其對於局長人選問題，宜慎重考慮，資格務求適合，物望亦須素孚，毋稍遷就，致滋貽誤；然結果江蘇六十縣中竟有過半數之教育局長是由縣知事推薦前勸學所長充任。按昔日勸學所長所負責任，遠不若今日教育局長所負責任之大；且昔之勸學所長類皆以缺乏教育學識之士紳濫竽充數，以此種勸學所長充任教育局長，安見其不貢事也哉？鄙見以爲補救之法，須將前述局長第五項資格之規定加上一層限制如下：「合五項資格之人才，須於二年之內，在曾經備案之教育講習會或暑期學校研究教育行政得有成績證明書者，或對於教育有著作者。」（按：教部學制會議議決之「縣教育行政機關組織大綱案」內，對於局長第五項資格亦曾有此種限制條文。惟部令頒布之縣教育局規程，則將此項條文完全取消。）

教育局長資格之規定，固屬重要；然若僅以此五項資格爲選擇局長之惟一標準，則猶未可。蓋有局長之資格與否是一事，而能負局長之重任與否則又一事也。鄙見以爲選擇一教育局長，除審查其資格是否符合外，更須進一步觀察其對於下列數項標準是否可能達到：(A)有專門的教育知識者(教育行政的知識尤要)；(B)有一年以上的教育行政經驗者（如大學教育科或師範大學畢業生，最好亦須先有一年以上之教育行政經驗，始得爲教育局長)；(C)資望素高，且熟悉地方教育情形者；(D)有遠識，有計劃，有幹才，確能

爲教育界之領袖者。

縣教育局長之人選問題已略如上述，玆再言局長之產生問題。考美國之縣教育局長，其產生方法，殊不一致，有由人民直接選舉者(二十五省)，有由行政長官委任者(二省)，亦有由董事部聘任者(五省)。凡民選制，選舉者與被選舉者，皆以本縣公民爲限；政黨逐鹿之餘，難得有專門人才，其弊滋大。若局長由該屬行政長官委任，則其職權常爲行政長官所壟斷，辦事每多掣肘，流弊亦多。故現今大勢所趨，縣教育局長類皆由董事部公舉，以人才爲本位，不以本縣人爲限。玆再返觀我國教育局長之產生方法，果何如者？按教育局規程第四條，縣教育局長由縣知事就具有本規程第三條(見前)資格者，推薦三人，呈請該省區教育行政長官選任，並報部備案。此種任用手續與昔日勸學所長之任用手續，實大同而小異。(按勸學所規程第二條謂勸學所設所長一人，由縣知事詳請道尹委任。——教廳成立後，改由廳委。——並詳由該管最高級行政官咨報教育部。)此種任用法之最大缺點，即如前所云，局長之進退權大部分操諸該縣行政長官之手，教育事業，每易隨政潮起伏，而所謂教育獨立之精神，殆始終難以實現。然則補救之法果當如何耶？余意以爲當改局長之任用手續爲「由董事會推選一人，詳請該區教育行政長官委任，並呈報教育部備案。」誠如是也，則教育局長爲辦理地方教育之專員，與昔日爲縣行政長官掾屬吏之勸學所長相較，其性質其地位皆大相逕庭矣。

(五)　縣教育局長之職權問題

縣教育局長之職權，應根據其在教育行政組織系統上所處之地位而定。我人試一觀本篇第三章所載之「全國教育行政機關組織系統圖」，即可知縣教育局長之地位，乃在省教育行政長官(教育廳長)與地方自治區區董及學務委員之間。教育爲國家事業之一，計劃全國教育政策之權在中央教育部；計劃全省教育政策之權在教育部委派之各省教育廳長；而執行此項政策，擔負辦理一縣教育之責任者，則爲縣教育局長；故教育局長乃代表中央政府及省政府而爲國家教育之監督、指導、計劃、行政的官吏也。地方政府以縣知事爲其行政首領，縣議會之關於教育上的議決案件，縣知事宜奉行之；而教育局長則又代表縣知事主持其事，故教育局長則又代表地方政府而爲地方教育之監督、指導、計劃及行政的人員也。地方人民之代表機關爲董事部。董事部有審定本縣教育方針及計劃之權，

有議決本縣教育設施事項之權,而執行董事部所議決之案件者,亦爲教育局長;故教育局長則又代表人民而爲公共教育之監督、指導、計劃及行政的領袖也。總之:縣教育局長所處之地位是一方對中央政府(教部)及省政府(教廳)負責任,一方對於地方政府(縣長)負責任,更一方對公民(董事部)負責任,明乎此,然後縣教育局長之職權,可得而言矣。

按縣教育局規程概括的規定縣教育局長之職權「商承縣知事,主持全縣教育事務,並督促指導市鄉教育之進行。」至本規程之「施行細則」,則迄今尚未有明文公布。近年中外人士對於縣教育局長職權之規定,頗多建議。茲擇要錄後,藉供參考。

(A)汪典存先生所著美國教育徹覽中,曾述及局長之主要職責如下:(1)執行縣教育董事部議定之一切教育法令及政策。(2)監與執行強迫教育及關於兒童幸福各事宜。(3)薦舉所屬學校教師及分區勸學員。(4)視察所屬學校,指導教務。(5)秉承董事部,辦理補習學校、短期講習班及推廣教育。(6)會同縣衛生局,辦理衛生教育,指導學校衛生及保姆職務。(7)保存一切檔案,每年將本縣教育情形報告於省教育局長。

(B)邰爽秋先生所著從學務調查中所見美國都市教育局之趨勢一文中,曾歸納局長之職權凡十四條,其條文如下:(1)選擇、推薦、委任、升擢、管轄及辭退校長、教員、指導員、事務員、校工等。(2)編制課程事件。(3)選擇教科書、參考書及教授用材料。(4)教授、訓育、體格檢查事件。(5)條列政策、發動改革、擬定實行政策辦法等事。(6)考查教授成績。(7)編製預算。(8)選擇、建築、利用校舍、並管理遊戲場校園等。(9)選擇、購置用品。(10)公共事業如圖書館、講演、遊息所等。(11)訓練校長、教員,如各種集會等。(12)報告教育狀況於董事及人民。(13)教師薪水之酌定。(14)制定規則。

(C)美國柯伯來(E. P. Cubberley)所著省縣教育行政制度之改組(State and County Educational Reorganization)一書中,曾歸納縣教育局長之職權爲二十項,茲譯其大意於下:(1)在董事會指導之下,執行縣教育董事會所決定之教育政策。(2)爲縣區教育行政人員之領袖,爲省教育委員(State Commissioner of Education)在該縣區之代表,監督所屬各學校。(3)考察各地對於有關學校教育及兒童幸福之法律是否遵守;調查省教育董事部、省教育委員及縣教育董事部所議決之規程是否實行。(4)選擇並推薦副教育局長、特別指導員及其他事務員、助理員等,請董事部聘任。選薦人員時,須注

查其資格、訓練、經驗及品性等是否適於其職。(5)監督縣教育局所屬各機關各事務員之工作,並為各機關規定程序輔導進行;遇必要時,得提出免去所屬職員之職務。(6)推舉各校校長及教師,以備董事會之選任;遇必要時,得改換或升擢、或辭退彼等之職務。(7)參觀所屬各校,考察其教學及管理狀況,並示以改進之方法;與教師作個別之談話,並給以有益之勉勵與贊助; 從實際方面極力提高管理訓練之標準,喚醒教育努力之興味,並改進縣區內一切教育事業。(8)為教師及公民組織各種會社,並隨時親自參與,組織巡迴文庫;倡立圖書館;為教師謀進修的機會; 設法使學童家長及一般公民對於教育常識均有相當之了解。(9)解釋重訂學校法令(Revised School Code)之意義,並處決本縣教育上隨時發生之爭端。(10)指導學齡兒童調查之進行。調查報告如有不適當之處,縣教育局長得發回其報告之全部或一部,令司其事者重行調查。(11)校舍有不合衛生或不適用者,宜飭令修理或改造,或重築新校舍。(12)處理學區之分劃事項,遇必要時,得會同董事部酌量變更學區的界線。(13)對於兒童之入學,力謀交通上之便利。(14)核准校款之分配,及局內一切事務員之月支。(15)代表省教育行政機關,舉行檢定教師資格,頒發教師證書,及分發教師退隱金等事。(16)指導並核准各校編製學級之方式,測驗各校教育的效率。(17)厘訂課程綱要,審查各科教材,並選擇補助讀本,以應各校之需要。(18)遇必要時,可提議在各鄉村間建築圖書館分部, 並設法使學校與農民團、農業指導團及其他一切教育機關發生密切關係,使學校成為社會生活之中心。(19)預備並審查週年報告,以便彙交董事部。(20)履行縣議會省教育董事會或縣教育董事部隨時付與之職權。

(D)科德衛爾(Caldwell)與卡特司(Courtis)二氏所著 Then and Now in Education 一書中曾述及教育局長之責任與權限,茲摘譯於下:

(甲)責任 (Duties) (1)調查學齡兒童數。(2)查在義務教育年限內之兒童是否均有就學機會。(3)為各校籌畫校舍、校地及校內一切設備。(4)搜羅富有學識經驗之教師,有幹才之行政人員及有計劃之學務指導員。(5)舉行學生心理測驗、體格測驗及教育測驗等事。(6)彙編各種統計報告。(7)實施職業指導。(8)為在職教師謀進修之機會。(9)籌劃經費。(10)組織教師聯合會。(11)為年老教師籌備退隱金。(12)與各省縣教育機關合作。(以上見原書一〇六至一〇七頁。)

(乙)職權(Powers)　(1)局長有劃分學區或改變學區之職權。(2)局長直接對董事會擔負辦理教育之責任。(3)局長對於教育局局員及所轄各校校長教師有推薦、指定、更換、提升或留級之權,惟須經過董事部正式會議之通過。(4)編製課程綱要,並選擇教科用書,交董事部審定。惟編製課程綱要及選擇教科用書時,須與教學組組員及課程委員會或學校用書委員會(均由校長、教師及指導員等組織之)共同磋商。(5)在每年第一次董事部開會前,局長須擬一常年經費預算表交董事部審查。(以上見原書一二七至一二八頁。)

上述諸家對於縣教育局長職權之規定雖有詳略之不同,然其根本理想則實無二致。綜觀諸家之意見,局長之職權可大別爲五項:(A)計劃——如擬定全縣教育計劃、編造全縣教育經費預算表等是也。(B)行政——如執行董事會議決事項及省教廳所委任事項等是也。(C)指導——如指導各校教學管理及學童調查之進行等是也。(D)監督——如監督所屬各校、視察董事部及教廳所定之法令章程是否遵行等是也。(E)調查報告——如編制全縣教育統計及學事年報等是也。

要之,縣教育局長實擁有計劃、指導、監督、執行並考察全縣教育之全權,只須在中央及省教育法令範圍內、國家教育政策範圍內、地方教育經費範圍內,爲教育局長者正不妨自出心裁,協同董事部力謀教育之發展。至前所條舉之種種職權並非限制局長活動之條文,乃是示局長以活動之方向。舉一反三,觸類旁通,是則余所望於局長者也。

(未完)

初中教科書

新學制初中教科書（混合編輯的）

書名	冊數及定價
國語	前三冊各三角半　第四冊四角半　第五冊五角　第六冊八角
公民	一二冊各三角
歷史	全二冊各四角
地理	上冊四角　下冊七角
人生地理	一二冊各九角
自然科學	第一冊四角　第二冊六角　第三冊七角半
實用自然科學	全四冊各六角
混合算學	全六冊各六角
同上習題答案	前三冊各二角
同上教員準備書	前一冊九角
英文讀本文法合編	一冊六角　二冊八角　三冊一元二角
同上教授法	全三冊各五角
同上草寫本	第一冊二角
註音英文讀本文法合編	第一冊六角半
英文法	一冊一元
樂理	全六冊各二角半
唱歌	前三冊各八角
風琴	一冊一元半
鋼琴	一冊三元
圖畫	前二冊各五角
手工	前二冊各二角半　三四冊各三角半

現代初中教科書（分科編輯的）

書名	冊數及定價
國文	前三冊各二角　四五冊各三角　第六冊四角
公民	第一冊道德三角　第二冊法制四角　第三冊經濟三角
本國史	上冊六角　中冊四角　下冊五角
世界史	上冊二角半　下冊四角
本國地理	二冊各六角
世界地理	二冊各六角
礦物學	一冊四角
動物學	一冊四角
植物學	一冊四角
生理衛生	一冊七角
物理學	一冊七角
化學	一冊六角
算術	一冊八角
同上習題解答	一冊一元
代數學	二冊各六角
同上習題解答	一冊八角
幾何學	二冊各四角
三角術	一冊四角
英語	一冊四角　二冊五角　三冊七角
註音英語	第一冊四角半　第二冊五角半
英文法	全二冊各七角
水彩畫	一冊六角

新撰初中教科書（純用文言的）

書名	冊數及定價
公民	（一）四角　（二）五角半　（三）四角
本國史	一冊七角
世界史	二冊各五角
本國地理	二冊各四角
外國地理二冊	（一）五角半　（二）五角
化學	一冊六角
動物學	一冊五角半
礦物學	一冊五角半
物理學	一冊編印中
植物學	一冊編印中
生理衛生學	一冊編印中

▲樣本目錄函索即寄▼

上海及各省商務印書館出版

新學制高中教科書

■ 普通科 ■

	書名	著者	冊數	定價
新學制高中	古白話文選	吳遁生 鄭次川	二册	一元二角
又	近人白話文選	又	二册	九角
又	本國史	呂思勉		一元
又	西洋史	陳衡哲	上册 下册	八角 一元一角
又	政治概論	張慰慈		八角
又	社會學概論	瞿世英		六角
又	社會問題	陶孟和		八角
又	經濟學	楊銓		印刷中
又	心理學	陸志韋		八角
又	論理學	王振瑄		四角
又	科學概論	任鴻雋		編印中
又	公民生物學	王守成	上册 下册	一元 七角
又	地質礦物學	張資平		二元半
又	代數學	何魯		八角
又	三角術	趙修乾		八角
又	水彩風景畫	周玲蓀		一元二
又	醫學常識	洪式閭 鮑鑑清		八角

■ 商業科 ■

	書名	著者	冊數	定價
新學制高商	商業地理	蘇繼廎	上册 下册	八角 一元
又	商業算術	吳宗燾	二册	各六角
又	中國商業史	陳燦		八角
又	國際商業政策	周佛海		六角
又	股份公司經濟論	周沉剛		一元
又	貨幣論	王效文		八角
又	匯兌論	俞希稷		九角
又	近世會計學	劉葆儒		一元二
又	新式官廳簿記及會計	楊汝梅		一元二
又	商業簿記	楊端六		九角
又	銀行學	陳其鹿		八角
又	保險學	王效文	上册 下册	八角 六角
又	財政學	壽景偉		八角
又	統計學	陳其鹿		一元
又	審計學	吳應圖		一元
又	實用廣告學	蔣裕泉		四角
又	廣告心理學	吳應圖		八角

■ 工業科 ■

	書名	著者	定價
新學制高工	工廠設備	方漢城	六角
又	市政工程學	淩鴻勛	八角
又	鐵路工程學	淩鴻勛	八角
又	汽機工程	曹鋌	印刷中
又	工業簿記	陳家瓚	五角
又	車牀木工	郭元璨	二角
又	材料強弱學	徐守楨	四角
又	陶瓷學	何應樞	六角
又	實驗電報學	曾清鑑	六角
又	汽車學	裴元嗣	印刷中
又	冶鐵學	唐士傑	印刷中
又	染色學綱要	李文	印刷中

新學制高農 **作物學通論** 黃紹緒編 一册 六角五分

商務印書館出版

學習心理概說

沈亦珍

(一) 學習的意義

任何行爲,分析起來,都包括境遇(situation)、反應(response)和結合(connection or bond)三方面。比如小兒初次看見蠟燭點起的火光。這蠟燭的光是境遇。他生了好奇心,但是不知道火是燒人的,於是他用手去摸。那知道手觸着火,便生痛的感覺,就趕快將手縮回。這個動作便是反應。下次再遇着火,他的經驗就告訴他:火是燒人的。當時他的痛的感覺也許復活於心中。他的手死也不再觸火,就向後縮回了。我們此刻可以說他這個反應和境遇在神經系統中有了結合。動作方面如此,思考和感情方面也相同。這個小孩子有一天看見很好吃的東西在桌上。但是他的身材低,伸手取不到。試來試去都是失望,不能達目的。停了一會兒,想起搬一個小櫈子來爬上去。於是拿到很好吃的東西了。下次遇到同樣的情形,他就立刻應用過去經驗,搬櫈子來爬上去拿。在這個例子裏,很好吃的東西在桌上是境遇,搬櫈子爬上去拿是反應,境遇和反應又結合起來。這是表明思考方面。再看感情方面是怎樣?這個小孩子還未曾吃過橘子。隔了一天,他的母親買了一個給他,並且教他把皮脫去。他吃了以後,覺得很甜而有美味,起了一種很快樂的感情。並且發生喜吃橘子的慾望,吃了一個又一個,總還覺得不足。下次在路上遇到橘子,他的吃橘子的慾望情感立刻趨使他和他的母親鬧個不休,一定要買。這個情感多麼熱!從研究心理學者的眼光看來,他的情感和橘子中間有了結合。可見得思考、感情、動作都是這樣。這個小孩子經過這種歷程,他的行爲便漸漸演進。所以我們把上面所述歸納地講,得下列結論:任何行爲都分境遇、反應和結合三方面,這結合便是學習。

從前記憶式的教育色彩太濃,勢力太大,把學習僅僅看做記憶事實。中國如此,西洋也是一樣。到了盧梭(Rousseau)提倡自然主義,大聲疾呼,痛斥機械的教育的謬誤,才開了一個新紀元。後起者有赫巴特(Herbart)、斐斯泰洛齊(Pestalozzi)、佛祿培(Froebel)

諸人。於是在教育史上成了注重心理的趨勢。現在我們知道教習的廣義不僅指記憶事實，而指思考、感情、動作三方面的學習。關於知力方面，要能有詳細正確的觀察，發生新觀念，矯正舊觀念，並且有明白正確而合論理的判斷，反復沈思而能創造的思想。關於情的方面，要對於文學、美術有經久的好尚，有眞理的慾望，有倫理的和美感的情操。關於動作方面，要有敏捷適宜的動作，有決心，有屬於技藝的特種習慣。這許多方面的學習經久而成習慣。詳細說，便是思考、感情、動作三方面的習慣。

習慣就是學習的結果，所以學習是養成習慣的過程。教育不製成有經久的習慣，不得謂之教育。詹姆士 (James) 說過：「我們的生活有一定的形式，都不過是一團的習慣。無論屬於動作的、情緒的和理知各種習慣都有一定的組織。我們的禍福就寓於其中。日常的生活可算百分之九十九或千分之九百九十九是習慣。所以教師的任務是要使學生養成某種習慣。這種種習慣就是他終身之用。教育的對象是行爲，習慣是行爲的原料。」其他心理學者也常講到這一層。如鐵乞納(Titchner)說：「習慣乃第二天性。實在是教育上首要的問題。從心理學方面講，教師必須明白兒童本來的心理組織，什麼是善的，什麼是惡的，然後用各方面影響的勢力發達善的，除去惡的。再從生物學方面講，教師必須知道兒童神經作用的自然傾向，然後用養成習慣的方法，開其正道，阻塞歧途，爲心理作用流通的路。凡是先天的組織和傾向必須爲後天的組織和傾向所制裁，一部分且因後天所得的增加勢力。」由此可看出教育和學習心理的密切關係了！

(二) 學習和生來的反應的關係

我們的行爲大多數是學習得來的，上面已經說過。不過學習得來的行爲並不是完全新的，乃是從生來的反應變化而來。最簡單的是我們有許多動作是改變過的反射動作，一方面由練習而愈强。如初生下的小孩子呼吸和啼哭是反射動作。因爲這種反射動作，他的肺和呼吸的筋肉以及管束肺和呼吸的筋肉的神經中樞就常常用。結果是：他的呼吸愈强，他的啼哭愈高。但是生來的反應僅僅變强，還算不得是學習。有許多反射動作並不是固定不變，實在是可以自由活動的。那麼，由練習就可以使之固定。例如小雞啄米，在初生下第一天，牠看見米便跑過去用嘴啄，吞下去。但是牠啄的時候，目標很不準確。所以牠在第一天祇能啄得五分之一的米到嘴裏。可是由常常練習以後，牠在第二天可啄到二

分之一以上；第三天或第四天可以啄到四分之三以上；到第十天就可啄到百分之八十五。換句話說，牠啄的動作逐漸準確。這顯見是由練習而收到的功效。

此外大多數反應變化，往往包括反應動作組合成較大的聯絡。左手握住一個東西，右手推牠，或是兩個手握住這個東西，各個姿勢不同，都是表明較大的聯絡的組成。有些機敏的人，左手按琴，右手劃拍子，脚踏琴板，口還唱曲，這許多動作都同時做；這更是極端的例子了！有時還有些動作聯成固定的次序，順着程序表現。如跳舞的動作、寫字的動作，都是證明順序的聯絡。

復次，反射動作本來由某種刺戟引起的，也可粘附到一個新的刺戟上去。例如一個小孩子偶爾被針刺了一下，便生退縮的反射動作。這個針是原來的刺戟。下次他看見了針——這次並沒有被刺——，他便發生和上次相同的反應。這看見的針就叫做替代的刺戟。這一類的變化可以使得我們控制反射動作。換句話說，可使得我們具有意志的控制。這意志的控制也包括雖遇着原來的刺戟而能免除反應的能力。如抑制瞬目，手被刺而不退縮，都是一類的例子。像這樣的控制，心理學上叫做本來的反應和原來的刺戟分離。

上面曾經講過替代的刺戟，反應方面也可有替代的現象。小兒握筆，起初是全手握住。學習之後，便會拿着像成人的姿勢。小兒身體上受着痛苦，立刻就哭起來；成人遇到同樣的情形，斷不會哭，祇是表現懊喪的態度。在這種情形之下，原來的刺戟所引起的反應和原來的反應不同，便叫做替代的反應。

不獨反射動作如此，衝動和情緒也是一樣。某種情緒和原來的刺戟分離，這是顯而易見的事！使得小兒恐懼發怒或是快樂的，未見得可使較大的兒童或成人有同樣的反應。這是由於較大的兒童或是成人的某種情緒黏附到替代的刺戟上去，另外有別的新事物引起各種情緒。所以成人和兒童的喜怒哀樂好惡截然兩途。不但如此，他們倆的情緒的表現也不同。小兒怒起來和成人怒起來不一樣，這是我們日常可看得出的。用心理學的術語來講，便是成人的反應不是生來的，乃是替代的。除此以外，情緒也可組合，和反射動作的組合相同。任何事物在此時引起某種情緒，在他時引起別種情緒，結果是對於這個事物的反應是總合兩種情緒之和。父母對子女有時用權威、恐嚇、責罰；有時愛護，爲子女謀幸福。子女對父母的態度便有恐懼和感激兩種情緒的混合。所以說習得的行爲

是從生來的行爲變化而來。小兒本能的活動和情緒由刺戟和反應兩者間的堅強固定組合和新的黏附分離種種變化，便漸漸達成人的精巧而成習慣的動作和特種情緒。

（三） 學習的過程

上面對於學習的意義，學習和生來的反應的關係，已約略講過，現在進一步研究學習的過程。我們怎樣學習？我們怎樣被經驗改造？這些都是有趣味的問題。實際上也很重要。因爲假使我們要談教育訓練和改造，必定要控制變化的過程。要控制過程，必定先要明白過程的本身。現在把動物的學習和人類的學習比較，便易於了解。

脊椎動物都有學習的可能性。無椎動物中許多也有。他們學習方面共同的現象，就是比人類學習慢得多。因此觀察動物的學習可以使得學習的過程較爲清楚。關於這方面，試驗很多。有一種試驗叫做消極的順應試驗，反復應用一個無害而無意義的刺戟。最初這個動物發生防衞的反應。但是刺戟繼續反複之後，牠便停止反應。在這時候，本能的反應和原來的刺戟分離。雖在單細胞的動物中，都可看出這個現象。不過暫時的刺戟停了一會兒工夫以後，又回復到原來的反應狀態。但是在較高動物中，永久的順應是普通的。有一次一個蜘蛛在網上，試驗者用一個音叉在牠附近擊響大的聲音。這蜘蛛便墮下地作爲防衞的反應。隔一刻又爬回網上，音叉又響；牠立刻又墮下地。但是如此接連反復數次以後，蜘蛛停止反應。到了第二天，當然回復原來的反應狀況。不過繼續數日以後，牠就會對這個刺戟永遠地停止反應。還有一個試驗叫做交替反射試驗。放一塊有味的東西在一隻狗嘴裏。這有味的東西引起口涎流出，同時搖一隻鈴。如此反復多次，到後來這隻狗單單聽見鈴搖的聲音，並無有味的東西在嘴裏，口涎也就流出。照心理學講來，這個鈴是替代的刺戟，黏附到口涎流出的反應上去。另外又有一種試驗名叫符號試驗。放一個兔子在兩個小門前面。兩個門是一樣的。但一個上面有一小黃圈，一個沒有。假使這個兔子進有黃圈子的門，跑到裏面去，可以走到有食物的箱子。倘使進沒有黃圈子的門，祇是一條走不通的路。第一次試驗以後，下次把這個兔子仍舊放在兩個小門前面，牠就會跑到有黃圈子門裏去，不進沒有黃圈的門。經過數次以後，不會有錯誤。初看起來，這個試驗好像歸納到替代的刺戟一類。仔細看來，是屬於替代的反應。因爲兔子本能的動作是見無論什麼門都進去，對於門的表面不加鑑別。但是這個試驗逼得他進有圈子的門。換句話說，

進有記號的門的反應代替原來隨便進什麼門的反應。除此以外，還有迷津的試驗和迷箱的試驗。桑戴克(Thorndike) 曾經對於小雞做過一個試驗。他在一塊空地上面做一個迷津。從一羣小雞中取一隻放在迷津中某處。四周有壁圍繞，滿眼中沒有舊環境，沒有別的小雞同居，並且沒有食物。這是牠所處的境遇。此時他的反應是唧唧地叫，尋同伴，尋食物，在各處跳，走這裏走不通，走到那裏也走不通。結果總是新環境繼續煩擾，內部傾向敗挫，直到後來無意中走到一條路，順着走出迷津。於是呈滿意狀態，同伴食物和環境都回復如初。學習後再試驗時，小雞的行爲就大不同。境遇照舊一樣，可是反應一面將無用的動作消除，一面將走出迷津的有效動作組成較大的反應單位。反復多次以後，再把這個小雞放在迷津的原來起點，牠就能順着次序走出來，絲毫不錯。據所試驗的兩個小雞，起初五次學習由迷津的起點到迷津的出口所需時間，一個約三分鐘，一個約四分鐘，平均約三分鐘又二分之一。及至最後所需時間僅五秒或六秒左右。尤克司(Yearkes)對龜也做過一個相似的試驗。起初這個龜由迷津的起點到窩，走來走去總是不通。到後來經過許多失敗和嘗試，方達到牠的窩。反覆愈多，有效的反應和境遇的結合愈強而成習慣。所以第五次試驗時需時七分鐘，到第十五次時僅需卅五秒。

由上面種種試驗看來，可以概見動物學習的一斑，並且可以格外申明學習就是境遇和反應結合的意義。上面所述都是一個結合的例證。其實動物的學習也可以包括許多結合。有三個小雞曾經被試驗過經很長的迷津而出，共計代表二十三個結合。總括起來講，動物學習的過程最顯著的特徵是沒有觀念作用，都是靠着嘗試。這方面有三種現象(一)反應的消除，——就是反應和原來的刺戟分離——或是由於失敗，或是由於發生痛的感覺，或是由於對於無用而無害的刺戟生消極的順應。(二)刺戟和反應兩者間生新的聯合。這方面有兩種形成：一係替代的刺戟，如交替試驗中的鈴卽其一例。一係替代的反應，如符號試驗中有黃圈的門就是例證。不過比較替代的刺戟往往較爲複雜，因此易於混淆。(三)許多反應形成有次序的組合，成爲較高的動作單位。此點在迷津試驗裏已經敍述過，並且在學習和生來的反應的關係一節中也曾講過，讀者當能明瞭。

現在進一層講人類的學習。上面所述動物的學習過程，人類也有。例如對於一個新環境起初覺得不慣，經久也就慣了。這是由於消極的順應。望梅止渴，這是由於交替反

射。用文字思維無須憑藉實物，這是符號反應。就是動物嘗試式的學習，在人類也很普通。十月大的嬰兒學敲鼓，或是幼童學游泳、滑冰，並沒有人從旁指導，僅靠自己的嘗試。在成人方面，解脫一個機械的迷惑，如一條繩子弄亂了，打了許多結。我們茫無頭緒，不知從何處解起，也只得用嘗試法。不過人類的學習，除嘗試以外，還有觀察的學習和思維的學習。觀察的要點在尋出境遇的關鍵。至於思維的學習則賴乎觀察。由觀察所得的事實，再加以一番考慮，得一個解決。這兩方面很難分得界限嚴整。觀察時往往含有思維，思維時往往含有觀察，不過觀察的學習和思維的學習都含有分析的和選擇的作用。下等動物遇到某種境遇，大都是當作整個的囫圇一團的。但在人類看起來，可以分爲許多部分，絕不是對整個的境遇反應。往往對於一事一物尋出要點，然後起相當反應。或是由本人思想判斷影響未來的思想和動作，所以和單純的結合大不同。單純式的結合是境遇支配反應，中間不加干涉。選擇式和分析式是中間停頓，要考慮和思索，所以需時也多些。現在總括人類的學習比動物的學習較優之點分列於下：(一)人類學習較動物敏捷，——但這是相對的，不是絕對的。(二)人類善於觀察，這是人類學習敏速的鎖鍵。(三)人類能控制他的衝動，所以能有時間和能力用於觀察和思維方面。(四)人類能記憶，運用意像，綜合事實，思考問題，計劃對付方略，這也就是人類的特徵。

(四) 學習的進步

(A)學習進步的意義　學習就是結合。神經系統中組成神經節，上面已經反覆說過。人所以比其他動物學習能力大，就在能形成無數的結合。這些結合並不是簡單的，乃是複雜的、有組織的。所謂學習進步可以分析爲三方面講：(一)神經系中關於某種境遇和反應間形成最短的路。(二)神經節中阻力減少。(三)筋肉和特別需要的動作相適應。例如我們學打字，當各個字的位置初能記憶時，有時竟把已能記憶的臨時忘却，不能追憶。這是由於結合未牢固的緣故。以後練習愈多，結合的破壞也就愈少，而迅速發生結合的正確性也愈大。換句話說，此時境遇和反應間不但形成最短的路，並且神經節中阻力減少。再進一層講，初試時，神經和筋肉間的契合不固，所以手的動作常常錯。縱使心意中已明知打字機上各個字母的位置，往往手的動作不能與心相應。不過錯誤的動作都隨着練習而減少。所以練習既久，就不致再錯誤而費時間精力。這就是說，筋肉與特別需

要的動作相適應。

(B)學習進步的條件　要學習進步,第一須注意學習時間的支配。譬如十點鐘的練習可分爲十個六十分鐘,二十個三十分鐘,四十個十五分鐘;或是把十點鐘分爲五個六十分鐘和十個三十分鐘。如此類推,可有好多種的支配。究竟學習時間的長度和分配以何種爲最適宜,實在是一個重要的問題。據一般試驗的結果,大概說來,以免去過長練習時間和免去中間隔離過短爲適當。關於這方面,研究學習心理學者試驗很多。茲舉柯培(Kirby)對於加法除法的試驗爲例,述之於下:

(甲)　關於加法試驗時間的排列

學校日	第一組二十分半	第二組十五分鐘	第三組六分鐘	第四組二分鐘
1	15分	15分	15分	15分
2	$22\frac{1}{2}$分	15分	6分	2分
3	$22\frac{1}{2}$分	15分	6分	2分
4	15分	15分	6分	2分
6	……	……	6分	2分
7	……	……	6分	2分
8	……	……	6分	2分
9	……	……	6分	2分
10	……	……	3分	2分
11	……	……	15分	(如此二十天)
24	……	……	……	45分

(乙)　對於除法試驗時間的排列

學校日	第一組二十分	第二組十分	第三組二分
1	10分	10分	10分
2	20分	10分	2分

3	20分	10分	2分
4	10分	10分	2分
5	……	10分	2分
6	……	10分	2分
7	……	……	2分
8	……	……	2分
9	……	……	(如此二十天)
22	……	……	10分

據試驗的結果,加法方面四組所得之數相比為100,121,101及146½。三個較長的時間的成績相似,二分鐘試驗的成績較前三者皆優。還有一層,二十二分半的試驗共試二日,二分鐘的試驗則時日較前多十倍。所以後者受校內外工作的影響較前者為大。除法方面也有相似的現象。三組所得之數相比為100,110½及177。兩個長的時間的結果差不多相同,獨短時間的結果最優。二十分鐘這一組試了兩日,二分鐘這一組試了二十日,所以受的影響較前者為大。

學習進步的第二個條件要能適合個別的能力。柯培(Kirby)試驗過七百個小學第四級的兒童。經過六十分鐘後,對於加法方面的進步各個的速度可看下表:

比較未經六十分鐘練習前所增加正確數	人數
1-4	13
5-9	73
10-14	137
15-19	141
20-24	81
25-29	38
30-34	20
35-39	6

40-44………………………—……………………… 2

45 49………………………………………………… 3

觀上表可知進步速度不一律。這一點,教育上應該顧到。至於個別差異的原因約有三種:(一)教授法的差異。(二)學習者以前所受的訓練的差異。(三)學習者天賦能力的差異。我們現在只能這樣大概說;究竟這三個原因各個的影響到如何地步,還不能有精密的試驗定出量的分析。

第三要有良善的方法。這是學習進步最要緊的條件。(一)在學習之前,須有特殊目的。有了目的就有某種心向。心向不同,反應也就不一樣。渥德華次(Woodworth)曾說過:「心向是動物努力達到目的的原動力……,每個反應都趨向和心向聯絡。」可見得心向的重要。從神經學方面講,有了目的神經原的活動,就有準備。例如一個小孩看見這處有一很引誘人的東西,他就定着眼看,向前跑去,拿放在手中玩耍。在這種情形之下,他的神經原可以說是繼續的連貫的準備。有了準備,就歡迎外界刺戟;結果是快感。倘使沒有準備,外界刺戟就遭拒絕,結果是不愉快。不過目的要具體,要簡單,切於學習者的經驗才算得有價值,做事實選擇和組織的基礎。這是在學習之前所應注意的。(二)到了學習之時,應當依據所要達到的目的,搜集有關係的材料,作有次序的排列,使得觀念有組織。擇其重要的,去其不重要的。因為各種事實的價值不等,並非同樣重要,也不是各個獨立。並且各種事實集合起來,不能成為全體,其中必有線索,方能貫串。我們做教師的,怎樣教兒童忽略比較上不重要的事實呢?取一個問題作為討論,使學生說明他的主要意思,同時陳述理由,一面使別的學生尋出他所說的不關重要的地方。或是利用機會將報紙雜誌或他種印刷品在講堂上討論。從一段的起句看來,或是從標題看來,何者是可免去不讀的。或是將所讀的故事或他種讀物讀後,使學生對於所讀的做簡單的敘述。這都是有價值的練習,不過判別什麼是比較上不重要可以忽略的,總要讓兒童自己決定。不管他們弄出許多錯點,費了許多時間,教師的批評和暗示須在他們做成之後,因為這樣纔能得到實際經驗,纔能養成獨立判斷的能力。除觀念組織以外,還須運用思考,免去機械的記憶。教師問話的性質要能激起思想,對於一個問題可就兒童已有的經驗使互相比較。對於同樣問題,如兩個不同的科目都曾講過,可使其聯絡。如教科書關於某點材料乾枯不適宜,應隨

時利用參考書充分供給事實做思想的根據。(三)至於學習之後,須注重應用。知識能應用是最後的目的。並且把知識作爲解決一切新環境的工具,方能算得是自己的。從心理學方面講,任何境遇和反應的結合,常用則結合強度增加。以後遇到相同的或相似的境遇,便易於發生相當的反應。如不常用,則結合強度減少,以後發生相當反應的可能性也減少。這叫做練習的定律。不過練習時,教師須能有握住學生注意的魔力。練習時間可短不可太長,並不能一味的呆板無目標,須使學生有充分的動機。這是教師所應注意的。此外還須使學習者具有彈性的態度。倘使抱固定的態度,不獨干涉知識的應用,並且爲進步的阻礙。就是對於知識的性質也有違背。因爲固定的態度假設知識是永遠眞的,其實眞理是常常變的。科學和哲學給我們不少的例子。所以我們完全保守是不對,完全懷疑也不對。我們應該抱的態度是一方面充分應用現有的知識,一方面心地公開無成見地謀進步,採取試驗精神。教學時對於一個問題的答案各方面的觀點,都表現與學生知道,互相討論各種觀點的得失。務使學生不急趨於判斷,免去武斷的危險。把不同的見解訴諸事實證明,得到證明,再下斷語。判斷時憑自己理知力,不人云亦云。有的地方須注意不要用肯定語。譬如應該說「我揣想……」,不能說「我斷定……」,又譬如應該說「也許是……」,不能說「一定是……」。可是往往教室內學生沒有反動的勇氣,沒有發問的勇氣,沒有創造力,卑屈於書本權威之下,不敢有所辯論。像這樣的悲觀景況,教師亟應注意。

復次,要希望學習能進步,也須有適宜的生理上境況。(一)感覺器官的保護,尤其是目與耳要保持良好狀態。目方面往往有近視、遠視、斜視和散光等病。此外還有色盲,對於某種顏色不能識別。據在英國、俄國、日本及美國一部分的調查,學校兒童約有百分之十至三十目力欠佳須配眼鏡。至於耳方面,據一般調查,約有百分之二十的學校兒童有缺陷。學校應時常請醫生檢查,設法補救。(二)每日效率,循環作用的影響亦須顧到。據馬煦(Marsh)研究運動和心智的過程在每日各時間的效率,體力的效率以早晨及傍晚爲最低,上午十一時前後頗高,下午三時至五時最高。動作速率漸漸增加,到傍晚乃止。動作準度以正午爲最高點。至於勞心動作則略有不同。凡勞力和勞心合併時,效率依勞力而變,爲專門勞心的事則速度和準度都以晨間爲最高。(三)疲乏的現象須免除。疲乏的意義就是工作度量減少。大概疲乏有兩種來源:第一是由於生產精力的材料因活動而消

費的結果。這種產生精力的物質爲生機澱粉，製造於人的肝和筋肉內。在激烈筋肉活動時，這種生機澱粉消費的速度超過於供給，於是生疲勞的結果。第二因生機澱粉用盡而疲乏。但這不是常見的事。實際上當產生精力材料消費時，剩下幾種附屬品，爲炭酸、乳酸等。這兩種物質有害於筋肉。如聚集起來，足以阻塞筋肉活動。平常這種物質產生的速度和消除的速度大略相等。但長久活動後，產生的速度比消除的速度快，於是我們身體全部分都受影響，以致疲乏。我們平常疲乏實在由於這種毒質存在居多。不獨筋肉疲乏，卽神經系和心智作用也呈疲乏現象。原因也不外產生精力材料的消費和所生毒質堆積的結果。現在我們知道各種疲乏是一種生理上的現象。如果十分疲乏，實在是一件極危險的事，所以進一步要明瞭疲乏表徵和取消疲乏的方法。可是對於疲乏的表徵一層，雖有各種說明，並不眞正可靠。最可靠的是直接的方法，就是測量產生精力材料的消費和附屬品的堆積。但是這個法子除在極精細的境況外，是不可能的。此外我們只得憑間接的方法；一方面測量生產的量和質，如果量度和準度減少，就是疲乏的表徵；一方面本人以自己覺得的表徵爲限制工作的標準，如神經系感覺性的減少，或是感覺疲乏、興趣和注意衰弱、頭痛等類，都足以表現疲乏。不過不正確可靠。至於恢復疲乏方法，最完美的而且最速的，莫如休息和睡眠。休息方面，如疲乏乃一部分的產生精力材料用盡的結果，或是一部分的疲乏毒質堆積的結果。那麼這時候疲乏也是僅僅爲一部分的。可以變換工作當爲休息，並不一定要完全不動作。如完全休息時，時間的長短須依工作的性質和工作時間長短爲標準。曾經有人在摺手帕工作試驗過休息時間的分配，如將工作時間的每點鐘分做若干六分鐘部分，每五分鐘工作就有一分鐘休息。雖是休息佔六分之一的時間，結果每工人所做工作的效率可增加三倍。大概講來，一點鐘用腦力的動作須有五分鐘的休息。至於睡眠方面，各人不同。有奇異的人，不但晚間睡眠時間很少，甚至日間也無需休息。如愛迪生(Edison)就是一個例子。不過平常的人却不能以此爲準繩。更進一層講，兒童與成人不一樣。由六歲至九歲，睡眠時間大約由十二小時降至十一小時。由十歲至十五歲，時間上大約由十小時半降至九小時。十六歲以上僅須八小時許便够。不獨年齡上有關係，就是時季上也不同。大概冬季睡眠時間較夏季爲多，這是人人曉得的。總起來說，睡眠的多少不能一定。在睡眠時有何種流血變化，現還不能決斷。但是從實際方面可

以曉得在睡眠時補償精力的速度是增進的。

末了,超脫學習的高原,也是學習進步一個很重要的條件。無論何種學習都有高原的現象。譬如學寫字,學習至某時不見進步,甚至反較前爲劣。這種學習的停頓就是學習高原。所以有這種現象的原因,可以分爲幾層:(一)興味和努力的衰落大有關係。因作事人的情態常常容易變遷;新奇漸漸消失,熱心也漸減少。成人如此,兒童尤其表現這種狀態。(二)第一步習慣未完全養成,就進行第二步的習慣。這也妨礙將來的進步。因爲注意不能完全用在新習慣方面,每每爲舊的不健全的動作所牽累。結果是兩方面動作都受妨礙。(三)學習方面有所謂要緊關頭。過此關頭,則進步順利,直達完美境界。此種關頭--在初學輕易與稍得熟練之間,一在努力至諳熟之時。這種境地應當留心,呈現高原的現象,予以相當的幫助和鼓勵。(四)方法不良。方法不能聽其自然,應當加以人力的控制。大概高原之起,由於上述四種原因之一,或由於四種的混合,有時也許由於他種的原因。那麼,學習者怎樣能超脫學習的高原呢?愛德華次(Edwards)曾給我們十四條原理遵守。我現在把這許多條歸併成八條,述之於下:(一)有規律的和專一而正確的練習。(二)時間精力有適宜的支配。(三)學習方法改良。(四)免除無用或不正確的反應。(五)打定基礎,然後上進。(六)免除心理上厭倦和隨心緒爲轉移。(七)用全副精神達到最後的成功。(八)注意生理上良好狀態。

(五) 學習的結果

最後,對於學習的結果約畧一講。在主觀方面,要能使兒童有學習的興趣,倘使經久,可以做趨使兒童學習的原動力,無須教師強迫,便可自發的活動。在學校如此,出了學校仍自動的去學習,這樣眞可算達到理想地步。平時我們應該怎樣引起兒童有學習興趣呢?在教材方面,要適合需要。所謂適合需要即在合乎兒童心理發達程序,合乎兒童生活,與兒童過去經驗相聯絡。在教法方面,要應用以前各節所述的學習原理,供給適宜的條件,由兒童自動,教師處於輔導自修地位。因爲教育本有兩種型式,一種是非正式的,一種是正式的。非正式的教育是兒童由日常生活裏得之於不知不覺之中,純是自然的嘗試的,其中浪費很多。所貴乎有學校者,就在於改變無意識的過程爲有意識的過程,免去嘗試式的浪費,處於良好情形之下,有經濟的學習。這就是正式的教育功用,也就是學

校的起原。可是有了學校之後，教師倒忘却起原，反以教師爲主體，不以兒童爲本位。這種態度應該糾正。以上是講主觀方面。至於客觀方面，要能使兒童有控制行爲的能力。行爲指思考、感情、動作三方面講。控制行爲的意思，就是要使思考感情和動作有正當的發洩，有經久的習慣，並有創造性。使思考、感情、動作能適合於新境遇，無受型性固定之危險。這也是很要緊的一點。教育如不能使學生試行新方法，解決新問題，或於各種境遇不能有各種適宜的反應，便是摧殘創造性的教育。教育必須訓練兒童有多方可能的反應，也必須養成思想理解和選擇的習慣。無論在新舊境地，不但要有機械和反射動作一類的習慣，並且要使習慣繼續改造，助長反應的變化，不應阻礙反應的變化。此外還須使兒童有選擇新方法改變舊方法的傾向。這樣才眞正養成有控制行爲的能力。

本文重要參考書如下

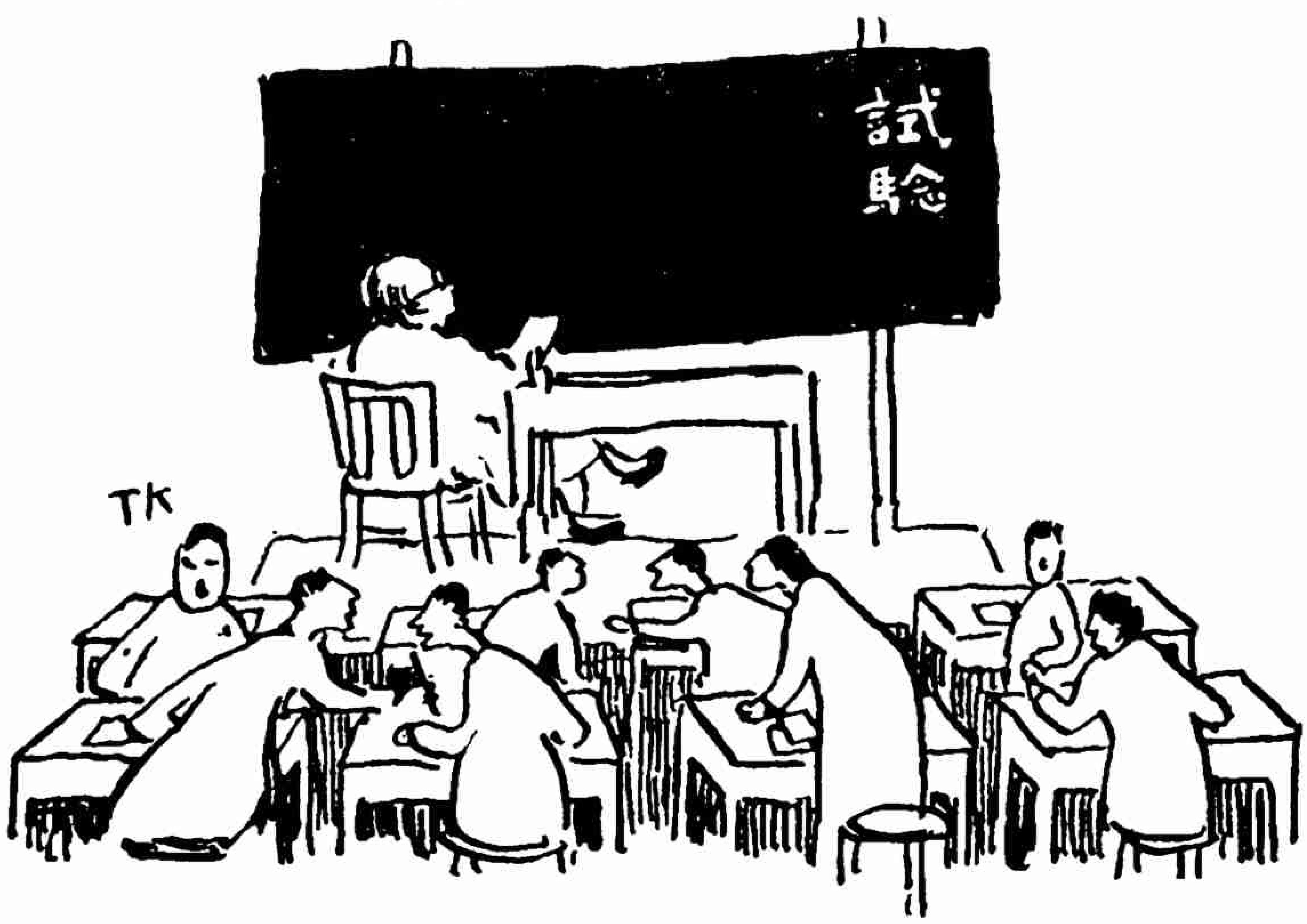
1. Woodworth: Psychology Chap. 13.

2. Thorndike: Educational Psychology (Brief Course), Part II.

3. McMurry: How to Study and Teaching How to Study.

4. Edwards: The Fundamental Principles of Learning and Study.

5. Rusk: Experimental Education, Chap. 13, 14.



「三一八」慘案殉難烈士調查表（一）

姓名	籍貫	年齡	職業	備考
姚宗賢	雲南		藝術專門學校學生	死於國務院門前
李廉楨	北京	二十三	交通大學畢業在京浦路服務	同前
張夢庚	北京	十六	大同中學學生	同前
范士榮	雲南		師範大學學生	同前
陳桂生	廣東		廣東外交代表團代表	同前
張仲超	陝西	二十四	北京大學學生	同前
劉和珍	南昌	二十二	女子師範大學學生	同前
魏士毅	天津		燕京大學學生	同前
周正銘	安徽天長	十三	北京公立第二中學學生	同前
趙鍾鈺	四川		中國大學學生	同前
唐耀崑	湖南		匯文學校學生	同前
李敏學		二十一	今是中學學生	同前
劉保彝	福建建甌	二十四	工業大學學生	同前
黃克仁	湖南		北京大學學生	同前
宋昭禹	湖北		平民大學學生	同前
石德福				同前
無名男				同前
楊德瓊	湖南湘陰	二十四	女子師範大學學生	死於官立醫院
李家珍	湖南		北京大學學生	同前
王其瑞		三十六	西直門京綏路工人	同前
謝戩			匯文中學學生	死於協和醫院
譚季緘	湖南	二十七	留日歸國學生團	同前

東方雜誌

最近出版各號要目

每月兩冊、零售每冊一角二分半、全年定購連郵費銀三元、上海及各省商務印書館都有代售、

第五號要目

國際移民問題……王世杰
英國最近對印度的政策……何作霖
歐美商業航空的現況……麥健曾
中國殖民南洋小史……李長傅
國際聯盟……胡愈之
現代史料(五篇)……記者
社會主義與科學方法……金侶琴
論唐人七言歌行……陳延傑
物質一元說……呂熲
豬的歷史(小說)……愈之
女子(小說)……仲雲
茂娜凡娜(劇本)……徐蔚南

第六號要目

所謂平有國家者……樓桐孫
原富一百五十歲壽言……胡善恆
斐律賓獨立運動……鄺輸芳
的羅爾問題……胡愈之
宜昌……於曙巒
現代史料(五篇)……記者
中國染業史……心史
古生物學在科學上之地位……李之常
平先生(小說)……胡叔異
聖太盧栖(小說)……顧德隆
茂娜凡娜(劇本)……徐蔚南

第七號要目

法權委員會與收回治外法權問題……曾友豪
日本在滿蒙的特殊地位及其勢力……周曙山
三月十八國務院前之大慘殺事件……張梓生
工廠勞工狀況調查……邵元冲
沙市……於曙巒
現代史料(五篇)……記者
呂那拿遺產稅之社會意義……李權時
散曲之研究……任二北
化學治療瘵新藥……高維
捉賭(小說)……王向辰
嵌克庇爾(小說)……馬宗融

第八號要目

中國歷年入超之解釋及其危機……馬寅初
聯邦國之新形式……潘大道
大學教育改革與提高問題……華超
意大利殖民地問題……胡愈之
現代史料(五篇)……記者
攝山佛教石刻小紀……向達
表現主義的文學批評論……華林一
麻蒸與豹子酒……仲孚
烟影(小說)……郁達夫
女郎愛里沙(小說)……李劼人
時間之神(劇本)……葛綏成

心理學

行為主義的心理學　臧玉淦　二元
人類的行為　郭任遠　一元
動的心理學　潘梓年　九角
心理學大綱　陳大齊　六角
心理學導言　吳頌皋　三角半
心理學原理　吳康　五角半
心理學概論　王國維　二冊一元半
社會心理學　金本基等　九角
社會心理學新論　陸志韋　六角
社會心理學緒論　劉延陵　二冊一元四角
社會心理的分析　梁仲策　七角
政治心理　馮承鈞　九角
羣衆心理　杜師業　七角
革命心理　杜師業　二冊九角

布爾什維主義的心理　陳國榘　四角半
審判心理學大意　陳大齊　六角半
廣心理學　張子和　上冊八角　中冊三角半

▲教育心理學

(教育名著)應用心理學　莊澤宣　一元半
教育心理學　朱兆萃　七角
教育心理學綱要　舒新城　四角
青春期心理學　湯子庸　七角
女子心理學　楊鄂聯　七角
兒童心理學綱要　艾華　三角半
教育心理學實驗　戴應觀　六角半
(學藝叢書)兒童心理學　陳大齊　九角
(師範叢書)教育心理學導言　朱定鈞等　一元

(教科書尚未列入)

商務印書館出版

數學的心理

——續第四期——

杜佐周講演　　成逢聘筆記

現在教育已成爲一種科學了。一切問題，均須用實驗的方法解決；因爲無根據的理論，往往有錯誤。有時甚至得不償失，爲害殊大！故本文所論，概取材於實驗的報告。內容採自弗里孟 (Freeman) 所著的「普通學科心理」(Psychology of Common Branches)，絲大齊 (Starch) 所著的「教育心理」(Educational Psychology)，及孟羅(W. S. Monroe)所著的「算學教法原理」。有許多地方并且是直譯的，故在此特別申明；同時對這幾位著者，表非常的感謝。

*　*　*　*　*

以前關於本題的討論(見第四號教育雜誌)，乃完全是數學心理本身的問題；現將依據心理方面的事實，進而討論數學教學的方法。

一、數學所應用的根本數目概念，須用普通具體的實物及有意義、有目的的經驗教學。計算與測量乃是經驗中最有價值、最有功效的活動。1. 我們前面已經說過，因爲數目的起源原欲滿足這兩種活動的要求；2. 因爲這兩種活動是兒童最有興味、最普通的行爲。可是有兩點，我們須特別注意：1. 利用這些經驗時，須有充分的動機，兒童認爲一種實際上的需要才好。否則，悉倣教師之所爲，徒事形式的計算與測量，而沒有眞正的目的，則這種工作，對於學生，就沒有意義。2. 這些經驗，學生入學校之先，已略備具；若學校不能利用之，而重複這種工作，則亦非教育經濟之道。

二、教學數字的意義，普通當先於教學數字的符號，前面亦已略爲說及。可是有時意義頗難說明，或兒童不易了解時，則同時教學亦無不可；兒童每可由應用方面得到眞確的意義。

三、訓練兒童記憶各種算表，當應用普通記憶的法則。1. 兒童當明瞭所記憶材料的計算意義。一般實驗的結果都證明有規則、有意義的材料，比較不規則、無意義的材料容易記憶。數學方面的記憶工作，亦是這樣。所以記憶無論何種算表，對於該種計算的意義，

必須明瞭。2. 練習記憶時,必須有充分的注意力;因爲只有復習的工作,而沒有充分的注意力,則練習成績必不良佳。3. 訓練記憶算表,若爲將來應用方便起見,必須有充分的學習,至十分精熟,然後可免遺忘的危險。4. 這種學習時,亦須有充分的動機;因爲動機和注意力的集中有很密切的關係。5. 記憶算表等,當在較短期內學習較大的單位。例如學習乘法表,若分配於數月間學習,實不經濟。6. 記憶算表時,若有書寫答案的工作,及自己計算的練習,則不特記憶方面可以更加真確,卽對於應用方面亦比較的便利。寇爾柏屈利克(Kirlpatrick)實驗所得的結果,就可證明這一點的真確。

四、減法中借一位時,普通有兩種方法。第一種叫做加添法;第二種叫做分減法。加添法就是兩數相減,若減數大於被減數,須在十進位上借「一」時,這「一」須加入第二位減數上。例如下式 $\begin{array}{r}85\\-17\\\hline\end{array}$,7大於5,須借一位,成15後,才得相減。所借之「一」,須卽加在第二位減數上,使 1 成爲 2,以校正之。至若用分減法,則並非加 1 於 1;但卽在第二位被減數上減去 1 個而已。如用此法,則當被減數是零時,校正數的平衡頗爲困難。白來特(Ballard)用實驗的方法,比較這兩種方法的功效,找到加添法比較分減法好。那末,我們教學時,當知所採取了。

五、至於兩數相減本身的計算,亦有兩種不同的方法。一種是直接用減去方法 (taking away method),例如8減去2等於幾何?一種是間接用加上方法(addition method),例如 2 加上幾何則等於 8? 這兩種方法,已經米特(Mead)及西阿(Sears)測驗,但沒有找到什麼不同。關於這個問題,還須繼續研究。

他們還有一個測驗,比較兩種計算除法的效率。第一種方法的例,就是 5 對 20 須幾倍?第二種方法的例,就是 5 乘幾何等於20?結果第二種略比第一種好;但沒有很大的差別。

六、屈魯雪爾 (Drushel) 亦用實驗方法,比較兩種含有小數除法的效率。第一種方法,就是所得的商應有幾位小數,視被除數上的小數多於除數上的小數之數目爲標準(只限於除得盡的數目)。第二種方法,則先用10或其他相當數目乘除數及被除數,化除數爲整數。這樣,計算時就照整數的除法進行。若原來除數上的小數比被除數上的小數多一位時,則所得的商當用10乘;若多兩位時,則當用100乘。其餘類推。他若除數上的

小數比被除數上的小數少一位時，則所得的商當用10除；若少兩位時，則用100除。其餘類推。屈氏實驗的結果，第二種成績的確度超過於第一種成績的確度頗多；故教學時，當取第二種方法。

七、欲求兒童計算問題，有相當的速率及確度，必須先有充分的練習。美國田瑪愛（Des Moines）副視學員絲督備克(Studebaker)，曾編製許多算學練習片子，爲練習運算基本四則之用。其法頗足介紹。每張片子的上面，印有每種不同的算題。每題之下，鑿有一孔，以便學生寫答案於片子底下的紙上。在一定時內，鼓勵學生盡力計算，愈快愈好。每片後面書有每題的答案；如是，學生計算完後，可以反面校對自己計算的答案是否眞確。這種練習方法，實有幾種好處：1. 對於工作，有竭力求快及眞確的動機；2. 自己有立刻校對答案的機會；3. 這種練習不特對於當時成績有很大的進步，即對於能力保持方面，亦有相當的效果。白老姆(Brown)測驗十二星期假期以後兩組學生的成績，找到練習的一組保持原來的能力遠過於沒有練習的一組。前者不過遺忘.2%；後者則遺忘 2.27%。

八、練習計算的時間，以短爲宜，大約須在十分與十五分鐘之間。這個問題，曾有許多人實驗；但所得的成績，並不十分眞確。根據寇備(Kirby)實驗的結果，練習時間，愈短愈好。但據海姆(Hahn)及桑戴克(Thorndike)的報告，時間較長亦無不妥。至於算學推理的練習，則用較長時間，尤爲適宜。這種情形與普通教育心理所討論的事實相符合。

九、每次上課起首，若有五分鐘練習，則於進步甚有裨益。白老姆亦曾研究這個問題，他分學生爲兩組，程度相等。一組上課起首有五分鐘練習；一組沒有練習。學習時間，彼此一樣；所學習的分量，亦彼此相同。以後測量成績，有練習的一組比沒有練習的一組要快又要眞確。費里帕(Phillips)重覆這個實驗。所得結果與白氏所得的相吻合。

十、除絲督備克的練習材料以外，還有寇第斯(Courtis)所編製的標準算學練習測驗(Standard Practice Tests in Arithmetic)，亦很可爲教學利用。可是這種材料並非專事練習已經學習的技能。其實在未教學以先，用此種測驗測量學生已有的程度，以便施行相當的教學方法。這種測驗宜與教學相互平行。今將應用這種測驗的方法，略爲說明。

「這種測驗共有四十八張硬片子。每張片子算爲一次的功課。第十三、三十、三十一及四十四四張片子爲測量用。第四十五、四十六、四十七，及四十八四張片子爲學習用。

其餘每片只含有一種算學的例子。功課進行，自易至難。每進一課，就加一種算學上的困難。若是一個學生熟習四十課時，他就已知道加減乘除所有的困難。練習時，每一個學生須有一組練習測驗片子。

「除這種練習功課以外，每個學生還須有一本學生練習記錄簿 (student's practice pad)。這本簿子是透明紙做的。學生練習時，把那張練習片子放在一張透明紙底下。如是，他可看見問題；同時且可在透明紙上計算。因此，這些片子以後還可應用。學生練習記錄簿上還有另外的紙，以備學生畫圖表及曲線等，記錄他自己每日進步的成績。」

此外教師還須備有一本簿子，叫做教師記錄簿 (teacher's manual)。這本簿子有關於應用練習功課及學生練習記錄簿的詳細說明。同時教師且可記錄每個學生每天的成績。

至於應用練習測驗的步驟，有如下面所述數條：

「1. 先用第十三張片子測量全體學生的程度。所以用這張片子測量的緣故，就是因爲這張片子含有自第一張至第十二張片子所有困難的問題。每個學生須將這張片子放在練習記錄簿子的第一張透明紙下面，問題向上。教師出令開始後，學生須繼續演算問題，至出令停止爲止。

「2. 停止後，學生交換練習記錄簿。當教師報告對的答案時，學生互相校對錯誤。

「3. 凡沒有錯誤的學生，不必再練習自第一張至第十二張片子的功課。有時用第十三張片子測驗兩次，較爲妥當。沒有錯誤的學生，就可學習另外的功課，等到較次的學生趕到爲止；或者他可繼續受以後較難的測驗，找到他須練習的地方，然後練習。

「4. 另外學生若是第一次測驗有錯誤，則須練習第一課，就是第一張片子。若是練習第一課後無錯誤，則練習第二課，餘以類推。

「5. 若是第一課尙有錯誤，則繼續練習之，至沒有錯誤爲止。

「6. 當學生習完第十二課時，立刻再用第十三張片子測驗，證明他究竟已經熟習所有的問題否。若無錯誤，他可做另外的功課，或者受以後較難的測驗，練習較難的問題。

「7. 當學生已有百分之九十個已經熟習第十三課以前的功課時，則須用第三十張片子測量他們的程度。沒有錯誤的學生，可以免習自第十四課至第二十九課。若有錯誤，則

自第十四課起，繼續練習至二十九課止。方法如前。

「8. 教者須挨日記錄學生的成績，防止他們欺騙的舉動，診斷他們困難的原因，並宜用適當方法補救之。此外且宜鼓勵學生有好的成績，指導他們記錄他們自己的工作，並宜時時審查他們的演題。

「關於這種測驗，還有一點須說明：就是所有片子的背面，都印有問題的答案。所以學生若將片子反一面放在透明紙底下，就可以自己校對成績，或者互相校對。如是，教師可以完全注意個人教學那方面了。」

附註：上面一節摘譯麥柯爾 (McCall) 所著的教育測量 (How to Measure in Education) 書上。寇第斯的標準算學練習測驗是美國紐約世界書局 (World Book Co., Yonkers, N. Y.) 出版。

用這種練習測驗教學，可得多種益處，茲分述之於後：

1. 可使學習的功課適合學生的程度及需要。他可以只在他從前沒有學過的、或須再學的地方用功夫。

2. 用這種測驗，學生可用他自己的方法學習；且可因此找到較好的學習方法。有許多學生，若非受環境逼迫，力求進步，往往不去求較好的學習方法。

3. 用這種測驗練習，學生可就其能力而求進步；且鼓勵學生有力求進步的精神。這種測驗有自己記錄成績的必要，既如前述；學生因此可以前後比較成績，知道自己的進步及去目標的遠近。這是利用最有效果的競爭心。

4. 這種測驗可使學生有充分的練習。

5. 這種測驗對於診斷一層，亦非常有益。教師幫助學生，亦非常便利。因為學生需要幫助的地方，教師考查成績，就可知道。

但教師利用這種測驗教學，若與普通功課分離，則所養成的計算能力，亦未必能應用於社會生活方面去；這是很大的危險。所以這種測驗須在有生機的環境中練習才好。譬如用設計方法教學，學生須做種種作業，當他們知道需要這種計算能力時，則用這種測驗學習，必可較有興味及充分的動機。

十一、兒童計算的能力與別種能力的情形一樣，彼此程度並不相齊。雖有一樣的教學，並不能有一樣的反應；雖有均等的機會，並不能有均等的進步。有些學生，對於某種數學獲益甚多；有些學生則否。惟個別教學，能顧及各個學生的需要。上面所敍述的寇第斯的標準算學練習測驗，就是這類教法的一種。

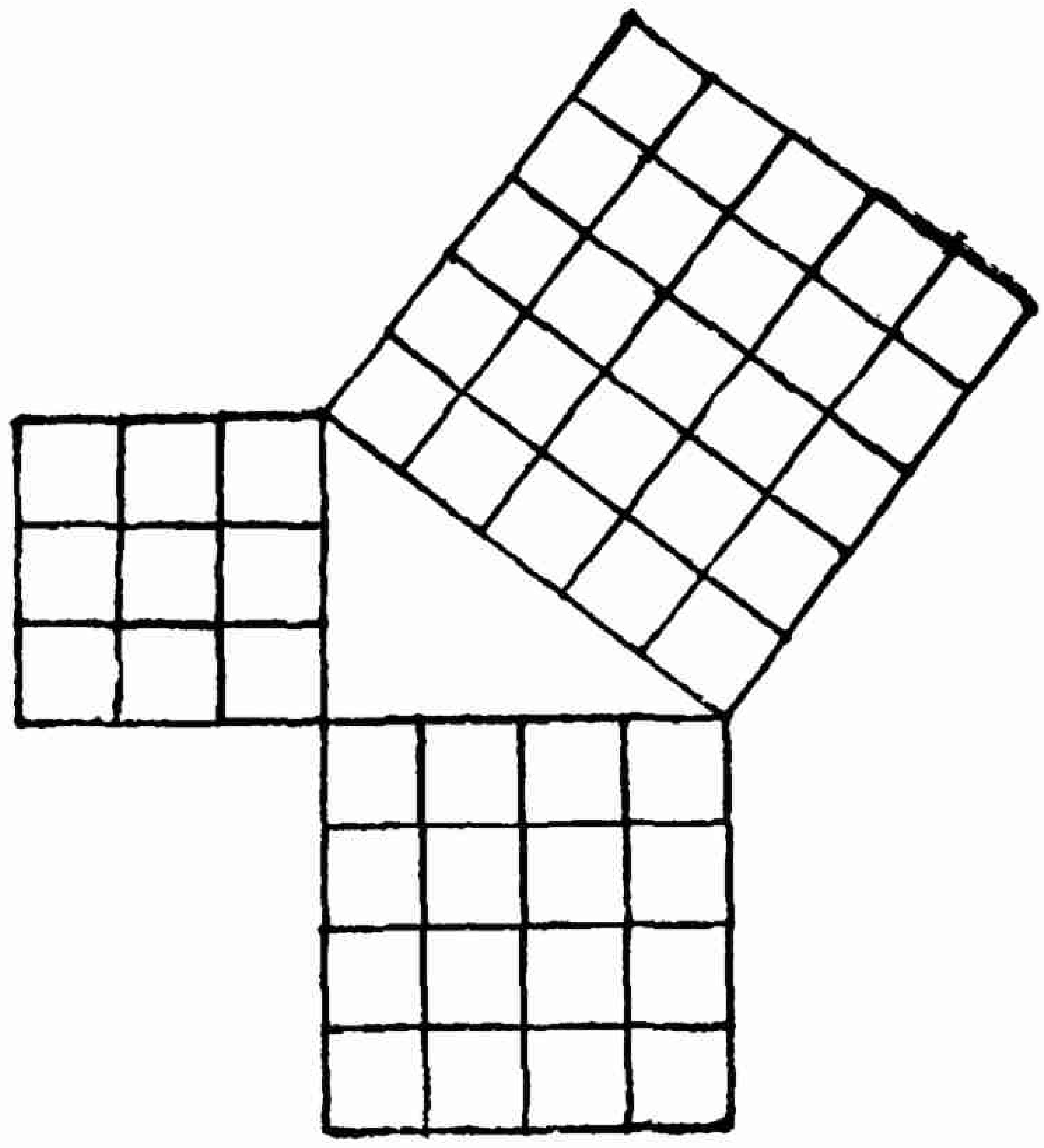
十二、應用寇氏測驗練習及學習計算的能力，其利弊已如上述。補救其弊，最好有時亦用實用問題法教學；因爲用這種方法教學，學生學習時，可有充分的動機，其獲益處，必比平常的教法多。隊女士 (Miss Day) 曾有實驗，其所得的結果，適足證明這點之不誤。

上面大都關於算學教法的討論。以下當略述代數及幾何的教學原理。惟關於這兩科的實驗，非常缺乏，大部分問題還須待將來的研究。茲不過根據弗里孟的意見，約提一二點以供參考而已。

代數比較算學更爲抽象；其形式的眞意義，實不容易了解。但若用實數替代符號，則可變成較爲具體的算式；因此了解其意義，亦較容易。這與教算學時，用實物替代數目同一道理。例如說明數目的意義及算法，利用兒童有興味的東西是。

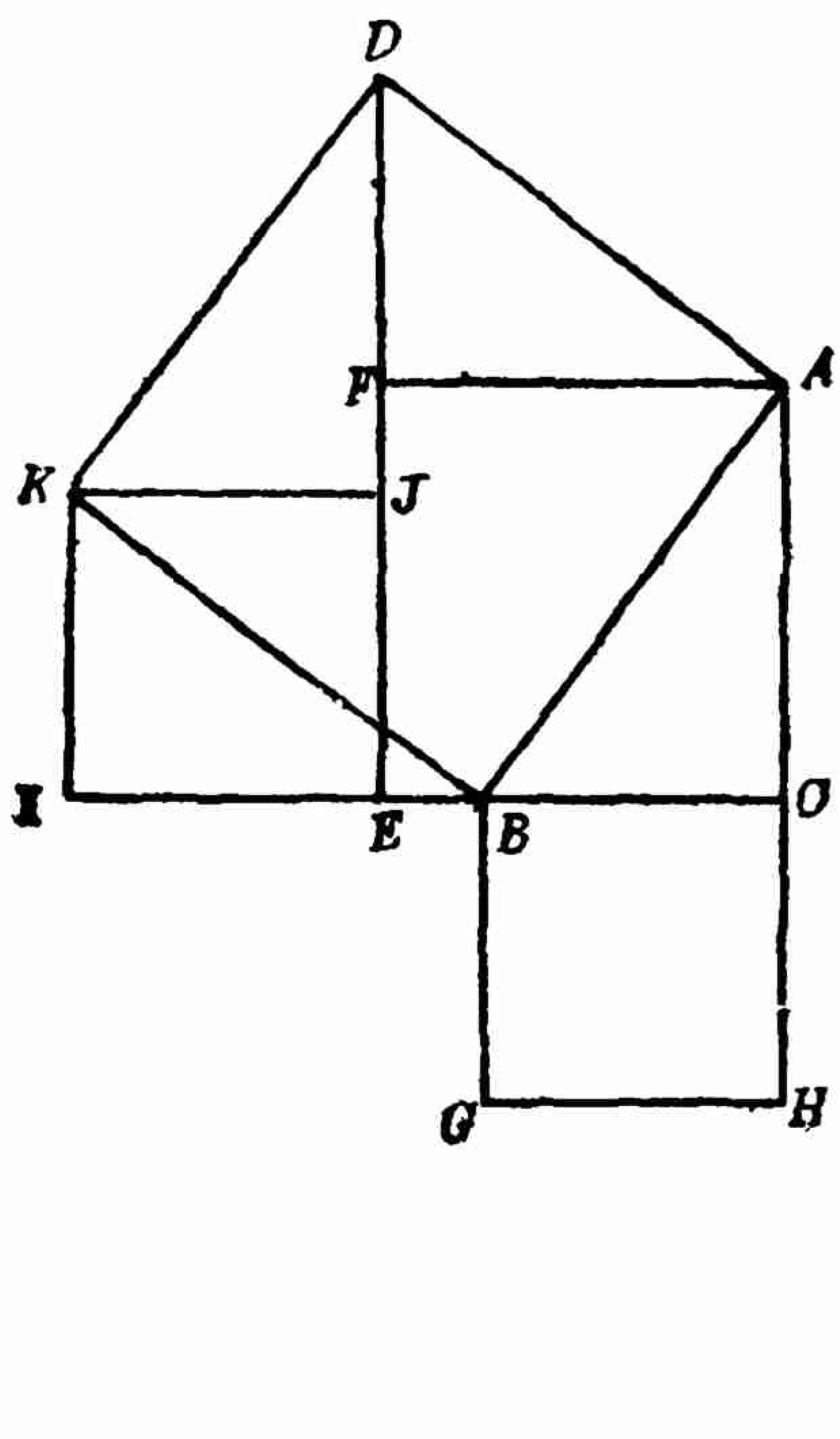
其他各種算式，若有具體的說明，則必比較容易了解。故教者宜時設法補救，以爲教學的幫助。

他若幾何教學，亦是一樣。實際的測量，很可幫助學者明瞭幾何的原理。有許多問題，都可利用這種方法，使有具體的意義。幾何教學每後於代數，因爲普通每以前者比較後者爲抽象。實則若用實際測量教學，幾何比代數尙較爲具體。普通之所以有這種見解，實因普通教學幾何，從未應用具體的例證明緣故。例如畢沙古琳的定理 (Pythagorean Theorem) 若用具體的方法說明，了解甚爲容易。如下圖，就是畢氏定理的例。



我們教學時,可叫學生製一個直角的三角形。直角的一邊有四個單位(units)長;另一邊有三個單位長。然後叫他在各邊上製一個四方形;他就可找到斜線有五個單位長。此後再叫他依據每個單位的長,分每方形爲許多小方形;他可找到直角的一邊有十六個小方形,另一邊有九個小方形。他若斜邊上的方形,則有二十五個小方形。如是,就可知道斜邊上的方形,適等於直角兩邊上方形之和。

一樣的關係,可用另外圖形說明。如下圖所示,比較前者較爲複雜;對於程度較高的學生,則頗相宜。



ＡＣＢ爲一直角三角形；ＡＢＫＤ爲斜邊上的方形；ＡＣＥＦ及ＢＣＧＨ爲直角兩邊上的方形。現叫學生聯ＤＦ兩點，延長至Ｅ。然後畫ＫＪ及ＫＩ兩垂直線。如是，他可實際測量，決定ＫＪＥＩ等於ＢＣＧＨ。因此且可知道ＫＪＦＡＣＩ這個不規則圖形是代表直角兩邊上的方形。若用ＡＣＢ放在ＡＦＤ上，及ＢＩＫ放在ＫＤＪ上，則就可證明斜邊上的方形等於直角兩邊上的方形之和。如用這種具體的例，說明幾何的定理，對於兒童了解定理的眞意義，必很有裨益，教者當竭力利用。

數學的心理及教學的方法，已略如上述。然在普通學校課程中，當採取何種教材，此又不可不略加討論。現在就以此爲今天講演的結論。

欲解決選擇教材的問題，當先知道教學的目的。就數學方面說，可略述之如次：

一、養成兒童有處理生活上普通數學問題的能力。

二、養成兒童有用數量的觀念估量自然界中各種事物的能力。

三、養成兒童有學習自然科學及高等數學的基礎。

四、間接訓練兒童精神方面各種能力。

上面四個目的，並非有同等的勢力。爲一般的兒童，自然前二者較爲重要。至於第三者，則或僅爲少數有志上進的學生。他若第四者，則新近心理學家甚懷疑其功用；可是若有良好的教法，教者能間接利用，則亦未始無益。

從前選擇數學的教材，每是武斷的、形式的。既乏興味，又缺實用。費去學生許多時間和努力，但成績終不甚佳。教育中之浪費，數學一科，實居其一。此實不可不急謀救濟的。救濟的方法，我們可分四個問題討論。

一、選擇教材，當根據什麼原理？

二、誰去解決這個問題？當用什麼方法解決？

三、什麼材料在普通教科書上，應當取消，或減少分量？什麼材料應當加入，或增添分量？

四、材料選定後，當用何種方法編輯，最爲經濟、最合心理的要求？其所以最爲經濟、最合心理的要求的是什麼緣故？

先討論第一個問題。前面已經說過，數學以數量爲計算及測量的工具；兒童利用這種計算及測量的技能，可以明瞭自然界的關係。及處理生活上普通數量的問題。故爲一般學生選擇數學的材料，當以這兩個目的爲標準。他若無關係者，應當不取。換言之，當以實用爲主。如基本四則、十進位表、簡易小數、淺近方程式、實用測量等，都是日常必需的知

識，一般兒童都當學習。他若複雜的分數，深難的代數及幾何等，都無實用，實可除去。所餘的時間，可以學習別種有用的技能。

同時其他學科的大問題，有數學性質者，都可利用。數學教科書上所有的問題，一方面原當爲研究或解釋其他學科的幫助。如地理、歷史、初級科學等大問題，以及納稅、實業和公共事業的費用等，無不可以採取而爲教材。但這並不是說數學一科被溶解於其他學科中；實則說數學一科當注重大的實用問題。且因如此，各科可互相聯絡，互相利用，教學上可以便宜許多。兒童因此且可得到實際應用的技能。數學教學若不能達到這個目的，卽失掉教學的目的。

至若精神方面能力的訓練，雖非選擇教材直接的目標；但其成績的有無，每以兒童能否用數量的觀念解釋普通的事物、處理普通的事務爲原則。若學校能利用數學教學，養成兒童有這種能力，我們就可說已經達到他的訓練精神方面各種能力的目的了。如訓練眞確的思想、合理的判斷等，都每視教學的方法如何爲轉移的。

關於第二個問題，有兩種方法可以試用。1. 徵求許多專家的意見，究竟什麼材料應當加入，應當着重；或什麼材料應當減少，應當去除？ 2. 分析社會上各種活動所用數學的問題；然後決定什麼材料應當教學，什麼材料可以不必教學。用這兩個方法，解決選擇教材的問題，如克夫門 (Coffman) 與直雪蒲 (Jessup) 諮詢美國八百三十城中之視學員對於算學教材的意見。其結果，有主張除去某部分教材的；有主張忽略某部分教材的；有主張加意於某部分教材的。他們主張廢除與忽略部分，大致是非社會上所習用的；他們主張加意練習部分，大致是社會上所實用的。

克、直二氏根據他們的調查，他們介紹下面這些問題，在初等課程內，都可删去。(這是關於第三個問題。) 如：

「藥衡、混合法、能整除部分 (aliquot parts)、年利、立方根、難的百分比、兩位以上的複分數及繁分數、複比例、打蘭 (dram—種衡名)、外國貨幣、摺紙、最大公約數的詳法、經度與時間、最小公倍數、米突制、級數、常衡表中的 quarter (二十八磅)、兩次以上的化簡、金衡、眞折扣、假分數。」

他們且介紹所餘時間，可多習社會及經濟的算學問題，如：

「儲蓄及借貸、關稅、公共費用、銀行計算、借貸、建築及借貸公會、投資、債劵及股票、賦稅、保險、利益、公利等等。」

在1917年,威爾遜(G. M. Wilson)亦曾收集各種職業的代表人物共1,457人所應用的計算問題,共5,036個。他依據各種計算法則,分問題爲多類,比較其普通實際應用的次數的多寡。詳情見下表:

加法	一位數	30
	二位數	706
	三位數	748
	四位數	193
	四位數以上	65
乘法	一位數	1660
	二位數	904
	三位數	195
	四位數	17
	四位數以上	3
減法	一位數	40
	二位數	407
	三位數	406
	四位數	167
	四位數以上	65
除法	一位數	334
	二位數	319
	三位數	121
	四位數	48
	四位數以上	5

分數	$\frac{1}{2-5}$	534
	$\frac{1}{6-10}$	12
	$\frac{1}{10\text{以上}}$	4
	$\frac{1\text{以上}}{1-5}$	86
	$\frac{1\text{以上}}{5\text{以上}}$	60
貨幣	一位數	23
	二位數	2982
	三位數	1714
	四位數	550
	四位數以上	247
	簿記	251
	分數加法	3
	本利和	11
	面積	1
	平均重量	14
	銀行計算	18
	寬濶測量	12
	對消法	26
	容量	10
	弧度	1
	立方體測量	56
	債務	56
	小數	4
	折扣	5
	分數除法	1
	乾物測量	5
	匯兌	5
	保險	10
	利息	66
	液體測量	14
	兌換	3
	度量	21
	百分法	217
	補貼	2
	實物測量	79
	損益計算	16
	比例	5
	收納	1
	平方測量	27
	租稅	6
	時間測量	13
	購買	3128
	售賣	646

威氏根據他的調查，有三條結論：

「1. 普通應用計算的問題，是很簡易。所需要的，大抵是根本很易學得的方法。

「2. 實際應用的問題，屬於抽象的甚少。大部分都是具體的，及關於職業方面的計算。其需要推理作用甚微；應用何種方法計算，亦極易取擇。

「3. 由此研究，我們當考慮下面這個問題：就是兒童學習簡易算法，有相當的速率及確度後，另外算學的工作，是否應大致注重職業方面應用的問題？」

算學教材的選擇，既如上述。其他如代數幾何等教材，亦應用同樣科學的方法選擇，是無疑義的。不過這方面當進一步先分學生爲四類：1. 普通一般的學生；2. 將從事特別職業的學生；3. 將學習工程的學生；4. 將專門研究數學的學生。然後依此標準，詳細分析各類學生的需要，規定適當的教材。可惜這種研究，現在尙付缺如，故無具體的材料可以報告。關於第三個問題的討論，至此當告結束。

至於第四個問題，我們今日只能約略討論混合數學的好處。在小學內，僅有算學一科，無所謂混合數學的必要。他若在中學中，從前算學、代數、幾何等多是分別教學的，亦無混合數學的名詞。這種編製的方法，實是新近的運動。所謂混合算學，乃聯絡算學、代數、幾何等爲一起；根據學生的經驗、學識及需要，用大問題爲組織教材的原理。用設計方法教學亦可；用輔習方法教學亦可。利用這種方法排列教材，學生對於數學一科，必可更加有興味；所得到的知識及技能，必可更加切於實用；個性方面的不同，亦必可更加容易補救。再者，用這種方法教學，無論學生將進而研究高深數學或其他各種職業，都可得到相當的益處。即使學生有中途輟學的，亦可無遺漏之恨。故此層諸君中有從事數學教學者，亦應去利用，應去實驗，應去提倡的。

* * * * *

參考書

1. Freeman, F. W.: Psychology of Different Branches, Chap. IX, pp. 178–231.
2. McCall, Wm. A.: How to Measure in Education, Chap. IV, pp. 112–118.
3. McMurry, C. A.: Special Method in Arithmetic, Chap. II, pp. 16–29.
4. Monroe, W. S.: Principles of Method in Teaching Arithmetic, in the Eighteenth Yearbook of the National Society for the Study of Education, U. S. A.
5. Problems of Mathematics in Secondary Education, Bulletin 1920, No. 1, National Educational Association, U. S. A.
6. Parker, S. C.: Method of Teaching in High Schools, Chap. V, pp. 50–93.
7. Starth, D.: Educational Psychology, Chap. XX, pp. 374–415.
8. 盛朗西：編制小學新課程之具體目標及求達目標之進程，教育雜誌，第十五卷，第九號。

（保留）



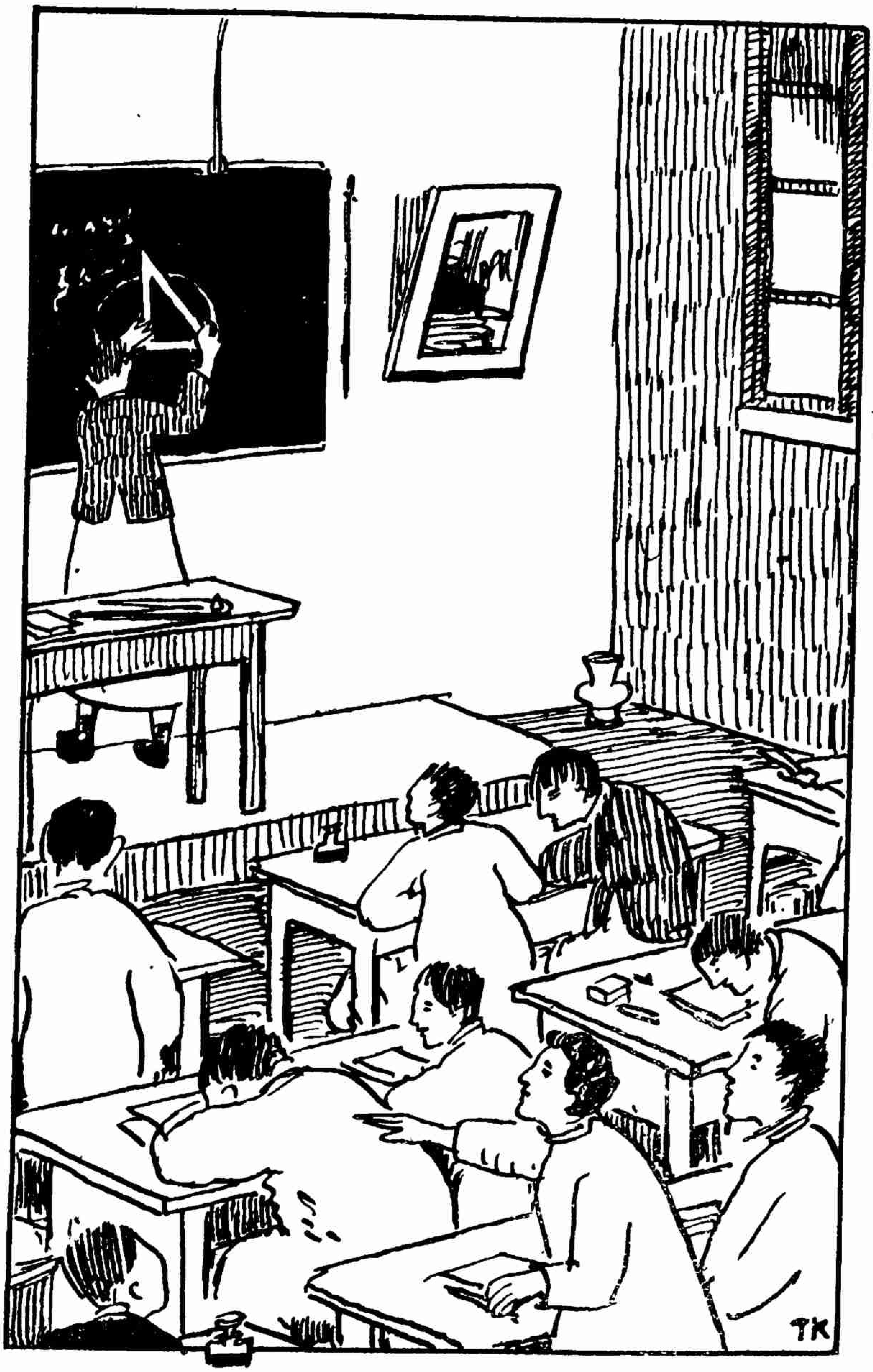
学校生活的斷片

吴维綱踢球，連鞋子踢了上去



学校生活的斷片

鄭璋底父親今天來，說要令她回家去结婚，不來讀書了。



学校生活的断片

大胖子今天上幾何又睡了



学校生活的断片

「看！匡先生穿新衣裳！」

小學教育論壇

時事教學的經過

蔡斌咸

——一個鄉村學校的報告——

一、引言　時事教學的動機

這個學校，是浙江、蕭山、縣立第三小學，位在龕赭之旁。學校經費，異常支絀；所以這個學校的設備上，當然不能如都市裏那些貴族學校的華麗、鋪張。不過對於教學上，教師比較的可以賣力些，縱然是個鄉村學校，也似乎有報告的價值。學校的四周，業農的居多，來的兒童當然是農家子弟居多。他們的父兄，是日出而作，日入而息，終日耕種，不知有漢與晉，連國家的名詞也不曾上他們的耳朵；卽使稍稍明白的，也是國家是國家，我是我，把「家給人足」爲立身之本，很不願與聞外事。其實，他們把國家看得比鴻毛還要輕，所謂組成國家的條件——主權在他們也不過認爲「靠天吃飯」。如果苦得連飯都沒有吃，這是天命，非人力所能挽回！就使國家亡了，也是天命所使然。「天亡予」「天亡予」的觀念，深印在他們腦子裏。還有些人，却把國家的責任委諸少數人，——總統、官吏，去負責，做國民祇要能够自顧他的職業，「安分守己」是唯一的任務。倘使這少數人橫行霸道，無法無天，他們是置之不問不聞。在國民對於國家觀念這樣薄弱的狀況之下，難怪國內軍閥的專橫、列強的侵略把國家日處於頃刻可以破亡的地位，時至今日，決不能聽他「每況愈下」，因此對於負有改革國家重大責任的兒童，所謂將來的國家主人翁，就不得不予以相當的了解，這已是挽狂瀾於既倒了！

小學爲國民教育，是國民陶冶的初步；國家和國民的觀念，可從此去培養起來、擴

大起來。兒童心理學告訴我們，最先的刺激，最容易留下印像；所以挽救危亡的第一步驟，即在小學教育，這似乎用不着多說了。

二、事時教學的目的

目的是很重要的，時事教學的目的，應先從培養國家觀念做出發點，第一、先要使兒童有了國家的觀念，明白國民與國家的關係，——國家的興亡直接間接和國民有什麼利害。這些普通意義明白了，第二、要使他明白我國怎樣造成這種狀況：1. 社會經濟的衰落，2. 國民生計的困難，3. 國內軍閥的猖獗，4. 帝國主義者的侵略。第三、要明白國際地位低落的原因和影響，——國家主權的旁落。第四要明白國內民族自覺運動的情形，——反抗帝國主義者的壓迫。第五、世界被壓迫民族的活動狀況，——失敗和勝利之點在那裏。

三、時事教學的實施狀況

時事教學有的是特設一科的；不過我們先要說明，並沒有獨立一科，祇是併入各科中和隨時利用，下面就是實施的狀況。

I. 從創造環境着手

環境是能引起兒童的求智慾，使他觸景生情，引人入勝，無形中在着支配我們。如果有良好的環境，才會生出良好的影響。環境和教育的關係，是何等的密切！未有惡劣的環境，而有良好的結果，這是教育家所承認的；縱然教育家對於環境，不但在乎適應，且使兒童能制服環境；可是這非在學校中有素養不可。我們特設一個環境，非無是去刺激兒童，引起反應。

A 購備報紙

既要創造時事教學的環境，便不能不多購報紙。由校購備報紙三種：1. 民國日報2. 申報3. 之江日報。又借自東鄉教育會四種：1. 時事新報 2. 商報 3. 浙江民報 4. 杭州報。共七種。計分上海報四種，本省報三種。五六年級學生又合購民國日報一份，放在教室內，輪流閱讀。各報到時，在第二日上午十時；這是交通的不便，無可設法；不過較之湖南、四川，上海報紙要需二十天才到，也算快了！報紙到後，放在閱報室裏公共閱覽。

B 時事摘要

每日午餐後,由新聞部主任——教師負責,把重要的時事摘出。先前是僅在報紙上把重要的事情用紅色或藍色表明,貼在揭示場上。不過從觀察的結果,覺得全張公布,固然可以窺到全豹,明白始末;但是兒童的心理,對於長篇是厭惡的,尤其是苦燥無味的時事,兒童們一見長篇大論,每每掉頭不顧,眞有一部二十四史無從閱起之慨!所以後來改爲摘要,把重要的時事摘出來;如遇文字深奥的地方,一一翻爲語體文。有時全張報紙幾乎件件重要,分不出誰輕誰重,無從着手,因此摘的目標不得不定。不過這個目標,當然逃不了教學的目的,可以不必提;但摘的材料却含有兩種性質:1.有時間性的,玆舉例如下:「天津、意大利人,把存在天津租界內大批軍火,(來福槍一萬桿,子彈四萬發,及炮彈、炮架、野戰炮等。)價値五百五十萬,賣給北京、曹錕。十三·三·三」2.有歷史性的,舉例如下:「今年上半年,段政府秘密解決法國金佛郎案,以八千萬元未來的損失換得一千萬元左右的現金收入。現在京師地方檢察廳的檢察官翁敬堂,檢出這事的證據,控告臨時執政府的舞弊。十四·十八」例二:「台灣自割予日本後,一切皆由日本管轄。至今年已有三十多年,教育完全爲日本式,人民已和日本人同化,民法商法已改用日本。十三·三·四」此外摘的時候,也有幾個注意點:

1. 用紙墨寫,另用紅色或藍色加上標點,以淸眉目。從前是用白粉寫在黑板上,往往一經揩後,糊裏糊塗,容易引起人的惡感,所以改用紙寫。
2. 摘一樁事,必有一個段落,並非今天摘了,明天不摘,——注重原因與結果,使兒童有統一的觀念。
3. 凡傳聞或據某某消息,都不摘;如重要消息,摘時也註上「尙未證實」。
4. 每天約四五條。每條摘要之上,表以數字。排列的次序,須有一定,重要的在先。

C 張掛圖表

閱報的地方,四壁掛着各種圖表,以便對照。玆將各種圖表分述如下:

1. 省的簡名表——把各省的簡單名稱列成一表,如浙江省簡稱「浙」,廣東省簡稱「粤」。
2. 現任督省一覽表——各省現任的省長、督軍(或稱督理)等姓名,列成一表;並注明屬於何系、何派、何黨。(附本縣知事姓名)

3. 照相和綽號一覽表——各省現任或曾任督軍省長和督省以上的人物的照片貼在一處,(在雜誌上報章上剪下的。)旁附他們的綽號,如馮玉祥稱「馬二先生」或「基督將軍」,並略附小史。

4. 各系形勢圖——現在各系的人物,都佔有一個地盤,如奉系佔據東三省和直、魯、等省,合各系繪一地圖,圖上填色。

5. 戰時形勢圖——如此次奉、直戰爭,奉軍以徐州爲集中地,聯軍從浙江出發,擬由蘇而皖而魯上去,繪成一圖。他如特別事故,如「五卅慘案」「沙基慘案」,都把當時的情形繪成形勢圖。

6. 諷刺畫——把各報有意味的諷刺畫剪下,襯以色紙貼着。也有在形藝科上令學生自己創作的。

7. 電報記日號碼對照表——電報記日,是用詩韻爲號碼,列成一表。

8. 術語解說——把各種時事上的術語,加以註解,如「閣議」就是內閣開會等。其他關於某一件事情發生,所有印刷品,彙集貼在一處。如「五卅慘案」共有印刷品三十種(本地所發在內),貼在揭示場;並圍以色紙,引起注意。還有時事畫報,如血潮圖畫增刊等,也貼在一處。

II. 從指導方面着手

A 說明報紙的體裁——他們的經驗界中,本不知報紙那一部分是重要,那一部分是記載本國,或本省、本縣、本鄉的事情,而且那一樁事,值得我們注意的或宣傳的,這當然非妥爲指導不可。如果讓他們亂翻一陣,結果得不到一點益處,或者反減少他們閱報的興味。所以教師先把報紙的體裁加以說明,大概把一份報分爲下列各類: 1. 專電 2. 重要新聞,分國外、本國、本省、本縣、本鄉,3. 普通新聞,4. 遊戲資料如民國日報的「民國閒話」等,5. 時評。他們因時間,和能力問題,祇有擇要而閱。大概四年級起,專電是要看的,次爲重要的短篇新聞。五六年級尙須看時評。至於遊戲資料,祇視爲閱報後的消遣品。指導的責任,由新聞部主任與級任教師負擔。

B 指出時事的重要點——五六年級自備報紙,指導尤爲便當。每日先由級任教師閱過之後,指出幾個重要點,寫在小黑板上,茲將十四·九·二十四民國日報作例: 1. 重要

滬案，2. 日本對於關會提案，3. 段政府阻壓愛國運動，4. 江浙戰禍中的各地狀況，5. 愛國募金，6. 總工會被封後的工界。教師指出後，伹們就不致瞎摸瞎撞，或舍重就輕；而且可以有一個研究的中心。除新聞外，又把有價值的時評，介紹伹們去看。（各報時評有價值的首推商報）如遊戲材料中有污褻之詞，事前由教師加以糾正。至於正式指導時間，在每日午後自由作業時。閱報室由值日教師負責。

C 提出討論——提出問題，作詳細的研究。1. 事前由教師提出一個時事問題，令伹們自己去搜集材料來解決或證明。茲將五年級九、二十三提出的問題寫下：問題是：「愛國募金會要怎樣會發達起來？」這個問題提出後，到了第二日自由作業時，由伹們把研究的結果報告出來，有幾個不留意報紙的，竟答不出愛國募金會在什麼地方。明白的幾個，能夠有一種明確的見解，以爲這個會是長時間罷工的一個後盾，也就是反抗帝國主義者的實力派，如果大家明白了這些淺薄的見解，慷慨解囊，那末，這個會就會發達起來了。報告的對和不對，先共同批評，再由教師批評或伸述，以求確切的解決。討論時間，多在自由作業時，也有在國語科內的。2. 由學生提出問題，大家討論，大概五六年級公民科、三四年級社會科多是這樣的。教師先問今日的「時事摘要」有無不明白之處，請提出來。如對於摘要沒有什麼問題，再另提一個問題，經伹們自己一番討論後，教師再伸述這事的內幕——背景。例如段祺瑞所召集的關稅會議，無非是想收入一筆現金，此次直系軍閥的起來攻奉，無非是把關會開不成，使伹們的分贓不成罷！而且一件事時，往往有他的內幕，決沒有報上記載的單純，這個內幕必須揭穿牠！

D 共同批評——不但僅記得一個問題就算了，尙須令伹們各予一種評語；不過伹們往往祇有表面的觀察，憑一時的情感——直覺去下斷語，所以教師就要去幫助伹們的批評。如直、奉戰爭，在伹們是祇希望某系勝利，一聞捷報，以爲快事！這時教師就說明直勝奉敗，或直敗奉勝，於我們人民都是無益的，這因爲是軍閥的爭地盤，和坐在軒輊板上一般，一仆一起，無時或息，徒然苦了我們人民，所以不能爲羣衆謀利益的人，我們應該起來打倒呀！總之，有一個機會，就是給伹們一個精密的批評。

E 解決問題——一個問題，既經大衆討論批評後，還要設法來解決。指導時間，低年級在談話時，高年級在自由作業時或公民科內。例如：六年級要解決的問題是「怎樣

可以使國貨暢銷?」大家便討論出「抵制外貨」「收回海關權」兩個答案。這樣使討論批評不致落空。可是低年級很少圓滿的解決。六、二一年級討論「怎樣對付英國人的慘殺我同胞?」討論結果,把他歸納如下:

1. 用大皮球去踢英國人。

2. 用沙泥撒瞎他們的眼睛。

3. 用大炮去放。

4. 英國人在前面走,後面用鉤去鉤,使他跌倒爬不起。(這是受社會上直脚洋鬼子的影響)

5. 用火燒掉他們的房屋。

以上是本着一時的衝動,類似義和團的誤謬思想,教師須立刻糾正!

6. 和英國人開戰。

7. 和他們講道理。

8. 他們的東西不去買。

以上是較有義意的,教師再幫助他們想更妥善的方法。(這裏從略)

III. 從聯絡各科着手

A 史地科的聯絡——照新學制小學課程綱要,歷史科高級畢業最低標準第三項,能歷舉五件以上十件以內的重要時事。初級第一項,能知一年間各種重要紀念日的由來。且綱要上時事研究與歷史聯絡有明文載着,那末,聯絡當然是時事教學的一種幫助。在近百史中,尤其是容易提到。有一次授「中日之戰」,便講到杭州闢爲商埠。這次杭州學生聯合會調查部赴拱埠檢查仇貨,這是本愛國心而出此;然而這事竟爲日本某公司大班所仇視,把學生幽禁,這不是侮辱我同胞麼?——這是和歷史聯絡的一個例罷。地理方面,聯絡的機會更多,有一次授山東膠州灣,當時國內正鬧着籌款贖路,所以先說明膠州灣的形勢的重要,和怎樣被日本佔據的原因,再說各地籌款贖路的情形,而且這是國人刻不容緩的事!至於戰爭時,對於省的地位,及交通上怎樣阻礙,更可詳細的講述,並令學生繪戰時形勢圖,使戰情格外明瞭。

B 藝術科的聯絡——藝術科是指形藝、工藝、音樂三種。1.形藝方面,可繪諷刺畫,如

近日奉、直戰爭甚囂塵上，而段祺瑞在北京開和平會咧，派人運動和平咧，於是令伲們繪畫諷刺。六年級裏最好的一張，是段祺瑞睏在床裏作和平夢，非常有意味！除諷刺畫外，還可以繪時事畫，有一次正當「五卅慘案」後幾天，六年級裏有的繪一張想像遊行示威的畫，有的想象馬路上羣衆立着議論，並有許多言語表示出來。2. 工藝方面，當「五卅慘案」後，有一次是糊旗，預備遊行，乘便講述各地爲「五卅慘案」喚醒同胞，都有遊行之舉；且各地的慘案如廣州、漢口、南京處等都是由同胞痛恨外人的壓迫，喊醒同胞的迷夢，以致迭遭慘殺！還有一次做竹工（做鼻手板），就把孫中山先生對民黨同志的遺訓：「革命尚未成功，同志仍須努力」刻在上面。這次是學生自動的；因爲那時各地正在大開追悼會，這兩句話是常常見到的。最近奉、直戰爭，一年級做黏土工，便塑大炮等。3. 音樂方面，採取時事的意義，編爲歌詞，如三年級的攜手，取材於民國日報。又如民國日報（十四・八・二四）載季陶先生的國旗歌，配上譜，作爲五六年級音樂教材。

C　國語科的聯絡——國語科除指導閱報外，把值得精研討究的時事，選爲教材。茲舉一例：六年級選一篇孫中山先生的遺囑，（散見各報和雜誌）作爲選文。選這篇文字的目的，不在他的文字，而在他的深遠的意義，首兩句：「余致力於國民革命，凡四十年。」這裏，我們至少可以認清楚孫先生的革命精神始終不渝；且目的又在乎求中國之自由平等，使伲們讀了，自私自利的觀念可以消滅！其他如重要的通電，也有選爲選文；因爲本校高級部國語科酌授文言文的。在低年級方面，選些詩歌，俾得可誦可歌。如三年級的拉夫歌（見杭州報十・一六），有時根據時事意思來自編的。

D. 其他體育科，最近如擬戰遊戲，衞生科六年級講孫中山先生病狀和起原（三・一六），總之，各科利用機會，隨時加入，聯絡敎學。

IV. 從應用方面着手

時事的需要，在一般人原是很淺薄，況兒童們對於千變萬化的時事，刺激既少，尤其是與他不相干了！然而伲們對於時事既很少需要，時事和伲們的關係却又這般重大，那末，做敎師的不得不設法引起伲們的注意、研究以至需要。但是我們怎樣引起呢？我以爲總要使伲們應用的機會多、刺激多，自然會引起反應，然後無形中會去留意研究。這兒，至少要含點強迫的意義；否則，決不會上研究的軌道。現在把各種應用的事情寫下：

A 報告——每天朝會,有報告一項,報告的範圍,從學校出發大至世界時事。材料大概低年級取自傳說,或親眼目睹。高年級,自然是閱報了。如遇紀念日,除舉行儀式等事外,必先令學生預備,到了這一天就報告它的史略;報告誤謬時,由教師糾正;不足時,爲之補足。報告的人數,每天由主席(學生)於上次邀定三人,先事去留意。如臨時加入也可。所以被邀定的人,每每忙着找尋材料,或詢問教師,或閱報。沒有重要的時事,而非他們能力所及,便由教師負責報告。

B 記日記——四五六三級學生,每人必須作日記,日記上必須記上時事至少一條。依過去的情形,四年級多抄錄「時事摘要」。

C 集會——是很多的,這裏祇把有關係的說一說:

1. 講演會　講演會的材料,除普通外,也有以時事爲主,故可稱時事講演會。——週會之一——茲將本學期第一次時事講演會所講的材料錄下:

一年級　拉夫(目睹和傳聞)

二年級　拉夫(目睹和傳聞)

三年級　拉夫——縣城裏(傳聞)

四年級　孫傳芳調動軍隊(閱報)

五年級　奉軍對浙的情形(閱報)

六年級　檢舉「金佛郎案」的舞弊

(閱報)當演講會將到的幾天,閱報室裏便較前熱鬧,可見他們是努力的探求!

2. 表演會　表演會也有取材料於時事,——週會之一——如第五次表演會,表演五卅慘殺案,劇本雖由表演部主任自編的;可是劇情是共同商定的。

3. 特別會　當「五卅慘案」的驚耗傳到校中後,立刻通知今天午後第二時正課後,要舉行「舉哀會」,表示哀悼的意思;令他們各自預備報告。通知後,不一會,閱報室裏大有人滿之患,紛紛找尋材料。開會的結果,他們報告的總是瑣屑,仍由教師一一講述。

D 發行週刊——學級自治聯合會新聞部出一三小週刊,所記載的材料,除文藝外,尤特重時事記載。校內如寄宿生會、委員會、各級級會、週會及各種臨時的會,所有開

會情形，都要記載。校外如學校附近或更遠地方的傳聞，都應作成新聞，投寄週刊。此外把一週間重要時事，摘成「本週大事記」，由高年級担任。

E 懸賞——三小週刊另有懸賞一項，懸賞題由新聞部主任負責，大概注重時事問題，如最近第十期「關稅自主有希望麼?」令伲們去作，須說出理由，作得好的有賞，所以伲們很留意去探求來解答。

F 時事測驗——時事測驗，附於常識測驗之內，測驗是用「是非法」。茲舉一題爲例:「沙基慘案發生在廣州麼?」是的用「十」號，非的用「一」號。

四、實施後的結果

本校時事教學，很早就有一個雛形，至十二年秋間，痛恨賄選，就漸漸注重起來，迄於今日，已二年多，其中改良的地方很多;惟實施以來，成績如何，實在不能說，現在姑分爲無形的和有形的兩方面說一下:

I. 無形的——就教育上的關係，分述如下:

A 教材的選擇，當然要適合兒童實際生活的需要;因此教材的運用，就不能呆板，最好是利用相當的機會來引起或添入某種相當的教材，以應需要。——協動教學的本意就在此。我們利用時事的重要部分，作爲活的教材，在教育上自有他相當的效果。

B 時事教學在小學課程中，原是佔有重要的地位;況我國處在重重壓迫之下，教育者實負有指示解脫這種壓迫的方法，如能利用時事在各科，——尤其是歷史科中，說明國家的恥辱和危機四伏的地位(次殖民地的地位)，使伲們明白、興奮，起來肩上責任，那時國內國賊，國外帝國主義者，怕是要退避了，決不敢和現在一般猖獗了!這也是政治教育的一種實施，目前很迫切而需要的!

II. 有形的——在學校狀況上

A 我可以說本校學生對於國家的觀念，至少已有一點萌芽。國家的現狀，也清楚一點。茲舉例如下:一次，我在平民夜校授課，有一個幼稚班的學生，年六歲，跟着父親來校(父親在平校讀書)，我問大家，中國有一個從小就愛國的人是誰?學生中有年約三四十歲的，皆瞠目無以對，獨六歲的本校生却不加思索的說出:「孫中山先生。」這明明是本校平時常常提到孫先生「愛國」的話，他才有一個深刻的印像。從這一點看，可以斷定國

民教育的重要，和國民教育的不得不特別留意！

B 本校所附設平民夜校，是招收農工商及婦女等。目的在使他們明瞭國家的現狀，應該怎樣聯合起來。所以先給他們一個識字的機會，經費完全捐募的。本校學生們聽到夜校募捐，便很踴躍的捐助，這是因為他們明白先生們辛辛苦苦的授課，是為民衆利益而犧牲的，幫助金錢也是為人謀利益。換言之，他們已有為民衆謀利益的傾向了！

C 他們對於時事，比較清楚，有機會時，常常隨着教師至茶肆和戲臺上演講。如「五卅慘案」的眞相，又如這次奉、直戰爭，社會上謠喙紛紛，他們對於自己的家庭中，往往能指示出不合理的見解，實行闢謠。

* * * * *

作者因事務忙碌，未能作精密的報告，甚歉！不過作者鑒於各地小學多不注重時事，甚至中學校學生，亦有把重要的新聞等到變了近代史再去當作歷史讀的，所以匆促地把本校的經過報告出來。其中不對之處必多，希教育家有以指正，所有各種圖表，因易於調查，恐多佔本誌篇幅，恕不附錄。

於龜山三小

改進吾國小學英語教學管見

趙冕

小學英語，不論在舊制新制，都不是必修。然在實際上，因為英語在社會上的地位日高一日，小學校的英語却有成為必修的傾向。據我的經驗，差不多沒有一個小學——高級小學——不把英語當作一門很重要的功課。實際的情形既如是，所以他就有我們特別注意的必要。

我們且看看現在我國小學校英語教學的成績怎樣。去年暑假我在嘉興（去英語最普及的上海不過二百多里路）暑期學校裏担任一門小學畢業生（有六年畢業的，有七年畢業的）的英語；他們都已讀過二年或三年的英語，但是成績之壞，眞足令我們注意英語教學的人痛心！頂頂簡單的日用語言如"Thank you." "Excuse me." "How do you do?"

等，大部分學生都不能出口，或卽能出口了，而又說得不像。而識字量之小（有二三百字的已經要算好了），發音之不準確，寫作之劣，更足驚人。嘉興地方，英語還算普及，學校對他還知注重，而小學英語教學的結果若是，內地的小學更可知了。張士一先生曾擬小學英語課程綱要（見商務書館編輯的新學制學校課程說明書），關於教授英語的主旨，他說：

練習運用最常用的語言文字，使能

（一）適合職業上和社交上最普通最簡單的需要。

（二）引起對於英美兩國日常生活狀況的研究興趣。

（三）建立進修英語基礎。

把這三項來按諸我國今日小學英語教學的成績，則可說小學生所學到的，完全不適合職業上和社交上最普通最簡單的需要！因爲教員的敎法不良，小學生之對英語敎員竟與對算學教員一樣的可怕；小學生大部分聽到了「英語」二字，往往「談虎色變」，不安到了萬分；這樣，試問還能引起他們對於英美兩國日常生活狀況的研究興趣嗎？至於進修的基礎，在小學內教授二年英語（以前三年），確是有了一點，可惜所建立的基礎是負的，不是正的；因爲有了這點基礎，以後的英語教學不但不能省力，而且要加上一些額外的功夫來破壞他，矯正他：這凡在初中一年級教過英語的，常是覺得的。總之：張先生所定的主旨，要是不太高深，不太理想，我們就不得不承認現在我國小學英語教學的完全失敗！英語教學的失敗旣如此，而社會的需要又如彼，則此後之當努力改進，就可知了。玆不揣譾陋，特提出改進的辦法四條，以就正於讀者。

I. 於後期師範內設英語專修組：

要改進英語教學，當從養成英語教學人才入手，這是毫無疑義的。現在高級小學內的英語敎員，大都是中學畢業生，從沒有受過特殊的訓練；所以就不論他們自身的英語根底怎樣，他們的教授能力已經是可疑的了。舊制師範（男校）以英語（外國語）爲必修，主旨本來也想養成高等小學校的英語教員；但照敎育部民國五年修正的師範學校規程，師範學校外國語的上課時數，自預科至本三每週僅三小時，本四每週僅二小時：以這樣少的時間來造練英語師資，無怪其不可能了！幸而現在學制已改，改進英語師範的機會

到了。

民國十一年十一月教育部呈請大總統公布的學校系統改革案中等教育段的說明，規定師範學校三種如下：

1. 六年師範學校；

2. 單設後二年或後三年的師範學校；

3. 相當年期之師範學校或師範講習科。

六年師範學校，自初中一年級起，即施以專門的師範訓練。我記得鄭曉滄先生在教育與人生某期內已經說明過他的流弊，茲不多贅。第3項相當年期之師範學校或師範講習科，是為補足初級小學教員之不足而設，故亦非養成高小英語教員的地方。祇有單設後二年或後三年的師範學校，才是適當的處所。惟二年究嫌不够；所以我主張用後三年來辦英語專修組。說明（十九）「師範學校後三年得酌行分組選修制」，可知在後期師範內設英語專修組，是學校系統改革案所許可的。

我們既承認英語專修組的必要，於是請更進而討論他的課程。新學制師範學校的課程，現在沒有經過正式的公布。照新學制課程委員會所擬的高中公共必修科如下：——

社會科	人生哲學	4 學分
	社會問題	6 學分
	世界文化史	6 學分
言文科	國語	16 學分
	外國語	16 學分
理科	科學方法	6 學分
體育	醫學常識	2 學分
	其他	8 學分
總計		64 學分

後期師範的英語專修組既然是高中的一部分，則凡高中公共必修科也當必修。惟英語專修組中已有英語的專門學程(見下)，所以如上表所述的「外國語」(普通都指英語)，當然免去。「科學方法」之當有不當有，爭論的人很不少；我以爲廖世承先生在中學教育書中所說的話很不錯。在第十章中學課程裏，他說：「科學方法……。但是也有人懷疑，覺得中學生的科學知識非常淺薄，讀這種科目，恐怕得不到益處。要養成學生科學態度，應從科學中實地去養成，不應該離了科學，去講科學方法。」我現在就大膽的把「科學方法」學程取出於英語專修組之外。

英語專修組是屬於師範科，所以該組學生，除了必修高中公共必修科外，還當必修師範科的必修科。現在且拿施行新學制後之東大附中中所擬的標準來作討論的根據(見原書七一頁)

科別＼學年	第一學年		第二學年		第三學年	
	學目	學分	學目	學分	學目	學分
師範科	數學(上)(下)	6	普通物理(上)(下)	10	數學(上)(下)	4
	動植物(上)(下)	6	普通化學(上)(下)	10	理化補篇	4
	教育心理(上)(下)	6	以上任選	10	教育原理(上)(下)	4
			數學(上)(下)	6	教育實習(上)(下)	8
			教學法(上)(下)	6		
			學校行政(上)(下)	4		
	共計	18	共計	26	共計	20

我們承認英語專修組專以養成小學的英語教師爲宗旨，並不定希望該組的畢業生去担任小學其他功課，所以數學、理化、動植物諸科並無定爲必修的必要。我預擬在專修組裏設「英語教學法」一學程，其中當可涉及緊要一點的教學法原理；故『「普通」教學法』一學程亦可省去。專修組中還有「試教」一學程；「教育實習」一學程亦可取消。如此，師範科之必修學程中惟「教育原理」、「教育心理」、「學校行政」爲專修組學生所必修。

現在要討論到英語專修組的特殊科目了。一個好的小學英語敎師，我以爲當有下列四種能力:

1. 耳聽口說的能力;

2. 手寫的能力;

3. 眼看的能力;

4. 把自己能力傳給學生的能力。

根據這四個目標，我就訂定下列的課程:

1. 語言	16學分
2. 寫作	16學分
3. 文學選讀	18學分
4. 文典學	6學分
5. 修辭學	2學分
6. 教學法及參觀	3學分
7. 試敎	12學分

「語言」的內容，當包括科學的材料和應用的材料; 科學的材料爲簡要的「語音學」(phonetics)及「語言學」(linguistics; 應用的材料，則「會話」(conversation)、「演說」(public speaking)、「西洋禮俗」(foreign etiquette) 均屬之。「寫作」包括「書法」(penmanship)「作法」(composition)，及其他實用文字。所謂文學選讀，文學二字是指廣義的文學，凡報章雜誌內的文章都包含在內，偏重實用文字;但關於英美傑作，亦當介紹介紹，使略窺英美文學的門徑，以便以後的進修。進英語專修組的學生，大概英語程度較高，故可敎以有系統的「文典學」(grammar)及「修辭學」(rhetoric); 惟分量不宜太多，暫定八學分。「語言」養成耳聽口說的能力;「寫作」養成手寫的能力;「文學選讀」養成眼看的能力:「文典學」及「修辭學」可爲這三種能力的科學的基礎。以上所討論的科目，乃是關於充足敎者的實力;敎者自己的實力充足之後，還須有充足學生實力的能力;於是就有「教學法及參觀」與「試敎」這兩門功課。

以上已經把高中公共必修科、師範科公共必修科、英語專修組必修科的各科目，一

一一討論過，合計共一百二十九學分。新學制課程標準起草委員會規定高中各科畢業學分總額爲一百五十學分。今暫以一百五十學分爲標準，則除去一百二十九學分以後，還有二十一學分，可作爲英語專修組學生任意選修之用。因爲規模較小的小學，英語時間不多，無需乎一個全時間的英語教師；如果該組學生能於本組必修功課之外選習他種學程，將來在小學裏不得已時還可兼教他種功課，也未始非補救的辦法。玆將英語專修組的功課列表於下，以淸眉目：

性質	科目	學分	百分比
高級中學共同必修	言文科(國語)	16	28.00
	社會科	16	
	體育	10	
師範科共同必修	教育原理	4	9.33
	教育心理學	6	
	學校行政	4	
英語專修組必修	語言	16	48.67
	寫作	16	
	文學選讀	18	
	文典學	6	
	修辭學	2	
	教學法及參觀	3	
	試教	12	
純粹選修	西洋史地社會概要	21	14.00
	第二外國語		
	其他		
總計		150	100

除高中共同必修科目外，其餘職業科目教授的次序應當怎樣呢？我以爲當根據下列幾條原則：

1.「語言」的時間，當先多而後漸少；因爲學生初入專修組的時候，語言上一定還有許多缺陷，不早早改正，後來就更難着手了。

2「寫作」的分量可以平均分配於各年，使學生得以時時練習，不致荒疏；惟第一年不妨少些，以後漸增。

3.「文學選讀」的分量當平均分配於各年；容易的材料在低年級教，以後漸漸加深，如一二年級應用文字多些，漸到三年級，文學名著的分量可漸增。

4.「文典學」須在第一年的兩學期內教了；「文典學」完後，於是可教「修辭學」。

5.教育功課的次序：當先教「教育原理」和「教育心理」，然後教「教學法及參觀」，最後一年「試教」。學校行政不妨後一點教。

以上已把專修組的課程討論完了。課程是最要緊的一部，所以特別詳細些。總之：英語不是本國的語言，非經長時間的專門訓練，高中師範科的畢業生斷不能在小學裏担任這門功課，更不能勝任愉快。并且語言的天才，不是個個人所有的，故尤有特別選擇合格的來訓練之必要。英語專修組，當然收受初中畢業生；入學考試，務宜與一般的高中入學試驗略有分別。至於辦這種專修組的人才如何造就，那張士一先生在教育與人生第五十八期裏已經討論過，不在本文範圍以內。不過現在如於每省先辦一所，假設附屬於設在省會的師範學校內，則人才或可勉強敷用。這是開辦時的實際問題，臨時斟酌就是。

II. 設簡易英語師範科：

照我們的理想，自然頂好個個小學英語教員都能由高中師範科的英語專修組去養成；但是實際上却不如此！那末設「相當年期的師範學校或師範講習科」去補救嗎？但此亦不可能：一、小學教員大部生計窘迫，要他們停職一二年去求上進，個人經濟上是不可能的；二、公家財政這樣竭蹶，也沒有大宗款項來開辦許多學校。一方面我們覺得現在的小學英語教師有繼續訓練之必要，一方面却沒有可行的辦法去訓練，那如何是好呢？我以爲惟有設立簡易英語師範科。

簡易英語師範科的辦法是我杜撰的。他的目的是要將在職的小學英語教員，與以相

當的訓練,使成爲合格的教師。他的課程內容是小學英語教員所當有的至少限度的知識技能。他的教授方式是面授函授兼用,總祈學員一方面自求上進,一方而不致停止他的教務。他的畢業年限是無定期,大概二年已足。現在請先把我所擬定的課程列下:——

1. 用函授方法教的:

a	教育原理	4學分
b	寫作	18學分
e	文學選讀	18學分
d	文典學	6學分

2. 用面授方法教的:

c	語言	兩星期
f	英語教學法	一星期

這幾門功課,實在不可再少。每一學分的分量與高中師範科一學分的分量相等。函授的學期當與平日小學學期相終始;暑期內可在交通最便利的地方,教面授各科。

「寫作」一學程可依程度分爲三級,每級六學分。程度高的,可以免習下幾級的功課。文學選讀也可如此分級。凡讀完「寫作」和「文學選讀」最低的一級後,方可選讀「文典學」「語言」的內容,最好亦跟高中師範科英語專修組的一樣,分甲乙兩級,每暑期一級,程度高的可以免讀低級。「語言」高級畢了業,然後可以選「英語教學法」。「英語教學法」的內容是「原理」、「參觀」和「試教」。各學程讀畢,經考試及格,給以證書。

簡易英語師範科的要點,已粗粗講過。是否有當,還請大家來批評!

III. 改訂檢定小學教員規程:

檢定小學教員的功用有二:消極的,淘汰不合格教員;積極的,鼓勵競爭,使小學教育日益進步。用意本來是很好的。可惜民國五年四月教育部所呈准頒行的檢定小學員規程太多遷就的地方,似乎離開我們所希望的太遠了一些。關於檢定小學英語教員的條文,我們可以分「無試驗檢定」與「試驗檢定」兩方面來看。

關於「無試驗檢定」,規程的第十四條說:

具有左〔下〕列資格之一者,得受無試驗檢定:

一、畢業於中學校,並充小學教員一年以上者;

二、畢業於甲種實業學校,並積有研究者;

三、畢業於專門學校,確適於某科目敎員之職者;

四、曾充小學敎員三年以上,經地方最高級行政長官認爲確有成績者。

具有第一款資格,經檢定合格者,准充國民學校正敎員。高等小學校本科正敎員,具有第二第三款資格,經檢定合格者,准充國民學校專科敎員及高等小學校專科正敎員。具有第四款資格,經檢定合格者,准充國民學校正敎員助敎員,或專科敎員,並准充高等小學校本科專科正敎員或助敎員。

照條文上看來,有上列的資格的,大槪都有受無試驗檢定而當高等小學英語敎員的可能。然中學校、甲種實業學校和專門學校,都不是養成英語敎員的地方;別說這些學校的畢業生不懂敎育原理和敎授方法,連自己的英語根底恐怕尙有疑問。我們只要看看現在的大學專門畢業生,關於英語發音的不正確,文理的不通順,就可證明我的話不是顧慮了。且所謂「檢定」也者,也無非憑了幾個委員的主觀判斷;就說沒有舞弊,結果一定不是公允的。在當時的執政諸公,或者以爲人才太少,一時不能養成許多合格的敎員,故不得不有這種暫時的辦法,原亦不足深責;但現在我們旣有近成的辦法——簡易英語師範科——將來修改規程時(新制施行後必要的手續),我們很希望能把這種不澈底的無試驗檢定取消。有受無試驗定的資格的,惟有

1. 師範大學、大學敎育科、和高等師範的英語專修科畢業生;

2. 高級中學師範科英語專修組畢業生;

3. 簡易英語師範科畢業生。

除此之外,不管有什麼資格,都非受試驗檢定不可!

試驗檢定怎麼辦呢?資格問題,關係很小,無討論的價值;單講考試的科目。檢定小學敎員規程第十八條說:

專科敎員之試驗科目爲圖畫、唱歌、體操、縫紉、手工、農業、商業、外國語之一科目或數科目。其程度與師範學校第一部課程相準。但無論試驗何項專科,均須並試敎育學及受驗科目之敎授法。……

照這條條文看來，小學英語教師之試驗科目爲(一)「英語」(與師範學校第一部課程相準)，(二)「教育學」，(三)「英語教學法」。對於「教育學」與「英語教學法」，自無問題；但與師範學校第一部課程相準的英語（或者就說是與高中程度相當的英語），確是不够，上面已經講過。所以我主張：試驗檢定的應試科目，當與第 II 節裏所說的簡易英語師範科相準。不及格的，可入簡易科補習，簡易科畢業，就有無試驗檢定的資格。

IV. 於教育廳設小學英語教學指導員：

我對於如何養成師資，如何檢定師資，已於上三段中討論過。但是檢定之後，怎樣去繼續改進英語教學呢？那就非設小學英語教學指導員不可了。現今視學制度之當廢，稍明教育原理者類能道之；江蘇近於省視學外，特設許多專科指導員，可說是視學制度末日的預告。可惜江蘇雖設許多專科指導員，但於英語一科尙付闕如，亦更無所謂小學英語教學指導員。然要知旣設一科目，定須使這一科目的成績優美；指導教學，不宜偏普。但何以要特設小學英語教學指導員呢？一則因爲小學英語與中學英語程度不同，教法互異；能指導中學教師的，未必就能指導小學教師。二則因爲小學的校數很大（根據中華教育改進社、中國教育統計概覽，民國十三年四月以前，平均每省約有高等小學四百所；行新制後，後期小學校數恐尙不止此），斷非一二中學英語教學指導員所能指導得了。惟各縣教育發達不齊，分開來設指導員，成績或不易優良；且實際上一縣也要不了一個指導員；所以我主張由教育廳設置，似乎來得妥當些。

以上四條辦法，完全是要教育行政界實行的；我們只要能够督促他們實行，改進小學英語教學，究竟不是極難的事。除希望教育行政界實行的事以外，我們當英語教師的自動改進的事也是很多。張士一先生所提倡的全國英語教員聯合會，以作種種大規模的合作研究，如出版英語教學上的論著，組織英語教員閱書會，促進行政方面對於英語教學的改進，和設立英語教員紹介部等，是很可採取的。他還主張在有英語教學專家的師範大學和大學裏頭特設在職英語教員通信研究機關，也是很有意思的辦法。

*　　*　　*　　*　　*

(本文關於英語專修組的課程一部，承張士一先生指正之處甚多，特此誌謝！)

「三一八」慘案殉難烈士調查表（二）

姓名	籍貫	年齡	職業	備考
郭長彬				同前
徐子文				同前
江兩烈	福建		工業大學學生	同前
韋杰三	廣西蒙山	二十一	清華學校學生	同前
無名男				
陳燮	四川長壽	二十四	工業大學學生	死於國務院前
胡錫爵	湖南	二十	中法大學學生	死於國務院前
朱良鈞	北京	十三	清明中學學生	同前
列炳			廣東外交代表團代表	死於國務院前
劉家驥				
彭廷珪				
陳時芬				
張汝春				
張良君				
李行健				
張秀良			車夫	死於協和醫院
李文元			工人	
李二喜			工人	
王慶餘			市民	
沈育恆	浙江		工人	
劉珍			工人	
尚劉氏				
富振起				
王叙			商人	

適合新學制中等教育段課程的

新著教科書

取材至現代爲止
科目與他書不同

中學用

書名	著者	冊數	價目
新著國語文法	黎錦熙	一冊	一元
新著中國文字學大綱	何仲英	一冊	三角半
同上參考書	何仲英	一冊	五角
新著國語發音學	汪怡	一冊	九角
新著國語文學史	凌獨見	一冊	九角
新著公民須知 衛生編	顧樹森	一冊	二角
新著公民須知 道德編	潘文安	一冊	一角半
新著公民須知 法制編		一冊	二角半
新著本國史	趙玉森	二冊	一元五角
新著西洋近百年史	李泰棻	二冊	一元八角
新著東洋史	王桐齡	二冊	一元六角
新著世界史	李泰棻	一冊	九角

師範用

書名	著者	冊數	價目
新著人文地理學	王華隆	一冊	六角半
新著圖書研究	須戒己等	五冊	二元二角
新著圖畫研究法	須戒己等	一冊	二角
新著國語教學法	黎錦熙	一冊	七角
新著教育學	楊嘉椿	一冊	二角
新著設計教學法	趙宗預	一冊	二角半
新著各科教學法	趙宗預	一冊	三角
新著分團教學法	趙宗預	一冊	二角半
新著小學美術教學法	馮皓等	一冊	四角半
新著小學工藝設計教材	周逸休	一冊	四角

商務印書館出版

簡易師範學校教科補充用書及參考書

師範小叢書

設計教學之實際

趙宗預 周法均 編　一冊　三角

內容　本書計分十六章注重具體方法於教學過程分別清楚設計機會列舉實例且大部方法均已在浙江白馬湖暑期講習會及上海勤業女子師範試行設施著有成效非摭拾陳言者可比

個性教育

范壽康著　一冊　三角

內容　本書共分八章於個性之意義個性與教育之關係個性及於教育效果之影響個性差別之原因正常兒童之個性異常兒童之個性以及個性之實驗法記載法等項靡不論及可供留意個性教育者之參考

哲學初步

范壽康編　一冊　二角五分

內容　本書分三編研究第一編哲學略說第二編西洋哲學史略說第三編最近西洋哲學思潮略說並且引最著名哲學家之學說一一說明而批評之研究哲學者讀此一書裨益不少

藝術教育論

唐開斌譯　一冊　二角

本書爲日本小林澄兄及大多和顯合著由唐君迻譯凡關於藝術教育之問題思潮理論實際各方面概加討論纖細靡遺洵研究藝術教育之良好參考書

訓練法

范壽康編　一冊　二角

此書對於訓練之意義目的原理種類機會材料方法等項俱加論述而於方法一項敘述尤詳凡從事學校管理者不可不手此一編

啓發式的教學法

李振南譯　一冊　三角

麥克牟利 (McMurry) 兄弟二人所著啓發式的教學法爲美國教育學上之名著李君取而譯之關於原書例證取材於西方之事實與成語而非國人所熟悉者概易以我國相當之事實與成語意義明瞭文筆清暢閱之有不忍釋卷之概洵師範生與教師之最好參考書也

商務印書館發行

兒童研究

兒童對於各科好惡的調查

俞子夷

調查兒童對於各科的好惡，很可以幫助我們知道兒童的意思，研究教材的編配，改良教學的方法。此外也可以使我們明白兒童的趨向，於職業指導、升學指導各方面都有好處。這回的調查，是在十四年的十二月裏做的。下面所述，是小學五六年四級學生的結果。

調查用表的形式，如第一表。

第一表

（　）級　　男(女)年　　歲　　月　　日生的

下面是我們學校裏的科目，大家來揀，平日頂喜歡的是那幾種？一個人揀三種頂喜歡的，在上面加三圈〇〇〇；其次的加二圈〇〇，再其次加一圈〇。先統體看一遍，然後做。並且要在下面說明爲什麼喜歡的緣故。

再統體看一遍，揀不喜歡的，也是三種。頂不喜歡的，在上面加三叉×××；其次的加二叉××；再其次加一叉×。並且在下面說明不喜歡的緣故。老老實實的做。

縫級	刺繡
洗濯	點心
家常飯菜	菜餚
翻砂	板金工
鍛鐵	木工
藤工	土工

竹工	家用小工作
通電方法	釘書
社會	自然
衛生	園藝
唱歌	絲竹
鑼鼓	看書
選文	寫字
算學書	練習片
美術	體操
英文	綴法

表中從縫紉到釘書是工藝家事的細分目。本學期起五六年的家事工藝細分了若干項目，各項目訂定內容，支配學分，由學生選學。各生各自選學，不必一律。校中只規定至少選習若干學分的限度。又唱歌、絲竹、鑼鼓三門亦可自由選學一門；不過每星期有一次，或唱國歌校歌，或聽留聲機等，才是大家公共必修的。社會包史地，合併成一科目。讀法分自由看書和共同討論的選文兩小目。算學有教科書和練習片兩門。別的科目和平常彷彿。

第二表是結果的詳細統計。

第二表

科目	五上程度						五下程度						六上程度						六下程度					
	∴	⁚	∘	⨳	××	×	∴	⁚	∘	⨳	××	×	∴	⁚	∘	⨳	××	×	∴	⁚	∘	⨳	××	×
縫紉		1		2	1	2				2	3	1					1	2				5	5	1
刺繡				3	8	4			1	7	4	1				12	4	3				8	6	9
洗濯				4	2	5				1	2	3				3	6					2	6	2
點心					1				2							1	1	1					1	2
家常飯菜		1			1					1		1				2	2	4			1			2

菜餅					2	2										2	1	4					1	2
翻砂	1					1					1					2	1	1		1		1	1	2
板金工					1				1			1		1	1		2	2				1	1	
鍛鐵				3		1						1				1	2	3				3	3	1
木工				2	1	4				1		1					2	1					2	
藤工				1		1					1							1					1	
土工					1	3					2				1	1	2	2				1		5
竹工					1						1													1
家用小工作										1						1	1							2
通電方法	1									1	1					1								2
釘書			1									2		1			1	1						1
社會	17	9	3				14	2	2		1	2	22	5	1				20	9	5			
自然	1	4	2				1	2	4	2		1	1	5	8	1		1	4	9	4		1	
衛生								1			2			1	1	1		1		1	1			
園藝	1			6	4	4				5	1	5				6	5	1				2	6	2
唱歌		1	1	2	2		2			1	2	2				1	2	2				10	4	3
絲竹					2						1					2	1						1	
鑼鼓				2	6	3				3	1		1				1	2			1	2	2	2
看書	1	1	3	1			1		3				1	1	4	1		1	1	1	2	1		2
選文		1			1		2	1	2				2	1	2				5	5				
寫字			1	1			1	1					3	1	1		1		1		1		1	
算學書	2	2	2	2			4	4	4	2		3	2	6	3	1			5	6	10	1		
練習片		1	1	1							2													

美術		2	4	1	2	1		2		…	…	…	4	3	3			2	2	1	5	4		
體操	2	7	7	1		1		1	1	1	1	2		1	3			1		2	2	1		
英文	6	2	6	2		1	2	9	4		2	2	5	6	6		3	2	3	5	8	1	1	2
綴法	3	3	4			2	1	5	4	…	…	…	1	5	5			1	2	3	3	…	…	…
共計	35	35	35	35	35	35	28	28	28	28	28	28	39	39	39	39	39	39	43	43	43	43	43	43

上面的統計已經除掉弄錯的廢卷五本。統計裏雖有五上、五下、六上、六下等區別,但這不過是大體如此。照我們編制,不分年级,把全體五六年程度學生分成十二團,每三團合一級。爲支配職務關係,不一定是同程度的三團才合一級。因爲上課時用團做本位的。所以上表裏五上五下等不是絕對嚴密的年級。

看了第二表,可以略知學生對於各科好惡的大概。但是一時還看不淸楚。所以我們不管三圈兩圈或三叉兩叉,凡是圈的都倂起來,凡是叉的也都倂起來,再分別男女,成功第三表的上半,這是人數的統計。

第三表

科目	男生		女生		共計		男		女		共	
	圈的	叉的	圈的	叉的	圈的	叉的	圈	叉	圈	叉	圈	叉
縫級	0	24	1	1	1	25	0.0	18.9	5.6	5.6	.7	17.2
刺繡	1	67	0	2	1	69	.8	52.8	0.0	11.1	.7	47.6
洗濯	0	32	0	4	0	36	0.0	25.2	0.0	22.2	0.0	24.8
點心	2	7	0	0	2	7	1.6	5.5	0.0	0.0	1.4	4.8
家常飯菜	2	13	0	0	2	13	1.6	10.2	0.0	0.0	1.4	9.0
菜餚	0	14	0	0	0	14	0.0	11.0	0.0	0.0	0.0	9.7
翻砂	1	10	1	0	2	10	.8	7.8	5.6	0.0	1.4	7.0
板金工	3	6	0	2	3	8	2.4	4.7	0.0	11.1	2.1	5.5

鍛鐵	0	17	0	1	0	18	0.0	13.4	0.0	5.6	0.0	12.4
木工	0	11	0	3	0	14	0.0	8.7	0.0	16.7	0.0	9.7
藤工	0	5	0	0	0	5	0.0	3.9	0.0	0.0	0.0	3.4
土工	1	13	0	4	1	17	.8	10.2	0.0	22.2	.7	11.7
竹工	0	3	0	0	0	3	0.0	2.4	0.0	0.0	0.0	2.1
家用小工作	0	4	0	1	0	5	0.0	3.1	0.0	5.6	0.0	3.4
通電方法	1	4	0	1	1	5	.8	3.1	0.0	5.6	.7	3.4
釘書	2	5	0	0	2	5	1.6	3.9	0.0	0.0	1.4	3.4
社會	94	3	15	0	109	3	74.0	2.4	83.3	0.0	75.2	2.1
自然	42	4	3	2	45	6	33.1	3.1	16.7	11.1	31.7	4.1
衛生	2	3	3	1	5	4	1.6	2.4	16.7	5.6	3.4	2.8
園藝	1	34	0	13	1	47	.8	26.5	0.0	72.2	.7	32.4
唱歌	1	28	3	3	4	31	.8	22.0	16.7	16.7	2.8	21.4
絲竹	0	4	0	3	0	7	0.0	3.1	0.0	6.7	0.0	4.8
鑼鼓	2	15	0	9	2	24	1.6	11.8	0.0	50.0	1.4	16.5
看書	15	6	4	0	19	6	11.8	4.7	22.2	0.0	13.1	4.1
選文	18	1	3	0	21	1	14.2	.8	16.7	0.0	14.5	.7
寫字	9	3	0	0	9	3	7.2	2.4	0.0	0.0	6.2	2.1
算學書	46	7	4	2	50	9	36.2	5.5	22.2	11.1	34.5	6.2
練習片	1	3	1	0	2	3	.8	2.4	5.6	0.0	1.4	2.1
美術	24	10	2	0	26	10	18.9	7.8	11.1	0.0	17.9	7.0
體操	25	8	1	0	26	8	19.7	6.3	5.6	0.0	17.9	5.5
英文	53	14	9	2	62	16	41.7	11.0	50.0	11.1	42.8	11.0
綴法	35	3	4	0	39	3	27.5	2.4	22.2	0.0	26.9	2.1

再把男生數一二七、女生數一八各各除各科的圈的和叉的人數，共計一項用總人數一四五除，這樣，便功成第三表的下半，這是百分比的的統計。

看了統計，可以假定下列的說法。

(一)各人的好惡各各不同，就是翻砂也有女學生喜歡做的，刺繡、點心、家常飯菜也有男學生喜歡做的。

(二)家事工藝各門，惡的多而愛的少。這或者是素來重文輕工的習慣一時不容易改變，或者因爲這都是新的科目，我們教材教法方面不能引動學生的興味。但是現行分門選習的方法，至少也可以補救些。不然，叫學生共同必修各門，學生投票時不愛手工家事的，一定要占絕對多數；各人可以習選，因稍微能適合各生的口味和能力。刺繡、洗濯，男學生多不喜歡；這因歷來當做女人的事業，所以有這影響，實在是一種成見。洗濯因在冬季調查，或者多由手冷手痛凍瘡而生厭惡。女生對於別的金木工，多不十分厭惡；對於刺繡等，也不十分愛。

(三)社會、自然，學生多愛；對於工藝家事，大多不很愛。我們有什麼方法用社會自然做中心，把家事工藝聯絡上去成功大單元的設計？要是能如此辦，學生一定不看工藝如苦工了。

(四)衛生，大家不很注意；不很愛，也不很厭惡。這是值得注意的問題。

(五)愛自然而惡園藝，是我們分科教學的大缺點。把自然和園藝合併了，豈不更妙？

(六)唱歌到了六下有大部份學生因爲聲啞而厭惡。這是變聲期，可以叫他改選鑼鼓或絲竹。女學生厭惡鑼鼓，原因多爲吵鬧。男學生有喜歡的。音樂用分門選習法，想來可以稍顧個性。若歌詞能和選文聯絡研究，當可以提高學生興味不少。

(七)社會化的算學教科書很受學生歡迎。上課時是各人各做的，各照自己的程度進行。不知道是不是學生愛這方法。六下程度的學生愛算學的尤特多，恐怕是升學上需要的關係罷

(八)體操五上愛的人多，到五下以後愛的人少，這是應當研究矯正的。「老大」是不好的傾向。但是厭惡的人還少，女生沒有。不課嚴正的普通體操，所以如此。

(九)愛英文的不過十分之四，厭惡英文的也有十分之一。其他半數對於英文是中

立。若把英文改做選科，至少有四分之一人可以選別的。但是中等入學試驗不廢止英文，父兄要不答應的。

(十)綴法也有四分之一人愛，這是改了白話文後的結果呢。在文言文時代，高小學生頂怕的是作文。

以上的假定不過就一校一百五十學生調查結果說的。別的學校校風不同，方法不同，教科不同，編制不同，結果想來也不同。但是我們各自調查了報告出來比較研究，的確也是很有價值的。

下面是揀幾科好惡人數在四分之一以上，摘記他們說的原因。若一個人對於一科有兩個以上的原因時，也分別統計。凡不滿三人的，不列。

社會——無論男女生都很愛。重要的理由是：

知道各地、世界、從前、社會的事；知道史地、風俗、實業、國恥、常識、文明、時事、打仗等；中國人應知中國事；不知社會，不能在社會做事；共八十二人。知道事情；增廣見識；加增智識等，十三人。好玩奇怪的事，十三人。到各處去玩，三人。

英文——無論男女都很愛。重要的理由是：

和外國人說話，辦交涉，二十六人。知外國的事、生活、文化、故事、學問，十二人。做生意必要，通商，八人。到外國去，出洋，留學，六人。好玩，四人。知外國文，四人。有大用，常常用，便利，現代所需，四人。

算學書——男學生很愛。重要理由是：

有用，必需的，不可少的，十四人。算帳，記數等，十四人。做事，做生意，將來生活等六人。有趣，算出難題，不懂的事，奇妙的數，六人。明理，練心思，四人。測量東西、測算山河，三人。

自然——男學生很愛。重要理由是：

知各事、各東西、生物、非生物、天文、原料、發明、構造、機器、造法、各事理由，預防法，造毒氣法，打仗東西，二十七人。好玩，六人。增加理想智識等，三人。知奇妙東西，三人。

綴法——男學生很愛。重要理由是：

發表意思，記載事情，十四人。寫信，交通，十二人。做文章，七人。寫字進步，六人。好玩，

好看，三人。

園藝——無論男女生都厭惡。重要理由是：

無用，無益，十三人。費力，苦工，勞苦，十人。女生不做農夫，五人。不清潔，三人。求學時不必要，和功課沒關係，四人。不喜歡，三人。

刺繡——男學生很厭惡。重要理由是：

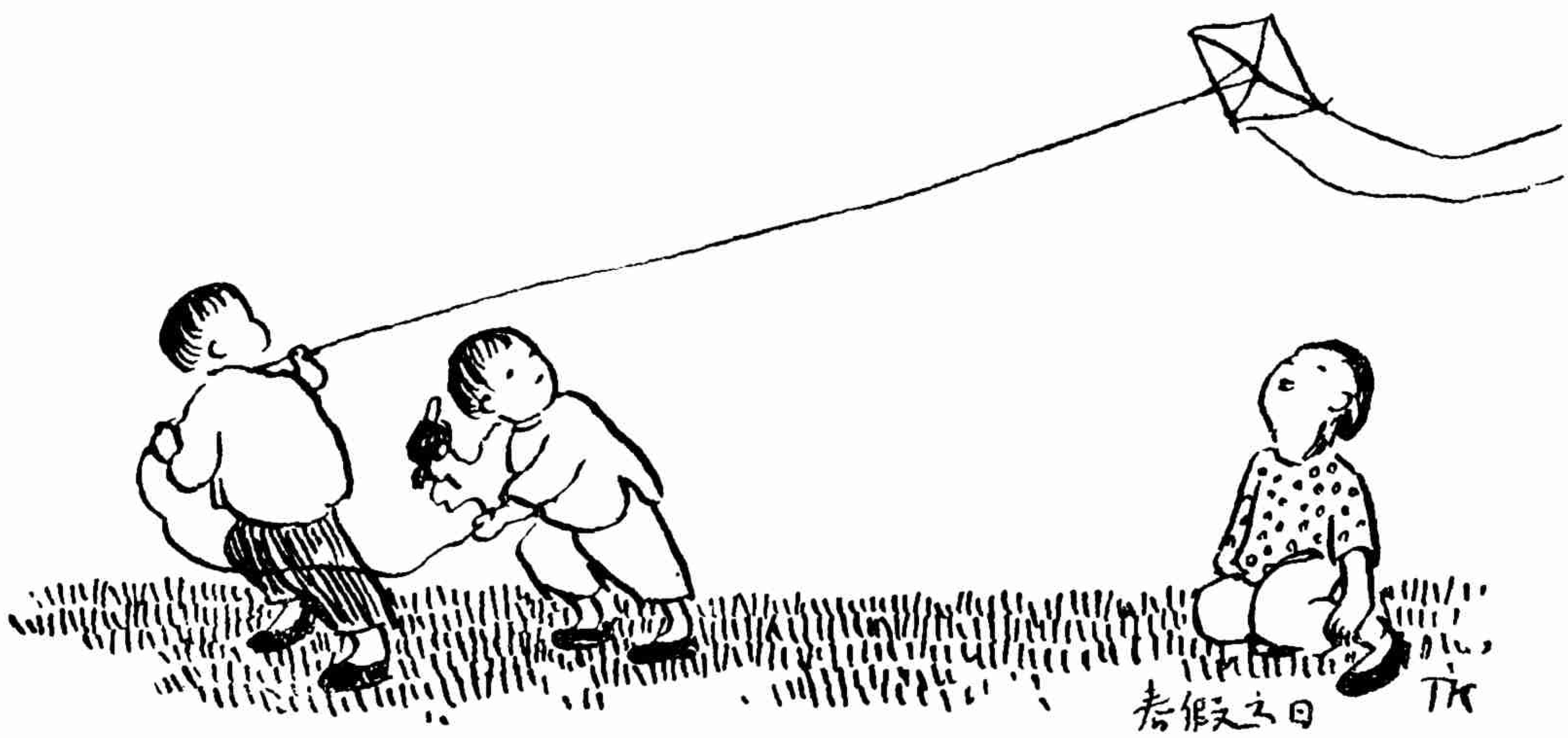
女做的，不做裁縫，二十六人。無用，無益，十七人。不容易做，麻煩，要細心，無恆心，心不定，討厭，十七人。不會，不合宜，五人。

洗濯——男學生很厭惡。重要理由是：

無用，無益，十二人。生凍瘡，手痛，手不能下水，手破，八人。不必學，也會洗，三人。不會、洗不動、洗不清潔五人。

鑼鼓——女學生很厭惡。重要理由是：

喧鬧，聲太大太響，不好聽，亂腦子，不文明，十四人。無益，女子無用，四人。



師範叢書

測驗概要

廖世承陳鶴琴合編　一册　一元四角

本書專供採用TBCF方法者應用全書共二十一章對於測驗的性質　效用　種類　智力測驗與教育測驗的材料　實施的手續　統計的方法　編造測驗的原理與經濟等等均詳述無遺師範及高中學生苟能悉心體會此書加以練習當能對於測驗事業有所貢獻一般讀者瀏覽此書亦可知道測驗的梗概

兒童心理之研究

陳鶴琴著　二册　二元四角

著者研究兒童心理學有年本書計分二十四章前六章概論幼稚期之意義與兒童發展之程序以下分論模倣　遊戲　玩具　好奇心　怕懼　知識　學習　言語　美感　思想　道德問題　男女性分別等對於研究兒童的歷史及研究方法則於編末述之我國關於兒童心理的出版物道要算是最完備的了

藝術教育學

雷家駿編　一册　六角

中學教育

廖世承著　一册　一元四角

新教授法原論

羅迪先譯　一册　八角

普通教學法

俞子夷譯　一册　五角五分

教育理想發展史

鄭夢馴譯　一册　四角

學習之基本原理

錢希乃　祝其樂譯　一册　一元

教育心理學導言

朱定鈞　張繩祖譯　一册　一元

歐洲新教育

李大年譯　一册　一元二角

商務印書館出版

現 代 教 育 名 著

設計組織小學課程論

F. G. Bonser著 鄭宗海沈子善合譯 著者爲現代美國研究小學教育之著名學者本書爲研究小學課程之名作其目的蓋欲盡破各科之藩籬而取一大設計之組織其建基則爲實用主義全書大別爲二部前部專論課程之原理及設計之意義與種類後部分論各科目之設計舉例與選擇內容之原則及利用本書之方法

定價二元

近三世紀西洋大教育家

F. P. Graves著 莊澤宣譯 書凡十四章詳述近三世紀中新教育上有名教育家如米而頓培根盧梭福祿培爾斯賓塞諸人的社會背景及其學說與功業凡欲研究近世教育源流而時間有限不能盡讀諸家著作者閱讀此書最爲合宜

定價一元五角

明 日 之 學 校

Dewey著 朱經農譯 杜威之教育學說爲衆所欽仰，此書詳示其實施方法，切實易行，譯筆亦極正確明瞭。 定價一元五角

公 民 教 育

D Snedden著 陶孟和譯 本書自理論實際兩方面，論述公民教育，至爲詳盡；而於公民教育之基礎及其實施方法，發揮尤爲透切。 定價一元五角

應 用 心 理 學

H. W. Pefferberger著 莊澤宣譯 本書詳述應用心理學之原理、態度、內容、與技術對於各種職業之關係，並闡論應用心理學發達後各種制度之變更，及現在與將來之趨勢。

定價一元五角

教育之科學的研究

C. H. Judd 著 鄭宗海譯 著者爲美國有名教育專家，此書爲其八年研究之結晶。其思想之精警，見解之獨到，在在足以供吾人之參考，更由譯者採入自撰之補充材料不少。

定價一元五角

教育哲學大意

B. H. Bode著 孟憲承譯 本書是杜威的大弟子波特作的，其目的是從實驗主義的，哲學觀點上討論現代教育的問題。所討論的大旨集中兩點；一爲教育應有的目的或理想，一爲受教育者的心靈或智慧的性質，所以研究教育的人應該各手一編。

定價一元

商 務 印 書 館 出 版

地(1085) 30—1—51

世界教育新潮

美國中等教育之性質及範圍(美國柯爾文 Colvin 原著)[illegible]……[illegible]……趙演譯

——Introduction to High School Teaching 之一章——

(一)　中等教育一詞應用之廣

吾國專門學校及大學畢業之青年男女學生，行將從事於暫時的或久永的教學事業者，每年不下千萬人。此等畢業學生，擬於中等學校中佔一席者，蓋居其大半。雖然，彼等對於中等教育之觀念，恆模糊不明，謬誤乖異。中等教育之意義，彼等往往茫然未解。吾人試叩以中等教育之性質、目的及其教學方法之綱要，罕有能作適當之答覆者。此雖不幸之甚，然吾人亦未可完全歸咎彼等。因此「中等教育」(secondary education)一詞，用意廣泛，種種不同之學校，皆以此詞稱之，故欲於簡單陳述之中，而能詳盡其涵義，當然甚爲困難也。本章及以下各章之目的，卽在將中等教育最重之諸方面，加以討論，以應初從事於中學教學者之需要。

(二)　美國中等學校與歐洲中等學校之比較

(一)歐洲中等學校異於美國中等學校之處，卽歐洲中等學校與其初等學校不相銜接。吾人通常皆以中等學校係直接與初等學校之年級相連，而以小學校爲獲得基本教育之所。此在美國爲然，在歐洲則不然。因歐洲各國之中等學校，並非普通學校(common school)之繼續與伸張，乃自成一種學校者也。如在法國，其中等學校係收受六歲之兒童，授以十二年之課程。最初五年，係學習基本之知識，以爲眞正中等教育之預備。其中學入學年齡，通常爲十一歲。學生在同一學校中，初時學習基本之知識，繼後學習較高深之功課。但此種學校與普通學校迥然不同，因法國之普通學校乃爲大多數之兒童而設也。

至若德國，其中等學校係收受九歲之兒童。此種兒童，已在普通學校或中學預備學校(Vorschule)作過三年之預備工夫。故德國之小學(普通學校)與中學，除最初時外，並無何種連絡也。

在英國方面,其情形變化無常;但舊式之中學,所謂「公立中學」(public school)(非美國所謂之公立學校),與爲一般人民而設之小學,絕不相侔。如盧根皮(Rugby)(一五六七年設立)赫羅(Harrow)(一五七一年),威斯脫米德(Westminster)(一五六〇年)諸中學,設立經營,古規成風,其與平民隔絕之程度,且較甚於德法之中學也。

〔註〕在美國方面,公款補助之舊式「阿卡狄美」(academies),其代表如恩格西特(Exeter)及恩圖浮(Andover)二地方者,稍與英國之公立中學相似。

(譯者按:「阿卡狄美」係私人所創,或受省款補助,其行政權悉屬私人或教會,其宗旨在教人立身之道及謀生之術,不專爲預備升入大學。其課程分經學部及英文部。)

(二)美國之中等學校爲平民的,歐洲之中等學校則爲貴族的——英國之公立中學,德國之文科中學(Gymnasia)及他種中等學校,以及法國之國立中學(Lysée)及公立中學(Communal Colleges),皆非爲大多數之人民而設,乃爲階級中人而設。其根本之目的,在養成國家之領袖。但在美國則不然。多數之中等學校,不特收納全國人民之兒童,而且鼓勵其入學。此等中學,並無僅教育少數人民之思想,其志向乃在教育所有中學年齡之兒童。其目的在成爲「高等普通學校」(higher common school),卽在實際上與名義上,成爲「國民學院」(people's colleges)。如是,則中等年齡之男女青年,得有機會入此等學校讀書者,將逐年增加。

(三)美國中等學校學科之種類,較歐洲中等學校所有者爲多——吾人往往以爲中等教育所授之學科,乃係特殊而稍有限制者。設吾人在預備投考大學讀書而設想中學之課程,吾人必斷定其課程之內容,當爲固定的且較有限制。古代外國語、近代外國語、國文、數學、科學及歷史,必爲吾人所想及者。吾人且知有若干學校,對於男生,則授以手工,對於女生,則授以烹飪及縫紉。然罕有以美國許多中學之課程太多而範圍太廣者。在此方面,美國之中學卽與歐洲之中學不同,因歐洲中學之課程,實較美國良好學校之課程少變化也。此種課程廣度上之差異,蓋由於歐洲之中等學校,其目的在依少數固定之方法,處理少數固定之事件,而美國之中等學校,其處理之事件甚多,且處理之方法,旣不依一定之標準,亦無明白之格式。因美國之中等教育,不但目的較歐洲更爲普泛而

少固定，卽教育行政，亦較德法而少集中，大半依據地方之利益與需要而定。關於美國中等學校之各種課程，吾人於後將詳論之，玆不贅述。

〔註〕頃近蜂擁輸入美國中學之職業科 (vocational course)，在歐洲方面，係設於職業學校中。此種職業學校與中學迥然不同，其學生亦爲一特殊階級之兒童。

(四)歐洲之中學係一種繳費學校，美國之中學則大半爲免費學校。歐洲中等教育之經費，非如美國之完全出自公家。夫繳納學費，並非過分，但因此，多數父母往往不能送其子弟入學。在美國方面，不但大多數中學免納學費，卽學生所用之書籍及文具，在許多城鎮，亦由學校供給。是以雖屬貧寒之家，亦能使其子女得享中等教育之權利。

(五)在美國方面，公立中學 (high school) 爲中等學校之代表學校。美國免費之公立中學，爲最普通之中等學校。此外雖有許多私立中學、「阿卡狄美」，及教會學校，但終占少數(註一)。美國大多數之兒童，皆受其中等教育於公立中學中。此等中學，係由公稅供給，對於社會乃直接負責任者。其學校數目頃近增加極速，入學兒童增加之比例，亦顯然可見。此等中學，大多成立於南北戰爭之後，在十九世紀末葉中，更有空前之發展。其就學人數，現已有一百二十五萬，佔全國人口八十三分之一。此種比例，較世界各國皆大，吾人確信不出十年內將更行增加也。(註二)

〔註一〕據合衆國教育委員會一九一六年之報告云，中等之學校有一三九二二校，其中有一一六七四爲公立中學，就學人數幾佔中學生總數百分之九十。

〔註二〕美國中學男女學生與全國人口之百分比隨社會及區域之不同而大異。據白朗(H. A. Brown)云，在紐罕喜州(New Hampshire)，由小學畢業而入中學之兒童，佔全人口百分之八七·四，其中百分之五五皆能修完中學之課程。(此見 The School Review, Vol. XXII, p. 145 1914) 此種百分比較大於若干州城及鎮。

至若私立中學，其目的方法及課程，皆係模倣公立中學。與公立中學不同者，以其爲繳費學校，且爲特殊階級之少數兒童而設，故就全體而論，可謂爲貴族式的，頗似歐洲之中學，而反與本國之免費中學異也。再者，此等私立中學，多非男女同學，故在此方面，又與歐洲之中學相似，而與本國之公立中學異。現在美國之公立中學，雖非完全男女同學，

然實行者已佔多數。

（三）　美國中學之目的

美國中學之目的，爲一般人所承認者，即在訓練男女兒童，使之成爲其所在社會之有用的分子。換言之，即欲養成良好的公民(good citizen)（廣義而言）。此種目的，涵義極富。凡種種目的，一般人視爲男女兒童所以必當受中學教育之理由者，無不包括在內。不過彼狹隘而未經公認之目的，如僅求個人之長進及快樂，則除外耳。

養成青年男女爲良好公民之方法至多。在教會學校則注重宗教及道德之訓練，「阿卡狄美」及私立學校則注重文化陶冶之教育，其目的在給學生以人生之優美，能欣賞過去及現在文化中之優美事物，能了解人生之根本問題，且使其心力能作有效之工作。此等私立學校，多數皆以預備投考大學、藝術學校及專門學校爲其主要之職能；測量其對於社會貢獻之大小，大都以其學生升學之多寡爲衡。此外尚有他種中學，或爲公立，或爲私立，則特殊注重訓練青年，使有一定之作業。此等學校，稱曰職業學校(vocational school)，其目的在給學生以特殊之訓練，使能有終生之職業，所謂「商科學院」(commercial college)者，可爲此種私立學校之例證。

（四）　公立中學中職業教育之趨勢

（一）因美國公立中學之企圖在成就許多之事業，是以今日其注意之所向已漸漸移至相當的職業教育。美國公立中學之一切目的，原在良好公民之養成，不過尚有若干學校，仍主張信條的宗教教育，是其例外耳。但其注重特殊職業之預備，實較甚於彼負有聲譽之私立中學。因公立中學較與民衆接近，而人民且繼續要求其子女畢業於公立中學者，以所受之教育，常直接可爲謀生之助也。

美國教育關於青年男女之職業訓練，究竟當採何種方法以發展之，此刻尚未確定。當爲公立中學之一種重要職能乎？抑當大半歸諸所謂「職業學科」者訓練乎？此等職業學校，凡青年男女已受過強迫教育者（大都爲十四歲）或甚至尚未完其學業者，俱可入之。其目的除授與青年男女所擇業之重要知識而外，別無所圖。苟此等職業學校果爲訓練男女青年職業之良好代表機關，則中等教育之職業方面行將不甚重要，其結果，美國之公立中學將與歐洲之中學無異，而以教育少數特殊階級，預備高等職業爲

其主要之職能。設職業學校終能成爲職業預備之主要機關，則公立中學將不能成爲「國民學院」或爲高等普通學校，以納已達中等教育年齡之一切兒童矣。職業學校若不與中學相輔而行，而獨自發展，則由一方面而論，將予美國平民主義以不利。因平民主義欲圖發展，當有一種免費的公立中學，凡達中等教育年齡之兒童皆得入之，以獲得文化之普通要素及共同的理想，且使具有知識及技能上之基本習慣，以完成其個人，同時又學習種種事物，畢業後將可有直接應用者。

(二)此種職業教育之趨勢，一方面爲實用的，同時亦爲文化的、訓練的。美國之公立中學，一方面因漸漸加入職業之課程，但在他方面，並不變而爲一種單純的職業學校，其所授課程，大都分爲預備職業的，或半職業的，而非爲純粹職業。雖然，在數種情形中，課程之目的，亦有除訓練學生作某種特殊職業之預備外，別無所圖者。

吾人於職業的 (vocational)、半職業的 (semi-vocational) 及預備職業的 (pre-vocational) 三名詞之間，當詳爲區別。職業科係使學生畢業後在社會中卽能獲得相當職業，故其所努力者，在使學生具有此種職業必需之充分知識及技能，而成爲才幹資格雙全之工作者。除此目的以外，別無所圖。半職業科在使學生成爲富有才幹之工作者，同時又使具有較爲普通之知識及技能。預備職業科並不在使學生預備何種職業，其目的乃僅在發見中學生之嗜好及能力，而授與若干普通知識，及某種職業所必需之相當基本技能。至若此種職業之專門能力，必須於由預備職業科畢業後加以充分研究與實習，始能得之。手工卽爲具有預備職性質之一種工作，以其能發見學生對於手工之傾向，而授與學生一種手工之技能及觀念，使之尊視所爲之工作；但不在使學生成爲精巧之機師、木匠或雕刻匠；且在實際上亦不可能也。

(五)　公立中學之代表課程

(一)大學預備科及普通文學科「美國多數公立中學之課表，雖對於職業課程及其他類此課程之傾向甚爲顯著，但大學預備課程，及所謂「普通的」、「阿卡狄美」的、「文化的」課程仍爲主要的因素(註)。此等課程，大都彼此相同，因一般人皆以爲最能培養心意之學科，厥爲多數舊式大學入學試驗所必試之學科，其中以外國語、中等數學、國文(至少三年)及相當之歷史與物理爲重要原素。在大學預備科中，有四年之拉丁文，有

若干學校則有三年之希臘文，但希臘文因已不復爲大學入學試驗之科目，而選習之人數頗少，故近年來，教授者漸少，現在卽在最舊式最保守之中學中，亦如在較進步之中學中，不能研究此種語言矣。

至若普通課程與大學預備課程相異之處，其主要者，卽不授古典文學，而代以近世語，其選習之範圍亦較寬。他若研究科學之機會亦較多；且注重歷史公民諸學科。其異於大學預備科者，在程度而不在種類。現在公立中學生修習此科者，有四分之三以上。但能修完而入大學或專門學校者，不及一半。

〔註〕白里格(T. H. Brigg)曾撰一文，論及中等教育，載於合衆國教育委員會一九一四年之報告中。氏有云：「至若論及中等學校之數目，實有大多數仍繼續傳統上之活動，而未將學生之需要或實際上所得之結果，加以嚴正之考慮。」

羅特島(Rhode Island)有一小公立中學，其目的專爲大學之預備，其普通文學課程供全體學生學習者，僅有一種。其中所包含之科目如下：國文(四年)、歷史(三年)、拉丁文(四年)、法文(三年)、德文(二年)、代數、幾何、物理、化學、基本科學、圖繪及音樂。學生選課，較爲自由，而於不預備投考大學者尤然。新英蘭(New England)較優之小公立中學，大抵如此。

至若大城市之古典文學中學，二十年來，其課程罕有變更。其注重之學科爲拉丁文、希臘文、數學及國文。凡對於古代傳習最佳之成訓，凡足爲大學及生活之預備，而與文化及心意之訓練有關者，無不極力保存。此種學校，自從教育之理想及實際漸趨於生活上直接應用之學問，已逐漸減少矣。

(二)預備職業科——學校之着手實施預備職業教育者，近來數目及勢力，日益增加。此種學校，大半爲二十年前「手工」中學發展之結果，頗注重手工、應用科學、數學及實用國文諸科目；至若近世外國語及歷史，亦有學習之機會。此外更設家政完全科，以供女生學習。在美國北中及南中諸州，且設關於農業及技術之課程，其與鄉村生活有關者尤爲注意。據合衆國教育部報告，一九一五年中學校設有農業課程者，一三九二二中學中有四九一八所，此外有三九九九中學設有家事課程，有三〇一三中學設有手工課程。設農業課程之學校中，有許多僅有簡略的教科書及報告課程，但亦有規畫周詳，其課程

具有顯明之就業性質者。此等預備職業學校中，雖有對於手工、家事及農業諸課程，僅限於實用方面者，但吾人不能卽謂其主要之目的在於養成精巧之機械師、廚夫、保姆或農夫；其實乃欲培養學習此類課程者對於機械工作——家庭義務及鄉村作業有相當之興味，同時且授以充分之知識及技能，爲其初次從事此等作業之用。

美國東部有一規模較大之公立中學，全屬職業預備之性質，其科目除舊日學科外，尙有下列諸科（但古典文學則不在內）：卽用器畫、木工、鐵工、雕刻、模型造作、旋盤細工、樣本製造、機器工、商店數學、貿易法及應用科學。此等學科，皆爲男生而設。至若女生，則有縫級、服飾、製衣、烹飪、保育及其他關於家政之學科。在西部有一公立中學，雖不能嚴格視爲純粹的職業學科，但其家政及機械之工作，頗有職業之傾向。其所設科目有關榫工、雕刻、實際土工及其他類此之學科。學生且輔助建築學校之房屋，以及製造學校應用之櫥櫃桌椅等。學校購買空地四十畝，由學生合作開墾爲體育場。在作圖部中，有學校房屋之圖形二張，亦爲學生所繪。他若家政科之女生，則服務於自動飯店 (cafetiere)，且照料學校種種文典會上之食事。習縫級服飾之女生，則常做自己應用之衣服。

（三）半職業科及職業科——由前所述，吾人已知半職科乃在直接預備生活上之某種職業而有相當的完成；同時亦授以多量普通文學之知識。此種半職業科之最好例證，莫如商科中學；以其主要目的，乃在養成富有才幹之司帳人、書記、速記生、打字生；同時亦授以多量文藝教育。故此類學校，其課程除嚴格的商業科目外，尙有國文、歷史、科學、數學及外國語等科。其學習時間，約佔四年全學程之半。

此種新組織之學校，其科目如下：國文（四年）、歷史（四年）、公民學、代數、商業、數學、速記簿記、書法、尺牘、物理學、化學、普通科學、法文、德文、西班牙文、速記術及打字、商業地理、商法、經濟學。除此而外，尙有圖畫、辯論、講演練習。學生須作一定分量之工作，其大部分皆有職業的性質；此外對於學科之選擇，則頗自由。凡在此科之學生，若無充分之文學知識，卽不能畢業。

有若干商科中學，其兩年之學程，全屬職業性質。課程中之各科目，無一不與學生畢業後所將從事之作業有一定之實用關係。公立中學之行使職業學校之職能者，此種二年

商業課程卽爲最好之例證。

據報告所載,一九一五年全國中等學校設商科者有三千六百二十五校之多云。

亦有若干公立中學,於其高級部中特設職業科,以爲養成小學教師之用。一九一五年設此類課程者,有一千四百八十一校,大部屬中北諸州之學校。

(六) 參照課程而定之公立中學組織

(一)公立中學設有若干特別科者——有若干公立中學,其課程之組織,多分爲若干科,如「古文科」、「國文科」、「近代語科」、「科學科」、「手工科」、「商業科」、「家政科」或「農學科」。諸科彼此雖有共通之學科,但亦各有其特殊之科目。學生初入學時,可選擇其所願學之課程,旣入一科後,時日漸久,改科則漸難。

(二)公立中學採用選科制者——又有一種中學,設若干不同之學科,但非特別分科。學生若非預備畢業從事於某種特殊性質之活動,其科目之選擇須絕對以將來之需要爲標準者,則在教師指導之下,可以有相當自由之選習。

公立中學其所設課程數目不多、限制較嚴、組織較密者——在此種學校中,僅設有少數特殊科目,其他則付缺如,如古文中學、專門中學、商業中學、農業中學是。此種學校發達之處,大概爲人口集中之地,或從事於某類特殊活動之社會。其學校皆有一種趨向,卽所設課程之範圍狹隘,與普通文化之關係甚罕。此種情形,以特別注重職業需要之學校爲尤甚。

衆人皆以爲設有混合課程之學校,較能適應美國生活之需要,其理由如下:(一)混合課程,較爲經濟,可以避免不必要之重複;(二)可以統一民衆對於公共教育之興趣,而避免社會中彼此注重不同的教育價值之衝突;(三)此種學校,設有普通課程,故願受職業教育之男女兒童,亦可獲得較多的文化教育;(四)以其集社會各階級之兒童於一堂,給予共通的訓練,而授以同樣的理想,對於平民主義,裨益匪小。

(七) 美國公立中學之大小

就目的及課程方面,論述美國之公立中學,已覺困難;現欲就其大小之觀點而論述之,尤覺困難。蓋以美國公立中學,大小迥異,界限甚廣:一方面有若干學校,僅有二三教師,大半在鄉村小鎭中,房屋設備,皆甚簡陋;他方面在大城市中之中學,教師多至數

百人，學生數千人，房屋壯麗，設備充足。

後述此種學校，紐約城中之華盛頓伊爾文中學(Washington Irving High School)即其一例。其校舍建築費為一百二十五萬美金。有七室模型部(Seven-Room Model Department)若干所，為家政科之用；屋頂有養花暖房一間，為教授植物學之用；且有由動物園借來之動物檻若干，為飼養動物之用。此外又有洗衣機、裝訂機、銀行部；巨房若干間，置有縫衣機二百餘架；他若練習打字機室，及教室為營業部以供研究交易之用者，無不具備。內部共容學生六千人，教師三百餘人。

美國之公立中學，僅有兩三教師者，甚為普通；但所收容之學生，却有較中等中學及大中學所收容尚多者。故現在中學教育上重要問題之一，即在如何改進此等較小之中學。此已有若干由省政府津貼。另有一種運動以增進其效率者，即將此等能力薄弱之學校，結合而為一較大較良之集合學校。此種事業若能完成，則在若干鄉鎮村市中，吾人將見集合中學代地方中學而興，有新式之建築、充分之設備及受過訓練之教師。在其他地方，亦曾努力使維持此種較小而不完全之學校之社會，將四年之課程減為兩年；至若男女兒童讀完第十年級功課後，則用公費送往鄰近較大之中學肄業。

(八)美國現在中學教育之諸趨勢

(一)半時科——美國今日之中學教育，正受顯著之變化，故欲預言再過十年之變化將復如何，實屬難能。關於職業教育之趨勢，吾人前已言及(註)。與此項運動相關者，則為半時科(part-time course)。此已有若干專科中學設立之，其學科雖非完全排除文學功課，但課程之大部，均有狹隘的職業性質。學生一方面用其時間之一部在學校讀書，一方面就其能力所及，用他部分時間在本地工廠中作學徒。

(註)「學校改組，加入職業科目以應一般人民之需要」--語無不見於各省中學之報告中。(一九一四年合衆國教育委員會之報告)

此種制度，係由新新萊梯大學(University of Cincinnati)伴同工程學校所首創，其後有若干首要中學(尤其是在新新萊梯、比浮里(Beverly)、費西北(Fitchburg)諸地者)採用之。據費西北地方之制度(此可為半時科之代表)，第一年兒童全在學校讀書，以後三年，則一半在校中讀書，一半在本地店舖中做事。在此種計劃之下，兒童

可以交互工讀，一週在學校中，一週在店舖中，如是二兒童可以互相聯絡，一兒此週在學校讀書，則他兒可到店舖中做渠所遺之工作。兒童在店中作工，仍得工資；在放假期間，仍可作工。

(二)補習科(Continuation Course)——補習科，在歐洲甚為普通，現正介紹入美國若干公立之中學，與職業教育關連甚為密切。

此種課程，一九一九年在新新萊梯開始設立。其辦法如下：本鎮各舖店之學徒，一週之中，可有半日入校讀書，而不扣除工資。所習學科為圖畫、商店問題、機械學、應用數學、實業讀本、作文及公民學。一週內有二半日教師前往店中輔佐學生。

(三)晚間科(Evening Course)——晚間中學，本係美國教育之一部分，為時已有若干年之久，但自公共教育之趨向發展以來，其影響、效率及範圍乃逐漸增長。竭力應用學校之設備，而使學生有預備較優生活之機會，原為美國一般運動之一部分事。此種運動，本發端於小學，今且由中學伸張至許多大學及專門學校矣。

(四)對於家庭工作給與學分——欲使教室中工作與生活之關係更為密切，現學校已漸承認與課程不十分關連之種種活動，亦可作男女兒童教育之一部，而有給與學分之價值。對於家庭工作，給與學分，在許多地方，已由小學發展至中學。

如加里福尼亞州聖塔麥宜加(Santa Monica)之中學，其畢業應有之學分為十六個，其中二個係給與家庭工作。如種種農事之工作、家事職務、地方商業及工業上之工作、分送報紙；以及個人良好之習慣，如露宿、十點鐘就寢、冷水沐浴、每日作三哩之散步，皆給與學分。至若學習音樂功課、打球、游泳、作暑假旅行，如有記錄交呈教師，均可得學分。明萊蘇達州之聖雲中學，亦有類此之辦法。尼布拉司加及其鄰近諸州之中學，對於在家所作家事給與學分者，有五十餘校。

(五)初級中學——頃近中學教育最重要運動之一，即所謂初級中學(junior high school or intermediate school)之組織。在此種制度下，兒童之初等教育，六年之課程完畢，即為終了；以後諸級之功課，即屬中等的性質。此種運動所採之形式，雖有種種之不同，但大概皆為第七年級及第八年級，或第七年級、第八年級及第九年級，與小學分離，另行組織，設有若干選科，以適應各個學生之嗜好及差別。為完成此種制度起見，其

外更有若干職業預備之學科，數種標準中學學科如一種外國語及代數，亦加入焉。教室中之班級教學，多代以分科教學。初級中學之工作完畢後，則繼以高級中學之課程。故在此種制度之下，中等教育之時期共有六年之久。初級中學之校址，有與小學共同使用者，亦有另外建築者，亦有與高級中學在一處者。

初級中學所以必須成立之理由，其重要者有下述六種：(一)中學教育比原來制度提早二年，與歐洲學校之實況及兒童天性之需要更爲適合；(二)有初級中學，可使由小學教育到中學教育不致太驟；(三)可使學生在校之時間較久，中途退學者少；(四)比現在學制，可使各個兒童之嗜好及差別得相當適應之機會較早；(五)兒童學習外國語中等數學及預備職業學科之機會較早；(六)昔日小學最後兩年之課程，多爲不必要之復習功課，且太注重於國文及算術之形式方面，與實際需要隔離太遠，而初級中學則能免除此種浪費。

初級中學之運動，係在十年前發端於美國。在此十年中，實施於重要的學校系統中者，爲數已不少。合衆國教育委員會之一九一四年報告中，白里格(Brigg)略述初級中學之狀況，謂有一百六十七城報告已設立一所或數所初級中學（雖大多數未盡妥善）。

(六)初級大學(Junior College)——美國各處(尤以加里福尼亞爲最著)，其中學不惟伸其工作至小學，抑且及於大學。此種向上之趨勢，已引起初級大學之發生。此係在中學之研究科中，設與大學功課同等之二年課程。學生於修完正常中等教育後，可因此努力，進而繼續其研究。且在適當情形之下，學生於修完此種課程後，可入大學爲三年級生。

(九)　全國中等教育上仍頗顯著之保守主義

吾人討論中等教育之變遷情形時，讀者或以爲中學之目的及方法，甚不固定而且駁雜。此種之印象，固屬不謬，但僅在相當範圍之內耳。種種之改革，因已有人提倡，但僅有治標之改革，在相當程度內見諸實行耳。較保守之舊式中等教育，仍佔主要位置，吾人前已言及之矣。雖然，使中學更有益於社會，同時對於學生且有實際價値而更適應其需要之運動（此種運動過去之狀況甚佳），其勢力將見繼續增長而未已。青年之教師，此剎初

從事於教育事業，及在教育界作長期之服務者，將見其自身時在重要變遷之中，故對於此等變遷，當有了解之心意、同情之態度，更進而評判其價值，覺其合乎情理者，則更當助其增進。彼等當知：中學之目的，乃在教育家庭不同、嗜好不同、能力不同之多數兒童；貴族的或階級的中等教育之觀念，無復能適用於現在之中學。彼等亦當知：現在對於職業教育、實用教育要求之聲浪，日高一日，文化教育、訓練教育之舊觀念，行將棄置一旁，不能滿足現代之需要。尤要者，彼不當有中學乃僅爲男女兒童預備投考大學而存在之觀念。然此非謂未研究古學之青年教師，必棄其大學理想，僅謂彼等當變易其觀念以適應現代教育之目的。現代教育目的者何？預備有效率的生活及爲社會服務是，而亦其口號也。

譯稿於武昌大學

美國之義務教育法律（續）……高鴻縉

（二十六）雷不納斯喀省（Nebraska）

凡居住本省學區內之人民，對於子女七歲至十六歲有管理之責者，必須令之入正式公立、私立、教會立之白日學校。每年當該學區公立小學開學期內入學，不得少於六個月。其已在該區區立中學或同等之中學畢業者，或該區無區立中學而在區立學校或與此區立學校同等之學校畢業者，不在此例。

凡居住本省市鎮學區內之人民，對於子女七歲至十六歲有管理之責者，必須令之入公立、私立、教會立白日學校。每年當該市鎮學區公立小學開學期內完全入學。其已在該區區立中學或同等之中學畢業者，不在此例。凡在市鎮學區之內每年入學雖不在開學期內，而前後計算其入學時日與該區學期相等者，亦得認爲遵守本章。

免學例：

凡兒童身體上精神上殘缺不能任學校之功課者，或居離學校遠過三英里而公共運送之法尚未設置者，或年及十四而貧寒須作工自給或養其他依靠之人者，均不受本規程之拘束。

〔註〕見一九二一年雷不納斯喀省教育律

(二十七)　雷伐打省(Nevada)

凡父母保護人,或其他居住本省對於子女七歲至十八歲有管理之責者,必須送之入公立學校,於該學區公立小學開學時期內上課。

但有下列各款之一,出具確實證明,經該區教育董事部許可者,應准免學:

(1)兒童身體上精神上情形或狀態不宜於入學受課者;但須將醫生發給之不能入學證明書呈經教育董事部核准;

(2)兒童學畢中小學程共十二級者;但年在十四歲與十六歲之間,學畢八級學程者,得由教育董事部核准免其全時入學,或准其傭正當之工,或充藝徒。兒童非交出所領勸學員或學校董事發給之許可狀,無論何人不得雇用之。此項許可狀即由雇主收存,至此童辭工時,即由雇主交還教育機關,再發同樣之證狀;

(3)兒童在家或在學校受有同學科同分量之教育,經學校董事驗明者;

(4)兒童年過十四貧寒須作工自給或養父母者;

(5)兒童居離公立小學較遠,不便上學,經教育副局長查明許可者。

〔註〕見一九二一年雷伐打省教育律

(二十八)　紐漢姆夏省(New Hampshire)

第一節　凡兒童年在八歲與十六歲之間,應入指定之公立學校或立案之私立學校,於公立學校開學時期內完全上課。

其年逾十四學畢小學各學科,或身心不完,不能入學,業經核免者,不在此內。

第二節　凡對於子女有監察之責者,應令之入學,於公立小學開學時期內每日入學。

〔註〕見一九二一年紐漢姆夏省教育律第三部第八十五章

兒童工律

第十六節　兒童年在十四歲以下,不得雇於磨坊、製造廠、工作舖、鑿石處、商務公司、私人住宅、工廠、商店、商業公事房、電報電話局所、飯館、糕餅舖、旅館、理髮店、公共居宅、刷鞋店、或遞送商品、傳報信息等事。

第十七節　兒童年在十六歲以下,除能讀寫簡單之國文字句者外,不得雇用於上節所述之各項。

但年及十四而入用國語教授之小學校已滿三年，精神殘缺，不能在校讀寫國文，經教育局長或其他職員發給作工證書呈奉省教育局長親自驗明，或派員驗明者，則雖不能讀寫簡單之國文字句，亦得發給作工許可狀。

〔註〕見一九二一年紐漢姆瑯省兒童工律

(二十九) 紐借塞省(New Jersey)

凡父母保護人或其他對於子女七歲至十六歲有監察管理之責者，必須令之入白日學校，有適宜之教師用國語教授讀法、作法、拼字、文法、算學、地理等科者；或令之在他處受與在學校同等之教育者亦可。其年在十四歲以上領有年齡學業證書，現方從事某項正當職業，作合法之工者，不在此例。兒童除身心不完，不能入學，出具證據，經該區教育董事部認可者外，均應於公立小學開學時期內每日按時入學上課。自一九二〇年七月一日以後，凡父母、保護人或其他對於子女有監察管理之責者，於子女十四歲至十六歲時而領有年齡學業證書，現尚未就何項工作者，應令之入補習學校，每星期至少二十小時。

自一九二〇年七月一日以後，凡父母、保護人或其他對於子女有監察管理之責者，於其子女十四歲至十六歲時，而領有年齡學業證書，現方就正式工作者，應令之入補習學校，每星期至少六小時。每年至少三十六星期。此項入學應在作工所在之學區或縣內，幷須在該區或該縣之補習學校開學期內。但入本區或本縣之補習學校，亦須呈明理由於省教育董事部，由教育局長許可。

〔註〕見一九二一年紐借塞省教育律

(三十) 紐墨西哥省(New Mexico)

兒童年六歲至十六歲，必須入本省公立學校，於該公立學校開學期內每日入校上課。

其在私立學校或教會學校肄業，而該校課程復經省教育董事部立案者，或身心不完不宜入學者，或居離公立學校遠過三英里而公共運送方法尚未設置者，均得免學，不受本案之拘束。

〔註〕摘自一九二二年紐墨西哥省教育局公文

(三十一) 紐約省(New York)

義務教育第六百二十節　必須之教育

茲規定必須之教育如下:

(1)公立小學校至少必須有讀法、拼法、作法、算學、國語、地理、本國歷史、公民學、衛生學等九科,用國語教授;

(2)公立學校較高年級中之國文及公民學等,應定爲通習科或專修科。

(3)公立學校外,無論何處,凡教授上述各學科,必須由適宜之教師,用國語教授,並用本國文字所寫之教科書。

第六百二十一節　入學規程

(1)凡兒童在本章規定義務教育學齡以內,身心狀態宜於入學,且居住市鎮或四千五百人口以上之學區而有教育局長者,應於該市或該區公立學校開學期內,每日按時入校上課。

(a)兒童年七歲至十四歲者;

(b)兒童年十四歲至十六歲而未正式作合法之工作者。

(2)兒童居住不在四千五百人口以上而有教育局長之市鎮或學區之內者,亦應於該處學校開學時期每日入學上課。

(a)兒童年八歲至十四歲者;

(b)兒童年十四歲至十六歲而未正式作合法之工作者;

(c)凡學校開學時期每年不得少於一百八十日。

〔註〕見紐約省義務教育律一九二一年修正案第三百八十六章

(三十二)　北喀羅令納省(N. Carolina)

凡父母或保護人必須令八歲至十四歲之子女於該區公立學校開學期內入學,凡非省教育董事部所認爲逃學者,則局長、校長或教員均有核准兒童暫時請假之權,其罰則另定之。實施本案,規定逃學之例,或暫時離校,於家中或田間作工之准免例規,以及教育人員履行本案及省令之手續,均應由省教育董事詳爲釐定。其有市或縣已經定有嚴格之義務教育法律者,省教育董事部應予查核該處兒童是否盡數遵章入學。其有校舍不合者,該縣教育董事部應在二年以內另爲建造。勸學員應力行罰例。履行罰例之手續,另以章程規定之。

兒童在十四歲以下，除由兒童平安部有特別規定者外，不得雇用於磨坊、商店、堆棧、戲館、製造廠等處。但服役於「男孩或女孩異能會」者，亦在所不禁。兒童年在十六歲以下不得有特別工作，雇用於下午九點鐘之後及上午六點鐘之前。省教育局長、省衛生董事部祕書及公共平安部長應遵章合組爲「省立兒童平安部」。此部司理視察兒童作工處所，幷核發兒童作工證書。

〔註〕北喀羅合納省一九一九年教育律第一百章，又中央教育局教育公報一九二〇年第三十號

(三十三) 北打課韃省(Dakota)

強迫入學：凡對於子女八歲至十五歲有管理之責者，應送之入公立小學，於該校開學期內每日上課。凡聾瞽愚鈍年在七歲至二十一歲之間，其父母或其他負管理之責者，應送之入聾耳學校或瞽目學校，或愚鈍學校，於開學期內全時上課。

兒童七歲至十五歲之免學例規如下：

(1)兒童入私立學校有等長之時期而該校係經縣教育局長查核轉呈省教育局長立案者；

(2)兒童實際必須養家者；

(3)兒童於公立小學各學科已經熟習者；

(4)兒童身心不完不能入學者；

(5)兒童居離學校過二英里半，復無連合學校，而公共運送之法尚未設置者。

〔註〕見中央教育局教育公報一九一五年第四十七號

修正案

兒童居離學校遠過二又四分之一英里(原案二英里半)，公共運送方法尚未設置者，不受強迫入學法律之拘束。兒童居離學校遠過二又四分之一英里，而在五英里之內者，量其家中人之多寡，每日受公家津貼銀元十五分以上、三十五分以下，以作運送用費者，不得免除強迫入學法律之拘束。

〔註〕一九一五年修正案第一百四十一章

兒童開始入學由八歲改爲七歲。凡在十七歲以下，倘未學畢小學第八級者，自須繼

續入學。兒童居離學校遠過二又四分之一英里而公共運送方法尚未設置,或相當旅費尚未規定給與者,不受本案之拘束。兒童居離學校在六英里以內而公共運送方法業經設置,亦應照章入學。

〔註〕一九一七年修正案,見教育公報一九一八年第二十三號

(三十四) 俄海俄省(Ohio)

凡兒童年在六歲與十六歲之間者,必須於白日入學。

父母應負送兒童入學之責,違者由勸學員究辦。

兒童僅因病書面呈請教育局長給假者無罪。

兒童十六歲至十八歲,入學與作工,必須任居其一。

兒童十六歲至十八歲欲廢學者,必先領得年齡學業證明書。

兒童十四歲至十六歲,於上課鐘點外,或星期六,每日在上午七點以後,下午六點鐘以前亦可作工。

兒童年十歲至十八歲,除心理狀態有欠缺者外,必須學畢小學第七級。心理狀態欠缺者,須向教育局長領單,塡呈下列各項:

(1)兒童生日;

(2)身體狀况;

(3)學至何級;

(4)現作何工。

父母亦得役使其子女,但須塡單,與役使外人同。

在家中或在田間作工,與在店舖、公司作工,同須領有作工證書。

〔註〕摘俄海俄省一九二二年教育律

(三十五) 俄克拉哈瑪省(Oklahoma)

强迫時期

父母責任:凡居住本省之內,父母、保護人或其他監察人,對於子女或所保護監察之兒童,除有特別方法教育外,而不設法迫令遵章入公立、私立或其他學校者,均爲犯法。於該區學校開學期內,入學日數至少須佔百分之六十六又三分之二。凡該區兒童年八歲

至十八歲,除身心不完者外,均在此範圍之內。身心不完者應出具領憑開業醫生所給之證書,呈由該區教育董事部核奪。

但兒童年在十六歲至十八歲有下列情事之一者,不受本章之拘束:

(1)現作正當合法之工,已在公立小學學畢第八級功課及其同等學程者;

(2)學畢該區公立小學所有各科,均及格者。

〔註〕俄克拉哈瑪一九二一年教育律

(三十六) 俄利岡省(Oregon)

強迫入學:凡對於子女九歲至十五歲有管理保護之責者,必須令之入公立小學,於開學期內完全入學。

免學例:

(1)兒童現入私立、教會立學校,所學各科與公立小學相同者,或已經學畢各科者。

(2)兒童身體不能入學,有醫生發給之證明書者。

(3)倘公共運送方法未經設置,而兒童年九歲至十歲居離學校遠過一英里半,或年過十歲而居離學校遠過三英里者。

(4)兒童受父母之教育或塾師之教育,經縣教育局長許可者。

(註)見中央教育局教育公報一九一五年第四十七號

注意:一九二二年,該省有新教育律,改學齡自八歲至十六歲,并必須入公立小學,且規定父母或保護人之罰款或監禁等罰則。又凡兒童年在十六歲以下入教會學校或私立學校者,自一九二六年九月一日以後,一律無效。

(三十七) 彭士責利亞省(Pennsylvania)

凡兒童年八歲至十六歲,在本省政府管理之下,有一定之居處者,必須遵章入白日學校,而該校學科必須用國語教授。凡在本省政府管理之下,父母、保護人或其他對於子女八歲至十六歲有管理之責者,必須遵章送其子女入各科以國語教授之白日學校。兒童在該處公立小學開學期內,每日均須入學上課。并須領有私立學校校長或教員,或其他各科以國語教授之各教育處所發給之證書,證明該生確係在校受課,方爲遵守本章。其有由合格之塾師教授,每日規定時間以國語教授各科,經該縣或該區教育局長許可者,亦得

認爲違章。

〔註〕見彭省教育律一九一九年四月修正案

又凡四等學區之教育董事部，於開學期前均可開會，議減本學期對於十二歲以上兒童強迫入學之日數，但至少須及本學區常定學期百分之七十。同時并須議定本學期強迫入學開始之日期。

〔註〕見彭省教育律一九一九年七月修正案

(三十八)　羅得愛蘭省(Rhode Island)

凡兒童滿七歲而不滿十六歲者，除已經學畢公立小學八級功課而其課程又係該市或該鄉教育委員會所規定者，或已年滿十四將作合法之工商生業者外，均應按照時日於該市或該區公立小學開學期內入公立白日學校上課。凡對於上述兒童有管理之責者，均應督令遵章入學；違者應受二十元以下之罰金處分。

但負責人呈驗該市或該區教育委員會所給證書，證明其兒童已經學畢上述小學各科者，或已入私立白日小學滿所定之時期者，已受家庭教育經省教育董事部許可者，或身心不完不能入學者，衣履不完，其負責人貧寒不能備置者，或按他種普通法規不能入學者凡此等兒童，其入學不受強迫，不入學亦不受處分。

其既經負責人遵章送之注册入校者，決不容其隨意曠課不到。

〔註〕羅省教育律一九一七年修正案，見一九二二年該省教育法刊第十三、十四頁

(三十九)　南喀羅令納省(S. Carolina)

強迫入學規程：凡父母、保護人或其他對於子女八歲至十四歲有管理之責者，均應督令入學，於公立小學開學期內完全入學。居農鄉者每年至少四個月。不入該區公立小學，入私立或教會立學校者亦可，但學生入學情形應由該校詳記呈報。強迫入學時日應自每學期開學時爲始。但縣教育董事部亦可臨時規定；或二千人口以上之市或鄉，則由市或鄉教育董事部規定後，呈由縣教育局長許可。

免學例：

(1)兒童身心不完，經由正式合格之醫生查驗者；

(2)兒童居離學校遠過二英里半而公共運送方法未經設置者;

(3)兒童貧窮不得不作工自給或養父母者;

(4)兒童非經別種周濟,不能自備書籍衣履者。但於公共學款中酌爲貧寒兒童備置書籍,實爲教育董事部之職責。

兒童於四星期之內只能請假四次。本人疾病或當瘟疫流行時,不到學校,不爲犯法。兒童年在十四歲十六歲之間,未務正業,不能讀寫者,必須入學。區教育董事每年於開學前必須調查六歲至二十一歲之人數,報告於學校之校長或教員及縣教育局長。該董事等應有履行本案及警告犯者之責;并爲實施本案起見,得隨時入公所、公司、商店,查問作工青年姓名,且由雇主報呈其確實年齡。區教育局長、校長、教員應與區教育董事公同履行本案;有不謹愼從事者,應由縣教育局長酌予減薪之懲罰。無論何區,有四分之一以上選民提議,得由縣教育局長召集選民大會投票公決本案之實施;人口一千五百以上之區,此項公決大會得由該區教育董事部提議。縣教育董事部,或人口二千以上之市或鄉教育董事部,經縣教育局長許可者,均可自定施行本案規程,但不能與本案抵觸。該區遵照本案,無論對於何生,不得收納學費。該區既經公決遵從本案,其區教育董事有不遵章履行職務者,縣教育董事部得撤退之。

〔註〕一一九一五年案見中央教育局教育公報一九一八年第二十三號

(四十) 南打課睦省(S. Dakota)

凡對於八歲以上十七歲以下之兒童有管理之責者,必須令之常年按時入公立或私立白日學校;凡在所住區公立學校之開學期內,或其所入學校之開學期內,均應完全入學。除在下列免學之例者外,兒童必須學畢小學八級普通功課,或於私立小學學畢相等之功課,或學至年十七歲。

免學例:兒童有下列情事之一,縣教育局長及設有區教育局長之獨立學區教育董事部均有准免兒童入學之權。

(1)兒童因病必須在家調治,或其入學有礙他生之康健者。

(2)兒童由適宜之私人教授與公立學校同等之功課而完全用本國語言者。縣教育局長應核定此項教授,并考試所教兒童,其平時成績亦須隨時呈報局長。

(3)兒童身體或精神狀態不能入學，或有礙他生者，但此項狀態必須經按照本省法律正式開業之醫生給有證明書者。

(4)兒童經名醫視察，認為身體上或精神上有欠缺之處不能於普通學校受正式教育者。此項兒童，應另行規定特別教育方法，由私人教授，或另立學校教授。故凡聾耳、瞽目、愚鈍兒童，未經受此項特別教育者，應由逃學生管理員報案於縣公署。除有特免者外，即令該兒童入省立此項特別學校。

(5)兒童已經學畢小學第六級，或其同等學科者，於每年四月一日至十一月一日之間，遇有必須在家幫助之情事，亦得准假，但至多共計不得過四十日。

(6)兒童請假必用書面呈請，如經許准，必由該區教育局長發給准假證，載明兒童姓名及請假之理由、准假之日數。凡士紳對於縣教育局長或縣教育董事部有隨意給假情事，得控訴於省教育局長，核奪施行。凡發准假證時，應由縣教育局長或縣教育董事部之經理員將其存根永遠保存，并另呈一份於省教育局備查。兒童請發假證，仍可向該校教員呈請。

〔註〕一九二〇年南打課韃省教育律

(四十一) 鄧勒細省(Tennessee)

第一節　鄧勒細省議會制定此律，凡父母、保護人或其他居住本省之內對於子女七歲至十六歲有管理之責者，均應令之入公立或私立或教會立之白日學校，於該縣或該市學校開學期內完全上課。

第二節　凡父母、保護人或其他負責人等，家境極窮，不能供給兒童適宜之衣履者，或其兒童身心不完，不能全時或某時入學者，或居離學校遠過二英里而公共運送方法尚未設置者，或已經學畢小學八級功課，得有該校校長發給之證書者，事經經管該生所入學校之法定機關或縣或市教育董事部核定，則按照本章，兒童在上述年齡之內，亦可暫時准免全時或某時之入學。倘兒童貧窮，不能自備書籍，有確實證明者，則經管該生所入學校之縣或市教育董事部應於該縣或市普通學款內酌為代買所用書籍，按照省教育董事部所定規程，借與該生誦讀。兒童按照本章，本應入學，只以衣食不足，不能讀書，事經該縣或該市教育董事部查明，應即報告於該縣或市適宜之慈善救濟會。如無此項適宜救

濟會者，應即報告於貧民局長，或其他調查或救濟貧民之正式人員。

〔註〕鄧勒綳省一九一九年義務教育規程修正案

（四十二）　退克薩斯省(Texas)

強迫入學　第一節　入學要規

凡本省兒童年滿八歲而不及十四歲者，均應入所住區內公立學校。亦可按照規程轉學他區。每學年入學，自一九一六年九月一日以後，不得少於六十日。自一九一七年九月一日以後，不得少於八十日。自一九一八年以後，不得少於一百日。各學校每學期強迫兒童入學起首日期，除由區教育董事早經規定或於開學前通告學校遵照者外，應自開學之日爲始。但不能強迫兒童入學多於該區公立學校開學之日數。

〔註〕退克薩斯省一九一五年通律

免學例：

(1)兒童現入私立或教會立學校者，或受適宜塾師之教授者。

(2)兒童身心狀態不宜入學，領有名醫所給之證明書，載明其殘缺之情形及不能入學之時期者。

(3)兒童愚鈍，而該區關於此項特別教授尚未設備者。

(4)兒童居離同種＊之公立學校遠過二英里半而公共運送方法尚未設置者。

(5)兒童十二歲以上已經學畢「七級公立小學」第四級，功課及格，而貧寒須作工以養父母或其他同關係之人，又經呈具證據於縣教育局長者，得准予免學。

〔註〕退克薩斯省一九二一年通律

（四十三）　猶鞑省(Utah)

猶鞑省志　凡父母或保護人或其他對於子女八歲至十六歲有管理之責者，必須送

＊此省在美國南部，舊爲蓄奴之區。美國南北戰爭以後，黑奴雖經釋放，而流風遺俗，白人仍保守其舊日之尊嚴。社交上與黑人分畫界線，教育上亦有白人公立學校與黑人公立學校之別。細譯上列第四條之意，蓋白人子弟雖居離黑人公立小學校在二英里半內者，亦不受強迫也。

又縉肄業於哥侖比亞大學教育院，有同班女生，來自退克薩斯省，篤信耶穌教，反對達爾文進化之說。一日，指壁上畫猴，謂縉曰：汝以爲此即人類之祖先耶？縉對曰，然則汝謂人從何來？曰，自然是上帝所造。上帝造人，亦造萬物，造白人，亦造黑人。造萬物所以爲人之衣食住，造黑人所以爲白人奴也。觀此女之口吻，可以想像該省白種人民之習俗與信仰。

之入公立、區立或附近之私立學校，每學年入學至少二十星期。其中十星期必須繼續不斷。本律通行於第一等及二等市以外之各鄉區。其在一二等市中居住者，則八歲以前，更須入學，至少三十星期。其中十星期必須繼續不斷。

免學規律如下：

(1)兒童在家受教，與定章有同等之學科，有同長之時期者；

(2)兒童已經在學受畢各科之教育有確實之證明者；

(3)兒童身體上心理上有欠缺者；

(4)兒童居離學校遠過二英里半者；

(5)兒童必須作工以養母親或無能之父親而經證明者。

〔註〕見一九二二年猶他省教育公文

(四十四) 皐芷省(Vermont)

兒童入學法　凡對於子女八歲至十六歲有管理之責者，必須令之入公立學校，於該校開學期內每日上課。

其心理上身體上有欠缺不能入學者，或現於他處受同等之教育者，或已學畢小學各科者，或學畢農業學校各科者，或學畢中學一二年級學科者，經教育局長或教育董事核准者，均不在此例。

學齡已過而已注册之學生　凡兒童年齡在十六歲以上，已於某公立學校注册者，則對於該兒童負責之人應令之遵章每日入學上課。除身體精神兩方不能繼續入學，或經教育局長、教育董事書面許可者外，其餘對於此項注册兒童，凡負責人、教師、教育局長及教育董事等均應遵守法律。其懲罰條例與對於八歲至十六歲之學齡兒童者相同。

〔註〕見一九二一年皐芷省通律

(四十五) 皐淨尼亞省(Virginia)

強迫入學律　第一節，凡父母或保護人或其他在本省居住之人，對於子女年至第八個生日(卽滿七歲)而不及第十四個生日(卽未滿十三歲)有管理之責者，應送之入公立學校或私立學校或教會學校，或令之在家專聘教師教授，每學年日數與公立學校開學日數相等者亦可。凡兒童於公立學校每學年開學之始卽須入學。

其已於公立小學學畢省教育董事部規定各學科者，或已學畢某校各學科而現復有正式合法之職業者，或居離公立小學遠過二英里，而在所住一英里內公共運送方法尙未設置者，均不受本律之限制。

〔註〕阜淨尼亞省強迫入學法律，見一九二二年該省教育董事部公文

（四十六） 華盛頓省 (Washington)

（此乃美國西北部省名，與其京城華盛頓各爲一處）

強迫教育法律 年齡、入學、免學。

凡父母、保護人及其他居住本省對於子女年在八歲至十五歲之間（卽在第八個生日與第十五個生日之間），或年在十五十六之間（卽在第十五個生日與第十六個生日之間），而未正式營合法之職業者，均應令之入該區公立學校，於開學期內，每日上課。或入私立學校日數相等者，亦可。

其有兒童身體上或精神上不能入學者，或已經學畢本省公立小學八級規定各學科者，或具其他充分合理之原因者，得由該區教育局長或縣教育局長核准免學。

至於無故曠課，亦應視爲違犯本章。

〔註〕見一九二二年華盛頓省教育律

（四十七） 西阜淨尼亞省 (West Virginia)

强迫入學 年齡、時期、違犯。

凡對於子女七歲以上十四歲以下有管理之責者，均應令之入該區免費白日學校，於開學期內每日上課。

但有下列情事之一者，准予免學。

(1) 在私立、教會立或其他曾於本區教育董事部立案之學校，受有與本章規定同時期之教育者，惟該校校長或其他管理人對於該區教育董事部詢問時，應將該校年七歲至十四歲兒童之入學與受教情形詳細報告。

(2) 在家中受經區教育董事部認爲合小學教員資格之塾師教授，其時期與本章規定相等者。此項塾師對於區教育董事部詢問時，應將所教七歲至十四歲兒童之入學受教情形詳爲報明。

(3)兒童身體上或精神上不能入學受課者。

(4)兒童家中親長有死亡或病重者。

(5)兒童之父母或其他保護人極貧者。但有公共或私人慈善救濟者,仍不得豁免其子女之入學。

(6)兒童處不能入學之情勢,或當與生命、康健、平安有危險之情勢者。

(7)兒童居離學校遠過二英里,而公共運送方法尚未設置者。

(8)因奉行某教會教規不能入學者。

(9)其他原因經縣教育局長,或區教育視察員或獨立區教育局長核准者。

〔註〕見西阜淨尼亞教育律

(四十八)　威斯康孫省(Wisconsin)

強迫入學　凡對於子女年七歲至十四歲,或十四歲至十六歲而未營正業者,均應令入公立、教會立、私立學校,按時上課。其住居第一等市內者,每學年完全入學;住居其他市內者,每學年入學至少八個月;住居鄉村者,每學年入學至少六個月。

但身體或精神上不能入學,經醫生驗明者,或居離學校遠過二英里,而公共運送方法尚未設置者,或已學畢普通各科或住滿小學八級者,不受本章之限制。

第一等市內之兒童注册須在開學之始,其餘市內之兒童,注册須在開學一月之內。每月按時到校至少二十天。無充分之理由,不得曠課。凡兒童不在學校而在他處受同等之教育者亦可。

〔註〕見中央教育局一九一五年教育公報第四十七號

(四十九)　外俄明省(Wyoming)

强迫教育　第三百九十三節　本省各學區之公立學校對於居住該區之兒童年在六歲以上二十一歲以下者均應免納學費,多方收容。其章程得由該區董事部規定之。凡父母保護人或其他居住本省對於子女年七歲至十四歲(七歲與十四歲均在其內)有管理之責者,必須送之入公立或私立或教會立學校。每學年轉學兩次以上均可,但於該區公立學校開學期內應每日上課。

免學之例如下:

(1)兒童疾病或得有礙他人之病狀,其醫生所發證明書呈經區教育董事部核准者。

(2)兒童病弱,不堪規定之功課,由其父母或保護人呈具理由經區教育董事部書面許可者。

(3)兒童具充分理由,業經遵章奉准,免入普通學校,而教育此項兒童之特別學校尙未設立者。

〔註〕外俄明省一九二〇年教育律　　(完)

歐美教育雜訊

美國

△師範院及師範學校的加增——自一九二二年以來,美國師範院及師範學校學生數,男的增加百分之三〇·一,女的增加百分之二五·五。一九二三年度註册學生數較之一九二一年度,多四萬零九百六十三人。師範教育機關在此期間內共增加十一所,現全國共有三百八十二所。

註册的男生之百分比的增加雖較大於註册的女生;而師範院及師範學校的學生仍以女的佔大多數。正確的統計是,男的共八萬一千七百十八人,女的共三十三萬六千八百十五人。男生數佔全體註册學生數之百分之十九·五。至於現今服務於學校內的教師,則男的佔全體教師之百分之十六·三。如是,可見男子之從事教育的事業,漸有增加之勢。

據說美國全國公立學校的教師位置,共有七十二萬二千一百七十二個。現今美國全國師範學生共四十一萬八千五百三十三人,其中二十五萬三千七百四十七人入正式師範院或師範學校,十九萬一千三百十一人入暑期師範講習學校(兼入兩種學校者有二萬六千五百二十五人)。

在三百八十二所師資訓練機關中,八十八所爲師範院,一百零八所爲州立師範學校,六十七所爲私立師範學校,二十九所爲市立師範學校,九十所爲郡立師範學校。

以上的統計係根據於 U. S. Bureau of Education 纔始發行之 Bulletin, 1925, No. 28.

△牛華克的全年學校——牛華克 (Newark N. J.) 教育局最近報告該邑全年學校

(all-year school) 的情形。此項報告係由牛華克中學校長花倫特博士 (Dr. Wilson Farrand) 及威士康辛大學教授奧雪亞(M. V. O'shea) 二氏主持。花奧二氏曾從事一種考察，以決定全年學校的效率，而與普通的學校比較。他們的發見是：全年學校效率比較大些；他們並提議，該邑應給與全年學校以一切的便利，以使其效率更加增進。

該報告之第一編，敍述牛華克教師與普通人士，對於全年學校的良窳，各持一見，互相爭辯。後來花奧二氏提議，求外地專家的合作，以搜集無偏私的事實張本。教育局從其議，並付託二氏以考察之事。第二編載有斯華次麻大學(Swarthmore College)列安教授(Prof. W. Carson Ryan, Jr.) 所作之關於全年學校升級、學生適應及經費的事實搜集和結論。第三編敍述哥倫比亞大學師範院麥柯教授 (Prof. William A. McColl) 所決定關於智力測驗及教育測驗所得的事實和結論。第四編係哥倫比亞大學維廉博士 (Dr. Andrew T. Wylie)的報告，供給關於全年學校經濟的、社會的、衛生的和方言的情形之事實和結論。第五編敍述亞金遜博士(Dr. R. K. Atkinson) 之關於全年學校運動場情形之發見。

花奧二氏指出，此問題的研究係從二方面進行。一方面是把教育局長所呈繳的事實加以分析的研究，還有一方面是用科學的測驗將全年學校的學生之智力及學業成績與普通學校相比較。

根據於此種詳細的批評的研究，又加上個人的參觀和考察，花奧二氏下一結論，謂全年學校雖不能盡行一切原來的計劃，却是已於種種困難之中，做非常有價值的工作，並對於不良家庭及外國人種的兒童作極大的服務。如果把這些學校封閉，此種不良家庭及外國人種的兒童，將感到種種教育上的不便。一想到這種巨大的服務，我們覺得所增加的經費並不甚大。

△麻省強迫教育的議案——麻省教育廳長 (Commissioner of Education for Massachusetts)斯密司博士(Dr. Payson Smith)最近在麻省教育委員會演說，贊成將強迫教育的年限自十四歲提高至十六歲之議案。此新定的法令，據斯氏謂非常流動。自十四歲至十六歲之兒童，如果費一半的時間於學校的工作，即不受強迫教育的約束，而可在工廠中工作。此種根據於半日學校的基礎之強迫教育，把兒童之受教育的機會增加

一年，且工廠亦不受影響。

英國

△英國政府對於教師俸給的制約——牛開斯爾地方教育當局(Newcastle under Lyme)對於教師的待遇向極苛刻。教師在該地所得的薪俸總比他處爲低。自教師及英國當局對於俸給問題的爭論終止後，全國已幾一致採用般哈的俸給標準(Burnham Scale of Salaries)了。但牛開斯爾當局仍不遵守此法，而照向例給薪，因此教師薪俸仍是甚薄。教育部長波西氏(Lord Eustace Percy)乃通令該地方當局，謂若不採用般哈俸給標準，則英國財政部對於牛開斯爾地方的教育補助金，亦減少數額。此種教育部的動作，把中央教育當局及地方教育當局的關係，加以根本的革命。以前，教育部從未對於地方教師的俸給，注意及之。此種強迫地方當局採用般哈俸給標準的動作，並可減少教師罷教的情事。此等情事，祇在地方當局不受納國家的標準之時發生的。

現今該地方當局已採用般哈俸給標準了，因爲再不遵守法令，他不但毫無好處，而教師將相率他往，而該地學校的覓師發生困難了。

墨西哥

△墨西哥宗教學校的取締——墨西哥政府已通令封閉全國宗教的教育機關(Catholic educational institutions)，以實行墨西哥憲法中之「不准外人設校」的條文。此令限於二十四小時內實行，而多數學校皆已服從。在教育當局封閉泰來雪阿拿大學(College of Teresiana)之時(在二月十六日)，曾發生紛亂，但不久卽加以鎭制。二月十八日的通令，稱泰來雪阿拿大學重新開校，惟停止宗教的教授。內務部曾宣布，外國牧師及教士如願離開墨西哥境，則政府將與以特別的便利。

(鐵塵譯)

李石岑講演集

第壹輯

三版已出　（定價七角）

本書係李石岑先生年來在各地之講演稿。關於哲學、科學、宗教、藝術、教育、心理乃至佛學以及一切人生問題。均有極精采之議論。讀之不僅可了解現代思潮之趨勢。并可藉獲人生之指針。書前有李先生「我的生活態度之自白」自序。及吳稚暉顧頡剛兩先生序文。尤可徵李先生最近思想之一斑。

李石岑論文集

第壹輯

（定價八角）

本書係李石岑先生年來在各雜誌報章所發表之文字。凡現代主要思潮。莫不逐加論列。如尼采、柏格森、詹姆士、羅素、杜威、倭伊鏗諸家之哲學。均有長篇文字介紹。并加以極精深之批評。此外關於藝術、宗教、本能、美育等均有專篇討論。書前并有著者新撰「思想方法上之一告白」自序。讀之不僅對現代思潮之趨勢。瞭然於懷。且可獲得許多修養上之效益也。

上海商務印書館發行

暑期中之雅人雅事

炎炎長夏，暑氣困人，浮瓜沉李之餘，尚有消暑之樂事否乎？曰有。

窗明几淨，潑墨揮毫，是消暑之一法也，本館精印名人碑帖畫册，可備觀摩。

山間海涯，旅行遊覽，亦消暑之一法也。本館有精印中國名勝及各地風景照片，各地遊覽指南，可備應用。

輕搖畫扇，凊風徐來，亦消暑之一法也，本館有各種摺扇紈扇，可備選擇。

二三素心，圍棋一局，亦消暑之一法也。本館有各種棋子棋盤，可備玩賞。

▲種類繁多　詳載圖書彙報　函索卽寄

商務印書館謹啓

教育評壇

教育漫談(一)（劉薰宇）

——教育的現狀——

假使一個人是不能被戕賊以爲仁義的，那末現在中國的教育不但無聊，反是造成罪惡了。一個人不是因了環境的惡劣和體力的不健全而容易犯罪的嗎？教育旣是負得有養成健全的人物的使命；從教育而產生犯罪者，當然是教育的死刑宣告。

中國人從怕了外國人，便抱着中學爲體西學爲用的主義，一切都生吞活剝地從外國販來，因爲只想得牠的用而不願將牠變成體的緣故，所以都只皮毛地模倣而成爲漂浮淺薄的。對於所有的問題都像害着歇斯特里病的女子一般，東一樣西一樣的叫喊。叫喊雖叫喊，不過和夢裏的囈語相同，全不着力。打倒軍閥呀、打倒帝國主義呀、勞動問題呀、婦女問題呀，不是大家都嚷着的嗎，然除了嚷着還有什麽？轉到教育上去看一看，也是「原來如此」，格雷制、道爾頓制，也同樣地只是嚷着。這種朝山進香和買發財票式地不會玩味生活的生活，雖然有幸而暴發的時候，但暴發的富畢竟嘗不到富的味道。最近幾年，青年不是常常被所謂人生問題、戀愛問題等等束縛住而終日苦悶嗎？實則這些問題在青年所以成爲問題，全是由他們想從「知」裏面找條捷近路的緣故，那知道生活原是玩味的呢？眞切的知也是從玩味來的；說到玩味，便接近藝術了。

青年所以如此，是無怪其然。横在他們前面的事實那樣不是淺薄零亂和一堆甘蔗渣一樣索然無可玩味的呢？學術界旣沒有一點有系統的有深味的有力量的東西給他們，而他們所在的學校也同樣是興致枯燥的。一個青年已經帶了老年人的氣象，臉上血色也不充足，眼睛現着遲頓的樣子，不要問一定知道他是資格很老的學生。

一走進學校門，就令人有軍營的感覺，而能够給人以這種感覺的還算是括括叫；其他監獄式、鴿籠式的還不勝其數。而所謂學校精神者，除了不許這樣、禁止那樣的煩瑣的條文，再看不出什麽。所謂學校生活，便只是以打鐘或搖鈴爲原動力的機械的活動。所謂上課文，科理科這一類固不必說，就是屬於藝術科的圖畫呀、音樂呀也一樣是在敎師指揮的下面按步就班地倣效，旣然沒有深切的思索的餘地，玩味當然說不上。

再看看敎師和學生中間的情形，更是可怕。本來旣同是人而且在理論上又是應當站在同一利害上面的，不是應當很調協很親熱嗎？事實却恰好相反，在兩者中間簡直築有一道熱到一百度也不會滴下一滴水來的牢厚的冰磚的牆。幸而是冰的，所以還能彼此很模糊地看見一點面孔；不然，就連面孔也不相見了。敎師也者三五成羣地嬉笑、狂談乃至於嫖賭都很泰然，但一遇見學生，臉便沉了下來，立刻現出靑色；學生也是同樣的，二個三個走着坐着都很自然，一見

教師,便立刻裝成很正經的模樣。呵!所謂學校生活者,就是這樣的。因爲是這樣的,所以每個每天都提心吊膽地注意在表面的裝點;眞實地體會,便無此時間和餘裕了。人的生活而用非人的方式去過着,世間還有那件事比這樣殘酷?!

青年包圍在這殘酷、乾燥的空氣中,身體已明明白白地逐漸毀壞,精神自然不必說。學生和教師都一樣喜歡學校放假,喜歡在課外穿着漂亮衣服在校外遊蕩,喜歡約幾個同伴大吃、喝酒、賭錢,這都是枯燥生活的反動。這樣的生活,一面拘束着,一面盡量地放肆,人性便毀滅了。自私、怨惡、虛僞種種的惡德便比一切善良習慣都容易養成。

生活原只是玩味的,教師也好,學生也好,不能有從容玩味生活的餘暇,學校便成爲冷酷的販賣場而反使人同人得到培養淺薄的利己心的機會。藝術的風怎能吹到中國的學校裏去呢?知識、打算,固然不是絕頂的壞的東西;但只有知識和打算,便是再壞沒有了。人不是只要知識和打算的動物,而現在的學校除了知識和打算却沒有什麼。倘使學校能够像春天的自然的田野樣,風只管吹着,花只管開着,鳥只管唱着,蝶只管飛着,不是無論那個走進去都精神一新而陶鎔在裏面了嗎?在這樣的環境中玩味着生活過去,縱一無所知,而身體和精神所受到的滋養,不比那剝了花片,去了花蕊硬尋自然的奧妙,更來得豐潤充實嗎?

教育漫談(二)(劉薰宇)

——擺動式的進化與教育獨立——

「圓通」本是中國人恭維人的一種好名稱,所以被若干人崇拜了兩千多年的聖人最不可及的地方,也就在他能夠「無可無不可」。這種「取與以時」的商賣勾當,在所謂適應社會這一點,眞是無價之寶。照理,大家正嚷着提倡國粹的時期,這樣區區的美德總要保留幾時,才不算失了大家子的風範。不料現在却有一些大人先生們本來雖是無可無不可的,腦子却有一部分硬化了,從這硬化了的部分發出的思想,指示的行動,就有一部分是「非那樣不可的。」因這些大人先生們的努力,就使中國的進化變成擺動的樣子,永遠是左右的來復。衣袖的由大而小,由小而大,扇子的由長而短,由短而長,眼鏡的由圓而橢圓,由橢圓而圓,這中間還有別的商業上的理由且不必說,姑且談談教育吧!

話文的提倡不過六七年,勢力還只及到所謂通都大邑的時候,而文言文的運動又復興了。思想解放才吵了十來年,差不多可以說還不曾有人沾過恩惠,除了投稿者和書店;而讀經運動又起來了。一方面還在鼓吹學生不要死讀書,社會的事情應當拿出社會一分子的資格來參加,因爲這種資格並不爲了當學生就喪失去的;而一方面卻又要家長具保證書,學生作誓辭,以爲不干與外事的屏障。這樣一來一往,按照了原動力和反動力大小相等方向相反的法則不斷地活動;於是所謂教育界便也只能日見其紛擾而不見進步。原來擺動和走馬燈都是一樣,花頭雖無時不變,但永遠是舊戲重演。而所謂教育改造環境者,便只能見着一天一地改,卻不見所造出的是點什麼。

本來社會的演變是否後來的就比過去的好,很是難說,因爲好的標準就是大大的問題。所以,倘使「進化」這個詞中的「進」字

也包含着「進步」卽「後勝於前」的意義，我對於牠就根本地懷疑。爲了這樣，我覺得舊也好，新也好，只要高興，無妨痛痛快快地徹底地做一番，再來看看歸根結蒂是怎樣一回事。卻是奉養「無可無不可」的中國人固不願意這樣的獃氣，而就是硬着頭皮想做挽狂瀾於旣倒的工作的人們也仍然聰明。禁止白話文，偏不說白話文是怎樣怎樣的壞，而文言文是如何的好，卻只是半推半就地輕輕地推到敎科書的身上去，說是沒有好敎科書。這正如沒有好西裝就要穿花衣大褂一樣；但是因了大家還樂於穿花衣大褂，花衣大褂便可永遠行時；而西裝也者只好退避三舍了，這雖然只是一件小小的事，但這種「無可無不可」中的有所可有所不可的態度，就是擺動式的進化所以有持續性的理由。

將筆收住吧，只管這樣滑過去是沒有收場的。現在敎育界的根本問題，就是在打破這種擺動式的進化而使他一直線地長流水地前進。要靑年不至於由敎育上得到變成老少年的狀態，這是很重要的。所謂敎育獨立運動者，這是第一道陣線。敎育者不能堅守着這道陣線，讓一切衝突激盪的勢力擠破了進來，結果就免不了永在擺動中了。

能不能獨立的力的問題固然是根本；願不願獨立的精神卻是根本的根本。餓肚子，受風寒，固是人人所怕的，假如人人所怕的沒有比這樣還厲害的東西，那末當然只好跪倒在財神菩薩的面前了。已經在財神的面前屈了膝，就恭恭敬敬地虔心虔意地乞求好了，却又要擺出「乞人不屑也」的架子；這也是「無可無不可」中的有所可有所不可的態度。敎育界近年的「獨立」呼喊，只是呼喊，沒有運動，唯一的目標就是錢，所謂思想、精神、制度這一類仍然還是沈睡着。是呀！買米要錢，住房子要錢，穿衣服要錢，這樣要錢，那樣要錢，一切問題都成了財神問題。只是錢的所以成問題，不但在「無」的時候，就是「有」的時候，「多」的時候也沒有兩樣？窮學校固然辦不好，富學校又那裏辦得好呢？窮人要錢，富人不是更要錢嗎？敎育獨立不是督軍式的獨立，而是「餓死事小，失節事大」的精神的獨立。不然，秀才造反，筆尖兒眞能橫掃五千人嗎？

再說，社會所以用冷面孔向着「敎育」者，正因敎育這傢伙成天到晚所拼命的只是想跟着牠走而永追不上；不，不只跟不上，因了跟不上反而恨那跑在前面的，說牠是過分。這樣小偸罵土匪的態度，怎能叫土匪心服呢？所以，敎育要立得牢，逐流揚波是不行的，必也保持着擧世皆濁我獨淸的精神，餓死也好，至少總要留一個淸白的身體。於是大家所鎭日價忙着的錢的問題不好不鬆放了！

經濟的壓迫！經濟的壓迫！雖然是大家叫喊着的，但經濟這寶貝所以有這般大的魔力，也是被壓迫的人們自己願意投進去的緣故；甘心當奴才的，當然只好受奴才的待遇了。爲了錢無妨和惡劣的政治勢力相結託，爲了錢無妨將「財神」恭維成玉皇大帝，爲了錢，無妨將貨色賤賣，無妨虛張聲勢。這樣那樣地將討錢的方法在課外和課內間接直接地敎給一般靑年，社會那有光明的一日？

敎育獨立運動的第一着就是社會反抗運動，其實，不因爲人們有這樣的貪心，打

算硬着頭皮和社會反抗，教育也就無用了。教育不是維持現狀的，現狀也是無法維持的，不進則退。說到「進」就免不了要和舊的反抗，豈特反抗舊的呢？所謂流行的、時髦的，也不好就讓牠生了根呀！一生根便無可救藥了！

教育獨立運動應當是直線運動，擺動只能繞着某一個中點搖來搖去，永遠沒有長進的。然而直線運動，不是內力充實的東西，不能走得快，跑得遠。內力怎樣充實呢？只有將明確的信仰作主宰，使熱情盡量地燃燒起來。現在的教育界有沒有明確的信仰。有沒有熱情可以燃燒？這樣想一想，呵！真險呀！

現代女子教育的根本謬誤（章錫琛）

從前女子教育初興的時候，曾有人贈給女學校一副聯語，是：『教育教「育」，學生學「生」』八個字。因為他的掉文的巧妙，居然傳誦一時。一般所謂學士大夫者，往往喜歡引為茶餘酒後的談助。直到現在，還留在許多人的記憶中。

二十多年以前，我們故鄉有幾位熱心的人士，捐集款項，創設了一所女學校。那實在是一種破天荒的舉動。那裏的市井少年，目擊着許多青年女子的出入校門，起了一種奇異的感覺；於是學校創辦不久，校外便出現了一種民謠，起初只通行於茶坊酒肆，後來連拖鼻涕、赤脚梗的小孩也都唱起來了。那歌詞道：「□□女學堂，肚皮像蛤螂；❶ 開開後門大有倉，❷ 丟丟逃生 ❸ 也便當。」這歌謠一時傳遍全城，於是有女兒的人家，都不敢送到女學校裏去念書，到了現在，這學校已經改為縣立，學生也不再像從前的寥落了。但前年我回故鄉的時候，偶然經過學校的附近，正遇着一隊女學生從某處聽講演回校；一羣拖鼻涕、赤脚梗男女小孩們，拍着手對女學生高聲唱他們父親們或母親們做小孩時所曾經唱過的這種歌謠。我於是感到二十多年前的口碑至今還沒有磨滅，不知要流傳到什麼時候為止。

我敍述這些聯語和歌謠，自己知道頗有點近於褻瀆的意味。可是我覺得這實在足以代表一般知識階和無知階級的對於青年女學生的觀念。便是他們都以為青年女子都該鎖閉在深閨之中，受她們父母的保管的；一經放出來，事情便有點靠不住，於是無中生有的，從他們的臆想中造出這些污衊的言詞來了。

這種習俗的心理本是無怪的，然而在從事教育者的一方面，其思想也正與之相同。上面所說的女學校，在十六七年前，我曾經去充過幾天的教師。那時校裏有一種奇怪的制度，是每一學生都有一副對牌。這對牌是用兩片竹片製成，上面各列有同一的號碼，並且蓋上學校的印記；牌的頂端有一孔，相並着掛在釘有鐵釘的木條上，再用一張寫有學生姓名的紙片，粘在木條上的兩枚鐵釘的中間，表示下面所掛的對牌是屬於這學生的。學生到校的時候，總有父兄或女僕陪送，學校便把對牌的下面一片，交給陪送人帶回家中；並且對他說，這對牌須慎重保存，下次家中如要接學生回去，必須把這對牌帶來對明方可，否則便不准回去。

❶螳螂的俗稱。 ❷從前是備荒的官倉，現為廢地，且成叢塚，在校後。 ❸私生子俗稱。

到了現在，這對牌制度幸而已經取消了，我不知道別處學校曾經有無類似的制度過，或者至今還存在着。但在我看來，卽使沒有這一類的制度，而這種制度的精神，卻至今充滿各處的女學校中。我曾經看到某女校的章程，上面明列着一條學生書信須經學校檢查的規則，並且規定學生不許獨自走出校外，必須有人陪伴方可。又，某女校的宿舍規則，到夜間學生就寢以後，由舍監把宿舍的總門用一把大鎖鎖住，以防有人出入。某著名女學校的女校長，是美國留學生，曾在某報發表一篇教育論文，竭力贊揚美國的 Chaperon 制度，大約希望中國能夠仿行。

這些教育者的女子教育的方針，便是魯迅先生的所謂「堅壁淸野主義，」❶ 他們的心理，與那些撰聯語的浮薄書生和造歌謠的市井少年，可說是若合符節。總而言之，青年女子是應該閉鎖在深閨之中，受她們父母的保管；而到了學校以後，學校便是她們的深閨，師長便是代父母的保管者。

然而人究竟是活的動物，不像貨物般的可以藏在鐵箱裏面把鑰匙帶在身上的，所以「堅壁淸野主義」雖然怎樣的通行，而效果仍然是微乎其微。古人也已經說過，「以此防民，民猶淫佚而亂於族，」可惜經過了幾千年，終於還沒有人肯覺悟，以爲這是他們的「堅壁淸野主義」還欠徹底的緣故，天天雕心鏤肝地想出種種領對牌、拆書信、鎖寢室，用 Chapeaon 的方法來，這樣的教育家是何等的可憐啊！

魯迅先生說得好：❷『要風化好，是在解放人性，普及教育，尤其是性教育，這正是教育者所當爲的事。「收起來」却是管牢監的禁卒哥哥的專門。況且社會上的事不比牢監那樣簡單，修了長城，胡人仍然源源而至，深溝高壘，都沒有用處的。』

我們現在所希望於一般女子教育者的，第一、他們須先承認自己是教育者，不是貨棧的管理員或禁卒、Chaperon 等等。所以做他們的教育對象的女青年，應該是一個人。人是應該有自由權的，像教育的自由、出外的自由、交際的自由、讀書的自由、思想交換的自由、職業的自由、結婚的自由、參政的自由等等，都是一個人最低限度的權利，不應該受任何人的侵害的。像現在所行的種種對於女子的閉鎖、束縛、制限，其唯一的功能，祇有把女子造成爲奴隸，非加以根本的破毀不可。

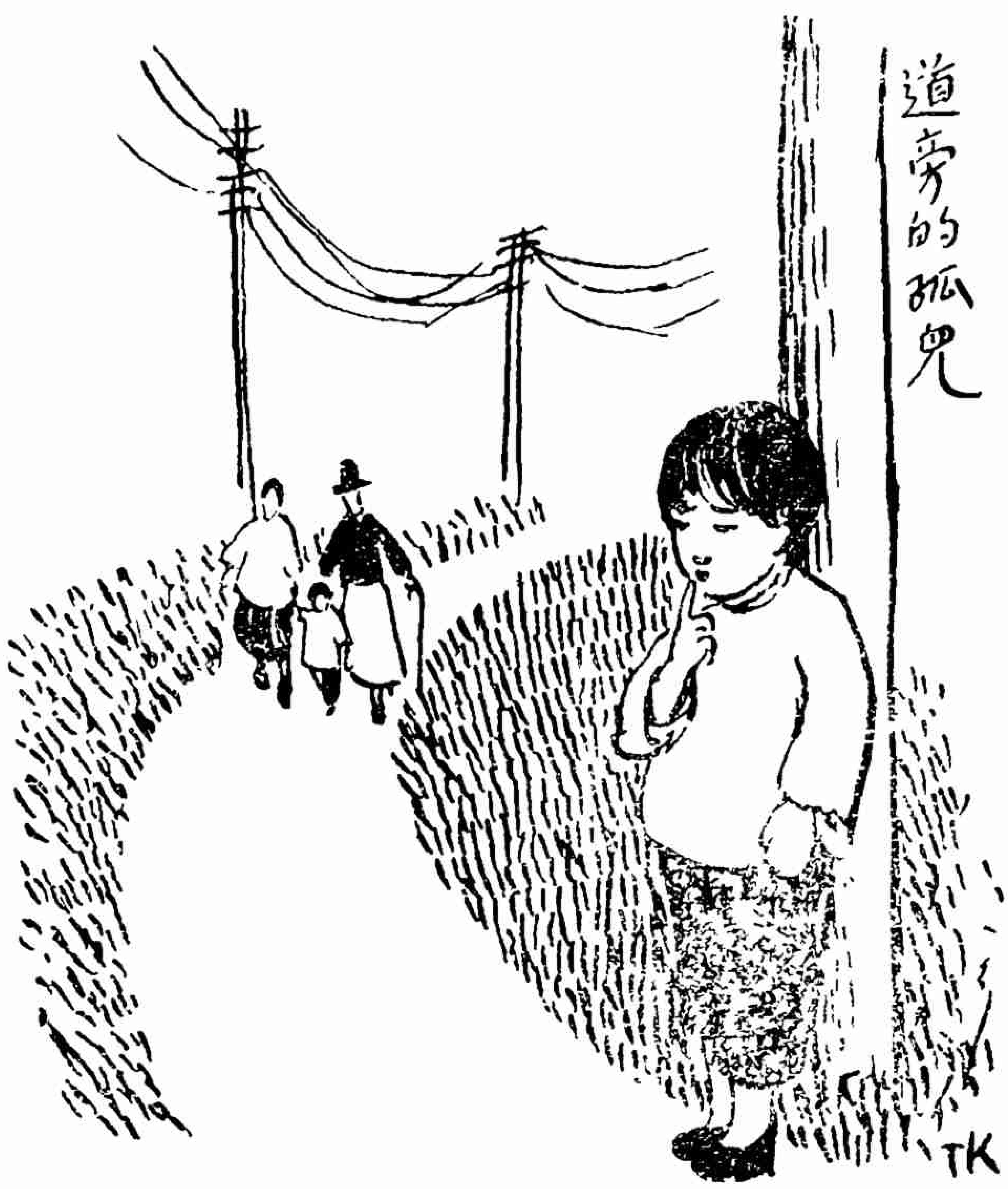
第二、我們要希望現在的女子教育者知道的，他們今日所行的種種鎖閉、束縛、制限的手段和方法，卽使獲得了他們所預期的效果，至多也不過能够保持她們的肉體的純潔。這樣的純潔，正如愛倫凱所說，是像潔白的雪一般，被玷污是非常容易的。教育的最重大的任務，是在造成他們所教育的青年女子都有堅固的德操，像百鍊的精鋼一般，不致因了外界的些微的振撼而便致變動。能够達到這樣的結果，纔可以說是女子教育的成功。

但是，要養成女子的德操，不能不先從解放女子的束縛起頭。因爲被束縛着的女子根本就沒有自由的意志，她們自然就「染於蒼則蒼，染於黃則黃」，隨着外面的習染

❶新女性創刊號13頁。❷同上15頁。

爲轉移，說不到所謂「涅而不緇」了。所以在領對牌、拆書信、鎖寢室、用 Chaperon 的女子教育之下，決沒有堅固的德操可言。她們既然被父母師長視爲容易被汚損的東西，自然也就自己輕蔑自己以爲非有人監護不可。一旦放鬆，便連自己也不能相信是否靠得住了。

婦女的應該解放，在現代已經沒有反對的餘地。而這種解放，當然應該從女子教育入手。我們現在不敢抱有過大的奢望，祇求一般從事女子教育的先生們，肯用對待男學生的態度去對待女學生，不要再和那些浮薄書生、市井少年抱着同一的見解，把學校當作深閨，自己當作代父母的保管者。如果連這樣的謬誤都不肯改正，則根本還不如把所有女學校一律停辦。因爲從無論那一方看來，學校究竟不及深閨的幽祕，而教師和管理員也究竟不及自己父母的可靠。浮薄書生和市井少年的思想，自然比女子教育者的思想更值得稱頌了。



商務印書館發行

英文雜誌

十二卷五號要目

具體的辭句
戈替耶名著「姑妻巴之一夜」本事
英文詩中之夜鶯
鄭日奎游釣台記英譯
劉基說虎英譯
楊的妹妹(續)
造就毀謗的學校(續)
會計簿册(續)
節儉論
中國關稅概說(一)
析句與圖解
大寫法斜體寫法點句法寫習
時事要聞
特別懸賞揭曉

此外目繁不及備載

定價 每月一册二角 半年一元二角 全年二元四角
郵費 每册一分

英(五)

婦女雜誌

十二卷五號要目

為姊妹們進一忠告 章繩以
近世愛之變遷史 東生女士
密爾窪基的女偉人 韶音
一九二五年女子於政治上的進程 少英
創立新家庭的預備(徵文當選七篇) 逸塵等
青年男女間的友誼 少英
民歌中的婦女問題 徐寶山
野蠻時代的裝飾及其流傳 項楚人
怎能安慰親心(徵文當選六篇) 豹山等
體力與體態 王桂香
西洋造園法 鄭盛文
古代陶瓷器略說 朱琰
學行不符的結果(徵文當選三篇) 鄭貞孚等
光怪陸離的婦女時裝 欽櫂
誤會 李劼人
兩個傻孩子 徐鶴林
獨幕劇 逆子 祖堂
鄉訊 宋泳菉

每册定價二角郵費二分
全年二元四角郵費在內

婦(五)

學藝雜誌

第七卷第六號要目

新細菌一種 魏嵒壽
原眞(下) 范壽康
字典標品略說 C P
鐵路運輸原理(續) 曹世榮
遺傳與環境(續) 何定傑
西洋音樂淺說(續) 黃金槐
中華民國萬年曆之表格及其構造 吳潤眞
宿店之一夜 魏壽基
幸福(譯) 曹仲淵
社報
新入社員名錄
出版介紹

此外目繁不克備載

定價 每册二角 半年五册一元 全年十册二元
郵費 每册二分

學(六)

自然界

第一卷第四號要目

中學校算術科和自然科的程度標準及教科用書 杜亞泉
在中國改良之太陽時計及其用法之說明 杜若城
我國礦產在世界上之地位 蔣[illegible]
桂及其產品 杜其垚
麝 杜其堡
中國北方的松柏 賈祖璋
白蟻是什麼 賈祖璋
雲南常見之植物 徐[illegible]
京張津濟製革工業之調查 [illegible]
從食物中取活力素 孫[illegible]
燕和燕窩的研究 許心芸
植物名實圖考在植物學史上的位置 周建人
雜錄六則
附錄一則

此外目繁不克備載

定價 每册二角 不定期刊
郵費 外埠[illegible]

自(四)

中華職業教育社之定期刊物

教育與職業雜誌——是中國研究職業教育的唯一雜誌月出一册每期銀一角二分訂購全年(六月十二月停刊)國內銀一元國外銀一元四角郵費在內第七十五期已出版

生活週刊—— 每星期日出一期全年五十二期作爲一卷三個月銀三角半年銀五角五分全年銀一元國內郵費在內國外每期加二分半半年五角全年一元日本除外

編輯的旨趣：

生活是受環境支配的.欲解決生活問題.須先研究已成立社會的生活.所以本刊揭出社會上困苦和快樂的生活實况.

生活是循一定方向進行的.欲希望生活進行的順利.須先研究人類生活之目的.所以本刊揭出人類生活正當的途徑.

生活可用人力去改換的.欲改善生活.須先研究應當致力之點.所以本刊揭出改善人類生活的方法.

生活是依據職業爲中心的.欲圖生活之圓滿.須先得適當之職業.所以本刊出各種職業之性質.與青年擇業.安業.樂業的準則.

注意——教育與職業雜誌與生活週刊合訂全年收銀一元五角國內郵費在內國外另加郵費一元四角

商務印書館發售



高等運動用品

敝館獨家經理美國著名運動用品製造家送生公司(Wright & Ditson-Victor Co.)之出品種類齊全備貨充足可供各地運動會之採用運動家平時練習如用此項高等出品亦可使技術更易進步如蒙 惠顧無任歡迎

網球用品 籃球用品 隊球用品 田徑賽用品 運動衣鞋

足球用品 壘球用品 杖球用品 游水用品 計時表

新刊介紹

(I) 名著

斯密司的積極的學校訓育…………………………………………………………趙廷爲

書　名　Constructive School Discipline

著　者　Walter Robinson Smith

出版處　American Book Company

出版期　1924

頁　數　271

定　價　美金一元四角

本書著者斯密司博士爲美國康撒司大學(University of Kansas)教育社會學教授。他曾著教育社會學概論(Introduction to Educational Sociology)一書，共認爲一部有價值的著作。本書係根據教育社會學的原理，以研究學校的訓育。內容共分十二章，章名如下：(1)緒論：社會的制馭爲一種學校訓育的目標。(2)學校訓育的本質和目的。(3)有效的訓育的原則。(4)培養校風。(5)課外活動之訓育的功用。(6)教室內的訓育。(7)教室內的訓育(續)。(8)懲罰。(9)獎勵。(10)學生對於學校制馭的參與。(11)學生對於學校制馭的參與(續)　(12)結論。

斯氏主張在師範學校的課程中，學校訓育應與教育行政、教授法、教材選擇諸科立於同等的地位。因爲訓育是教育上最難處理的一事；且在實際上，教師的失敗，由於訓育上的失敗者，爲數最多。但是現今的師範學校，往往對於學校訓育之科學的教授異常忽視；而此種忽視，大概是由於誤解學校訓育的本質和目的。最流行的誤解有三種：第一種是把訓育認爲一種到達目的的手段，而本身不是目的；第二種是假定訓育完全爲一種矯正的手段(corrective measures)，而僅限於懲罰不善良的行爲；第三種誤解是把學校的管理與國家的管理認爲性質相同，而從事於秩序的維持。這三種謬誤的解釋，斯氏在本書中作明白的駁辯，今此處不便詳述。至於訓育之正當的意義，則斯氏述之如次：「學

校訓育只是在學校團體內的社會制馭而已。凡足以規範學生的感情上的態度,及激動學生的行爲之一切勢力,全都包舉在內。其本質就是所謂學風,就是使學生成爲特殊學校內的分子之「影響的合綜」(complex of influences)。因此,無論是學校的章程,教師的感動,同學的接觸,或環境的壓迫,凡足以確定地引入於學生的生活和人格,而影響其行爲者,都須認爲訓育。」

在最後一章結論中,著者明白地提出六個信條。讀了這些信條,我們對於著者的立脚點更能瞭然。如今讓我把他們譯述於下:(1)特殊方法的應用和價值是極有限制的。(2)積極的訓育不能當作一個問題去討論,也不能視爲一組的問題去求解決;我們須把牠認做一種適應方法和手段,以實現預定的目的之過程。(3)良好的訓育原是一種預防的過程,而非不善良的行爲之戒制(4)訓育應以改善並發展個人的品性爲目的。(5)積極的訓育,應由改進少年行爲的習慣和理想,而對於社會標準的進步改良,作些貢獻。(6)訓育本身須是有教育性的;易言之,訓育不僅是一種手段,而且又是一種目的。

著者對於獎勵和懲罰的方法,雖視爲訓育計畫中較不重要的部分,却也承認其有存在的必要。對於課外活動、學風養成諸問題,著者特別重視,而論述尤詳。在六、七兩章中,著者不僅對於通行的教室管理法作精密的討論,而且對於新穎的教學法,例如社會化的授課法(socialized recitation)及設計問題法等,所企圖發展的品性,亦加以論列。此二章對於一般的教師更有巨大的價值。著者對於軍隊式的和一味消極的訓育設施固然加以嚴重的反對,却也不像純重情感的教育家一樣,擯棄一切的限制的手段,而完全根據「性本善」之錯誤原則,讓兒童呈無政府的狀態。此書所提倡的,是「訓育之社會化」:這不僅足以代表現今新教育的潮流,且適合於心理的原則和社會的需求。我國教育者現正感於制馭學生之乏術,若一讀此書,當可得到許多的幫助。

本文簡短,不能把本書的要點詳細敍述。在最近的將來中,我要想把此書譯出,以貢獻於不能讀英文的讀者之前;如果此層不能做到,至少要把最重要的數章譯登各種教育的雜誌,因爲我認定這是一部極有價值的著作,不僅是根據於健全的見解,且適合於我國教育界急切的需要。至於能讀英文的中學教師,我誠懇地勸告他們,於慣例的生活之外,再尋出一些時間,來讀這部名著。我相信這書定能供給他們以許多的暗示。

(II) 雜誌

最近英美主要教育雜誌要目一覽

1. Music from the Viewpoint of the General Educator—Professors Kilpatrick, Fretwell, Kulp, Briggs, and Dykema (*Teachers College Record*, Jan., 1926).
2. Mary Adelaide Nutling: Educator and Builder: W. Goodsell (同 上).
3. Construction of the Multi-Mental Scale: W. A. McCall (同 上).
4. Professionalized Subject Matter in Arithmetic for Normal Schools: Clifford Brewster Upton (同 上).
5. The Educational Ideals of Richard Frederick Scholz: Wilson D. Wallis (*Educational Review*, Mar., 1926).
6. Criteria of A Standardized Test: G. M. Wilson (同 上).
7. Student Self-Government Run Mad: A. Gordon Melvin (同 上).
8. Social Life of the High School: A: E. Holch (同 上).
9. The Rural Junior High Schools of New Hampshire: R. L. Lyman (*The School Review*, Mar., 1926).
10. Some Significant Excerpts from a Study of Part-time Employment of Intermediate-School Children: J. Glenn Longworth (同 上).
11. A Study in High School Supervision II: J. M. Hugues (同 上).
12. A Program for the High School Teachers' Institute: D. Waples (同 上).
13. A Study of the Intelligence and Achievement of the June, 1925, Graduating Class of the Grover Cleveland High School, II: W. D. Shewman (同 上).
14. A New Definition of the Functions of the Supervisor: C. L. Spains (*The Elementary School Journal*, Mar., 1926).
15. Summary of Reading Investigations II: William S. Gray (同 上).
16. Improvement in the Technique of Teaching through a Recognition of Principles of Demonstration Teaching: Ruby Minor (同 上).
17. The Status of Technical Grammar in the Elementary School: Edna Cotner (同 上).
18. A Survey of Speech Defectives in the Public Elementary Schools of South Dakota: A. R. Root (同 上).
19. Relative Intelligence of White and Colored Children: L. D. Lacy (同 上).

最近日本主要教育雜誌要目一覽

1. 純粹現象學の概念: 由良哲次 (教育研究,大正十五年五月號)

2. 意外の收獲を得た我教育界: 日田權一 (同上)

3. 童謠文學について: 福原麟太郎 (同上)

4. 農村問題と教育理想: 青柳善吾 (同上)

5. 低學年に於ける鑑賞の實際: 宮川菊芳 (同上)

6. 體操科の基礎的訓練: 齋藤薰雄 (同上)

7. 圖畫手工教育のスタート: 伊藤信一郎 (同上)

8. 議會と教育: 鹿兒島登左 (同上)

9. 算術教育に於ける實驗實測: 黑治勇太郎 (同上)

10. 幾何形體取扱ひの例: 稻次靜一 (同上)

11. 理科協議會と諸問題: 橋本爲次 (同上)

12. 佛國の教育狀況: 棚橋原太郎 (同上)

13. ろしあ人の生活と教育: 志垣寬 (同上)

14. 兒童期精神病理學概觀(一): 杉田直樹 (教育論叢, 大正十五年四月號)

15. 現代讀方教育の特色: 宮川菊芳 (同上)

16. 精神薄弱兒の治療教育(二): 川田貞次郎 (同上)

17. シユプランガーの青年心理學問題と方法(二): 上村福幸 (同上)

18. 新入學兒童の數量意識の調查: 稻次靜一 (同上)

16. 兒童觀と教育: 渡部政盛 (同上)

20. フッセルの現象學に就て(二): 安藤春雄 (同上)

21. 教育と時勢との關係より生ずる教育上の諸問題: 本誌研究部 (同上)

22. 兒童との人間味ある交涉: 倉橋惣三 (同上)

23. 國民生活の統一と不統一: 下田次郎 (倫理講演集, 大正十五年五月號)

24. 政治的道德の振興に就て: 荻原擴 (同上)

25. 文檢標準答案號 (教育學術界, 大正十五年四月號)



我的學校

——太戈爾著——

樊仲雲譯

據說你們都很喜歡知道我所擔任的教育事業。我的學校，雖然漸次的成長發達，到現今已有二十年了，但是要使你們都有個明確的觀念，這却是一樁困難的事。這其間，我的心同着學校共同生長，我的教育的觀念也達到了完成的地步，可是很緩慢、很自然的生長着，在目前似很難加以分析給你們看呢。

第一個問題，你們也許要懷疑的，是：以何因緣我忽然的去從事教育？原來我一向研究文藝，直到四十幾歲的時候。在這以前，我從來沒有想去幹實際工作的心思，因爲我深深的相信我自己是沒有這種天才。這事，你們或者也明白；如其不然，那末讓我來自己說明罷。我在十三歲那年，就不再進學校了。這個，我並不是說來用以自豪，我不過陳述一樁歷史的事實而已。

我當被強迫着去進學校的時候，我常覺得這是一樁難堪的苦痛。其間，我只是計算着一定要過幾年的幽囚生活，纔能獲得自由。我的幾位長兄，都已修滿了專科學院的業，各自在謀生活了。當匆匆的吃完了早餐，馬車循例已在門口備好送我們上學校去，這時，我是怎樣的嫉妒他們呀。倘如能有一種魔術，我在頃刻之間便跳過十五或二十，成爲大人，這是多少快活的事呀。我到後來，這纔知道壓在我心上的原來便是通行各地的不自然的教育制度！

兒童的心意對於其所誕生的世界的勢力是最容易感應。他們的潛在意識常很活動，想吸收智識，由此而發生知的喜悅。此種最易感受的被動的心意，使他們得絲毫不感强制的去習得語言，——可是語言却是一種最複雜困難的表現的器具，其中充滿着觀念，都是抽象而不可確指的。並且，由兒童猜測的天才，他們更學得了我們所不能解說的字句的意義。

但是，正在這個緊要關頭，兒童生活便須關到教育的工廠中去了，——在這裏邊是死板板的沒有生氣，也沒有光彩，與宇宙是完全隔離，四面只是一片灰白的牆，像泛着眼睛向你直望的死人。我們本來天生有一種對「自然」的喜悅，但是此種愉快的活動現在被幽禁了，被一種名曰規則的東西鎮壓住了，並且還殺傷了我們富於感受的童心。此種童心，便是敏銳活潑，急於想承受「自然母親」的最新的知識的。於是我們呆板遲鈍的坐着，像博物院中死的標本似的，教課從高處向我們身上撒來，正如降在花上的冰雹。

我那時雖然很年輕，但我仍舊是要反抗。當然這是一樁兒童的不道德事件——尤其是一個家庭素有名望的兒童。我的父兄碰着了這事，都不知道如何是好。他們用盡了種種軟的硬的手段勸解我，直到後來覺得絕望了，這纔允我自由。我由自由的喜悅，於是感到自學的必要。我玩着自己教學，覺得這是一樁很有味的遊戲。我一部部的讀我所能得到的書，——不是那些學校所選用的書籍，是曾使我弄得莫明其妙的——我這樣由自己的意像填滿了知識的缺陷，從作者的意義來說，結果也許大不相同，但是此種活動的本身却亦自有其獨特的價值的。

到了十二歲那年，我始被強逼着習英文。要知道英文的拼音造句，都完全是不合理的。因此，我受的責罰眞不小，簡直是無以復加，除出那天生愚蠢的以外。

時候是晚上，我的英文教師常是這時來的，是多麼難堪的期待呀！我眞想哭着去求母親請她講一則神仙的故事，但是到底不得不挾着課本去受教。書是黑色的裝訂，難看得很，其內是一課課的教課，一行行的字，每個綴音都分離着，中間加有重音符，恰像兵士的槍刺。至於那個教師呢，我是永永不能寬恕他。他的心理簡直是出乎尋常之外！他沒有一天晚上不到，——他的家中，像似從來沒有死亡或疾病等事。並且，他還是異樣的準確！我緊緊的記着正對着路的里房，每晚給我的可怕的印象；正在這當兒，他的雨傘便出

現在我們巷中的轉角處了，——因爲即下大雨他也是準時來的。

一天，我在我的一個兄弟的藏書室中，發見一部迭更司的孝女耐兒傳(Old Curiosity Shop)，我決意讀一讀看，我由自己所想像的插圖的幫助，終算把故事懂得了一點。我這樣毫無師長的幫助，只憑着一點兒童的猜想，繼續讀書，同時我的心中便產生了徹明的光彩的幻影。

這都是我少年時代的經歷，我相信我現在的能有這樣的成功與名譽，大部是由於我少年時所爭得的自由。

當兒童時代，我們對於功課是用全個身心幫着去領受的，是一切官感都完全開放着去迎納的。可是一進了學校，「自然」的理解的門把我關在門外了；我們所見的是文字，我們所聞的是抽象的功課，不是那造成「自然」的心的連續的觀念。因爲據教師的意見，這是使兒童分心的東西，是沒有什麼大道理的。

當我們是自己學習的時候，我們除出與自己所研究的東西有必要的關係者外，常是什麼都不注意；此種有目的的研究，本來是屬於成人心理，但是我們却强迫學校兒童也一定要他們如此。我們常說：「不要心猿意馬的，應該注意於你前面，專心攻讀那所教給你的東西。」這在兒童實是重大的苦痛，因爲這是違反「自然」的目的的。於是最大的師長，——「自然」，這樣便爲人間的師長漸漸的打毀了。原來這些人間的教師，他們不知道有什麼人生的施教，他們只相信機械的功課，結果所至，童心的完全發達不但是受了損傷，並且大大的被毀壞了。

我深信兒童的四圍，應該是「自然」的事物，這都是自有其教育的價值的。兒童的心理，也應該任他自己去瞎撞，這樣才能於今天生活上所發生的事實，引起其驚異之情；而在明天促起他對生活上的新事物的注意。這是教育兒童的最良方法。但是現今的學校是怎樣呢？每天在同一時間、同一書本上，把兒童拘禁得死板板的。兒童對「自然」的驚異，現在是再也引不起來了。

兒童要是任他們自由，他們的採集智識是很快的。在童年的時候，他們對於什麼事總是加以採集，雖然在一時不能完全明白其意義，但因爲他們潛意識的記憶範圍是非常廣大，所以凡事一入其中，便很少遺忘。可是我們成人的心理，因爲處置的事太繁多了，所

以對於四圍的事,如充滿着花香鳥語的淸晨的降臨,在我們心中常不留什麼印象。我們無記憶這等事的餘地,我們的心已堆滿了東西了。所以像在自然之心中不絕流着的功課,都不能引起我們的留意。我們只選擇那些有用於我們的,把其餘的都當作無用,棄置不顧,因爲我們所需要的是到成功的捷徑。

但是兒童却沒有這種抉擇。兒童對於一切新事物,他們的心始終是開放着,是抱着充分的歡迎的熱忱的。他們由這不加選擇盡量容納的態度,所以能在極短的時間,學得無數的事物,比起我們那樣的緩慢來,眞是值得大大的驚異的。並且,他們所學得的都是人生最重要的教課,而最可奇異的,其大部分還是抽象的眞理。我眞想不到兒童這樣不成熟的心理,竟能單憑推想去明白抽象的眞理,去學得那最複雜的表現手段——像語言之類。

「自然」能在自然的學校中給她的生物以許多教課,我自從明白這事,便選了一處風光秀美的地方,在大樹蔭下設講授課。我盡我所能的教導他們。我和他們共同遊戲。到了晚上,我或者吟誦我們古代的史詩,或者唱我自己所作的歌。我相信自由的精神,要這樣才能造成。我要把那些襄助我的教師都改正了,因爲他們是向來在與我不同的環境中生長的,他們沒有自由的信仰,他們只相信兒童而帶着孩子氣,那是不好的事。

於是我就着手於一種教化的創造。從城市中聘請有名的藝術家使他們移居學校,並且任他們自由去做自己的工作,男女學生要是願意的話,亦可任意加入。我自己呢,一逕做做詩歌,常邀請大家團坐在一起共同歌唱。我們的學生也常常坐在一處,要是沒有他們的份,他們常探着頭來靜聽,共聽那從作者心中所流露出來的詩歌。這樣,我們造成了一種環境,使兒童們都能理解那微妙而有生命的東西。

在那個地方,我們有的是美麗空曠的天,四時八季各各具着華美的色相,在我們面前轉着過去。我們這樣與自然接近,趁這機會創立了各時的令節。當「自然」通報其音信的時候,我們就感到她敦促我們的力量。當雨點的吻震動了四圍林木的心時,我們要是仍舊幹着不當的事,把全個心力都放在教學上面,那眞是絕對的錯誤呢。

在下雨的時季,我們尤意外的覺得輕快。天上似乎有一種聲音在說:「今天是你們的假日!」我們都高高興興的聽了命令,便發狂似的跑開。像死定的規則,對於此種閒情異

是極易損傷的。這不承認「自然」的要求;「自然」在人間的靈魂中,本自有其位置,現在他給他阻塞了。所以此種橫暴的手段,我是不贊成的。

我們的兒童常給鄰人去做事,幫助他們,於是兒童們遂得與圍繞其四周的生活相接觸。他們都得自由地各自生長,這是兒童生活最大的天賦。此外,我們還有一種自由,對於一切人類都得自由表示其同情,絲毫不受種族國家的偏見的制限。

兒童的同情,像森林中的叢草,只附纏在地面上面,並不向上生長到可以四散分枝的地步。所以他們的心理是未曾完全發育的,不能明白語言習慣相殊異的人們。因此,當我們在長成中的心意想知道此事的時候,就難免彼此暗中摸索,在昏愚中彼此損傷了,並且還受了現代最黑暗的痛苦。所謂教會便是造成此惡事的。借着博愛的名義,借着宗教的高傲,造成彼此的誤解。他們把這誤解永久製在教科書中,以貽害兒童的心理,當兒童失去其同情的自由之時,此種彼此隔離的禍害乃愈甚。

由書籍、歷史地理,以及充滿國家的偏見的教課,養成互相猜忌的心理,我極把兒童從此種離間人心的惡法中拯救出來。我以來自西方的幾個朋友的幫助,現在正着手此事。在我們東方,我們的心中是含蓄着對西人的無窮的憤怒,在家庭中也滿是憎惡的感情,我們便是在其中長成的。我想把兒童從這些東西中拯救出來。來自西方的幾個朋友,他們各本其明白的了解,以及對人類的愛與同情,已經爲我們盡了不少的力了。

我們把學校建築在一切民族都精神一致的理想上面。我希望由各民族的幫助,得以建築成功,所以當我游歷歐州的時候,我便向那些國家、學者請求幫助。我很幸運,他們都答應我的要求。他們並且離去了學術的中心,情願來到這物質上很貧乏的學校,幫助我把校舍建立起來。

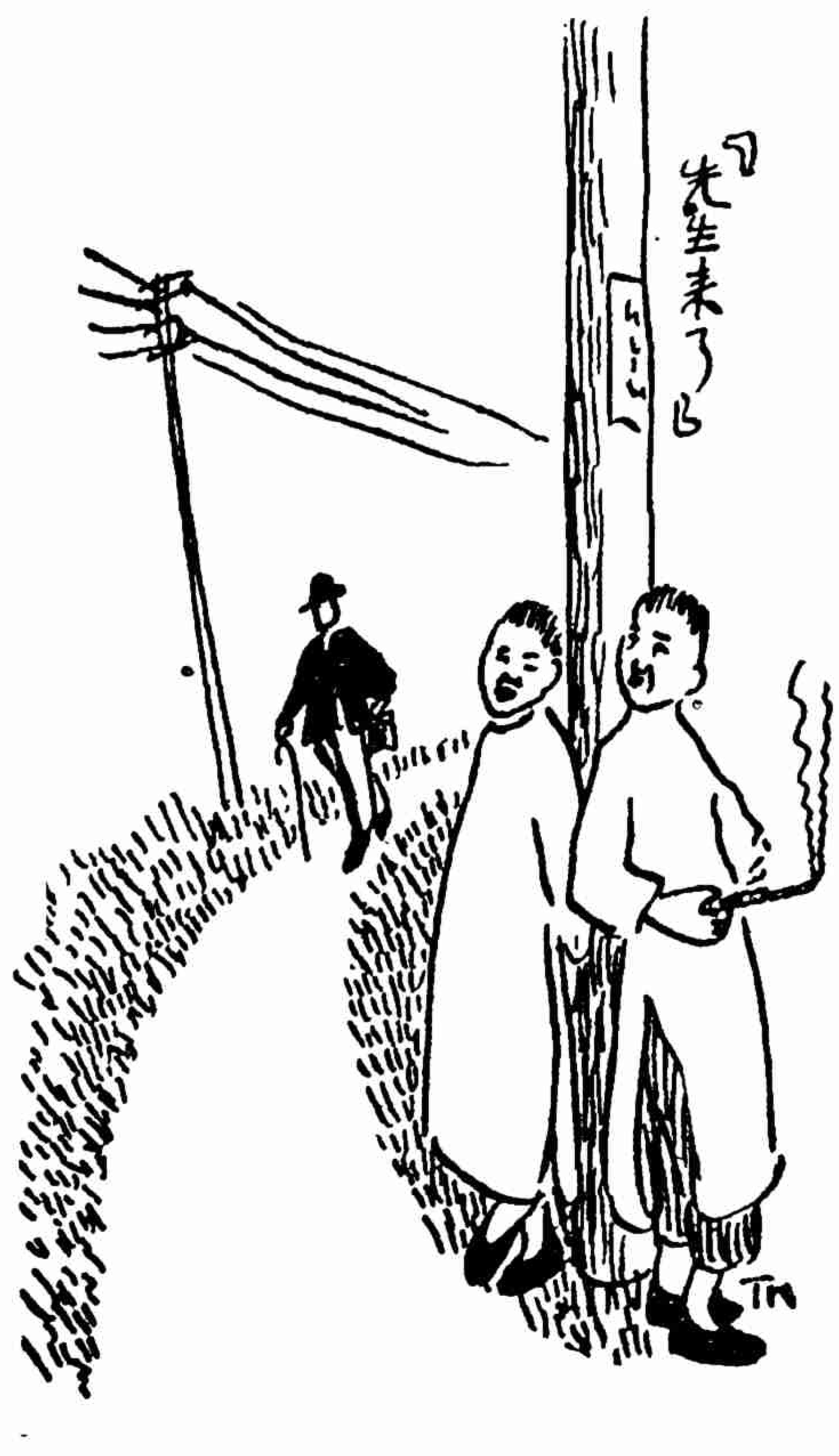
照我的意見,這不但是國際的——那只是我們國際大學 (Visva-Bharati) 的一面——我並希望以此爲各國人民的大聚會地,他們都是相信精神的一致,都是曾經感到精神上紛歧的痛苦,都是想與其鄰人釋嫌和好作人道的往來的。我當游歷西方的時候,這樣的理想家簡直在窮鄉僻壤也有存在,並且有許多不甚著名的人,還很希望和我們共同工作。

像現在這樣,各種民族聚在一處,實際上不過是一批羣衆,他們彼此之間,並沒有什

麼關係,所以常容易發生衝突。但是我們的大聚會地却不如此。

我們的教育一定要使兒童照着這精神的一致的目的做去，決不能因爲向來分離的習慣以及國家的偏見,有所挫折。固然在各種族間,有天然的殊異,這是應該尊重而且保存的;但我們教育的目的,却不管這些應力謀實現精神的一致，從彼此矛盾的曠野中發掘眞理。

這是我們在國際大學中所着手做的事。我們的努力包括學校中各種謀精神的一致的活動,如在教育方面,在藝術的表現方面,在幫助隣近鄉村生活的改造方面。我因爲要把這學校造成國際的,所以從西方特聘了許多學者來。他們都誠意的答應負責，有幾人竟願終生和我們合作,共同造起一個地方,使各民族和各國的人，都得各有其眞正的家庭,在恐懼理想主義的人可無虛虛榮的煩心,在懷疑他人有自由精神的人可無懼政治勢力的擾亂。 (完)



商務印書館出版新書

佛教哲學 一册 八角

張紱譯 佛教哲學。精深博大。此書提出其中要義。詳爲講述。共分五編。一緒論。二佛教教理發展史。三判教論。四佛教汎論。五佛教各論。讀者精究此編於八千餘卷之經論。十餘宗派之教義。自能類別整理。脈絡貫通。

德國一週 一册 四角

莊启編 莊君爲戰後歐遊見聞記之著者。此編採用遊記體裁。專敍德國境內各大城市之概況。德國以工商業著稱於世。書中特詳於此。

菲列賓 一册 五角半

鄭民編 編者曾赴菲考察司法教育諸政。歸國後據所聞見著爲此書。凡菲島地勢史蹟政教禮俗等。記述無闕。尤注意於吾國與菲島之關係。與華僑在菲之現狀。足爲國人借鑑之資。

最新中學 實用木工教科書 一册六角

馮思藕編 全書分六章。(一)工具。(二)材料。(三)初步製作物。(四)接榫法。(五)礎木工。(六)家具圖案。書中插圖多至一百七十二幅。

兒童生活曆 六輯 每輯九角

這是兒童用書中的創作。曾經東大附小試用。認爲兒童生活上很需要的書籍。共有六套。供小學六年應用。每套按月份分裝十二本。每頁上部爲日曆。下部排列常識故事。深淺次序。悉以兒童學力爲準。次頁爲日記表格。以便塡記。兒童可用做常識讀物和日記。教師可用做教授資料。

機械學習題解答 一册 二角

新撰初級小學 國文教授書 第八册 三角

新學制高級小學 註音英語教科書 第二册二角半

新學制初級中學 註音英文讀本文法合編 第一册 六角半

新學制國語教科書 閱讀測驗說明書 一册 五分

新學制初級小學 音樂教科書 五至八册 各八分

新學制高級小學 作文教科書 第三册 一角

新學制高級小學 商業教授書 第四册 二角

新學制高級小學 音樂教科書 第一二册 各一角

初小算術應用題測驗 二類 各六角

中學混合地理測驗 二類 各六角

畏廬遺蹟 二集 每集 一元八

林琴南先生能文善畫。晚年尤致力於山水。顧爲文名所掩。世人未盡知之。此畫爲先生山水專册。皆其生前得意之作。不輕示人者。本館盡數訪得。用珂羅版分集影印。以公諸世。

英文 寄荷詩 一册 二元

此集係上海中西女塾蘭詩特女士(E. S. Lester)所著。寄贈荷女士之詩。共二十首。詞新意切。一往情深。著者深知華人心理。故描寫中國生活狀況。亦頗弈奕有神。

莎氏樂府原本 羅瞿悲劇 一册 一元二

商務印書館出版新書

智永眞草千字文 一册 二元半

此本有姪方綱摹四字未泐。字畫完好。楷墨尤古。復有叔宗跋語。及近代諸名人題記觀款。爲快雪堂故物。洵舊拓佳本也。

少年自然科學叢書第一編 **太陽·月·星** 一册 六角

先論太陽系的組織。次論日月及八大行星狀況。與運行情形。最後推論彗星流星及銀河系的大體組織。

少年自然科學叢書第二編 **地球·生物·人** 一册 六角

詳論地球的生成現狀。人類與動植物之由來，以及全生物界的系統。

師範叢書 **測驗概要** 一册 一元四

廖世承等編　本書專供採用TBCF方法者應用。全書共二十一章。對於測驗的性質效用種類、智力測驗與教育測驗的材料、實施的手續、統計的方法、編造測驗的原理與經濟等等。均詳述無遺。

科學叢書 **生與死** 一册 二元

蔣丙然譯　此書根據生物學原理。先究生之因。而後窮乎死之理。對於舊時神秘學說。一掃而空。生死啞謎。由此可以打破。全書分論生與死之普通學說、能力學說及生物世界、生物共同之性質、物質之生、衰與死等。

文學研究會叢書 **瑪麗** 一册 三角

此爲敬隱漁君的創作集。共含養眞瑪麗嬝娜寶寶等數篇。敬君以婉妙細膩的文筆。描寫近年來青年的兩性煩悶之心理。失意的情緒。充溢在這本集子裏。讀者當能感到同情。

文學研究會叢書 **我的生涯** 一册 四角半

李藻譯　此書爲一個俄國農婦自述其一生事實。經托爾斯泰修改潤飾而成。我們從這一部書裏可以看出當時俄國專制政府之暴虐，和平民壓迫的情況。

國學小叢書 **論語要略** 一册 五角

錢穆著　此書一名『孔子研究』共分六章。一序說。二孔子之事蹟。三孔子之日常生活。四孔子人格之概觀。五孔子之學說。六孔子之弟子。其特點在將一部論語拆散。分別歸入序說以下之五章中。而加以批評或考證。導讀者以研究論語之塗轍。使無玩索非易之苦。

學生國學叢書 **荀子** 一册 六角

葉紹鈞選註　本書所選十二篇。均荀子書之重要者。學術思想。可見大概。標點明晰。註釋精博。編首附荀子略傳。並述學術思想概況。學生用爲課外讀物。最爲適宜。

體格檢查一覽表 一幅 三角

平民叢書 **健康法** 一册 一角

平民職業小叢書 **短篇故事** 一册 一分半

教育界消息

奉直聯軍鐵蹄下之京華教育

年來北京教育界之革新運動，一方固於一國之文化進步不無貢獻，而他方則激進的思想亦隨之而日盛。此次國民軍退出近畿，奉直聯軍追蹤而至，根據天津會議之決定，有嚴辦赤黨、澈底澄清之意。以教育界向爲羣衆運動之中堅，乃有澈查各校學生之舉動。於是學界人士之恐慌達於極點，連日謠言之多，爲十餘年來所未見。加以京畿衞戍總司令王懷慶亦有佈告，凡宣傳赤化，鼓吹共產，不問首從，一律死刑。並限二星期內，令京師人民一體具結，證明無容留敵軍間諜黨人，及軍械炸彈等危險物品。於是恐慌之度，繼長增高。茲將比較近於事實及確爲事實之事項，摘述如下。至北京教育界暫時爲反動的勢力所支配，更無待多言矣。

據一般人所常道之天津會議內容，謂奉直聯三軍當局及代表人會議時，爲一掃赤氛、澄清畿輔起見，擬乘國民軍退走之機，將京中所有共產黨徒加以逮捕。其列入應予逮捕之名單，約在百名上下；其中學界占十之七，新聞界占十之二，接近國民軍及共產黨之政客十之一。當時各方以奉直聯軍最高首領迭有脅從罔治之宣言，國民軍既去，彼等目爲赤黨首領之人，復已先後逃匿，未必仍有大興黨獄之事，尙安居如恆。不圖四月二十四夜，京報社長邵飄萍被捕，二十六早卽予鎗斃之重刑。同時張學良又明對報界記者前往營救之十三代表言，奉天軍事會議議決，凡屬赤黨，一經拿獲，卽予正法，應予拿辦者，亦不止邵飄萍一人，尙有若干，不便告以姓氏。於是教育界人之恐慌隨之達於極度。除非教育界之一部新聞記者及政客聞風先後逃匿外，教育界人，上自校長教職員，下至學生，平日爲人所注目及自忖不甚安穩者，亦皆四出奔逃。其中尤以北京大學爲甚。代理校長蔣夢麟，二十四日卽已離京。教授陳啓修、朱家驊等及學生多名，亦不知去向。劉清揚女士逃至天津總站時，爲聯軍稽查盤獲，有已正法消息。石淑卿女士聞亦已被暗探監視。前晚東四牌樓某公寓內，亦被捕去學生二人，據聞係共產黨。又清華學校學生某某二人，於四月二十六日頃被捕後，聞亦已被鎗決。因此該校教職員學生，多已避來京城，現只有少數員生在校住宿，事實上無異停課。現在城內之學校，除中小學照常上課，勉強維持現狀，尙有半數以上學生出席外，其餘國立九校，雖亦上課，但出席員生甚少，實際上殆與停頓無別。北京大學於四月二十六日曾由警察方面檢查一次。女師大亦於二十九日經警廳派警搜查一日。男師大聞亦已受檢查。中俄大學尤爲恐慌，重要教職員及學生均已逃避一空。農業大學因在城外羅道莊，師生往返不便，至今猶未上課，學生到校者亦極少，大部分皆住於城內。民國大學校長雷殷亦被軍警監視。自五月四五日起，行動坐臥，皆有偵探追隨。雷氏甚以爲苦，曾赴治安會謁見諸老，懇其設法緩和，諸老答以不能如命。雷不得已，乃具一公函，送交警察總監李壽金，略謂本人現充民大校長，參議院議員，向來言動率直，但自認尙無干犯法紀之處，今當局竟予監視。如認本人有罪，則請速予逮捕；無罪亦請速撤監視，俾行動不致無端失其自由。且本人係窮措大，無錢遠走高飛，尤無寓東交民巷之資格。究應如何處分，惟請迅予裁奪，本人靜在家中坐待辦法云云。但聞李總監尙無復信。又東方大學校長余天休博士，聞於五月七日被當局捕去，罪名如何，亦不得而知。此外藝術專門學校，則由警區奉某軍長官之命，數日前到校面告事務主任王代之及教務長等，從今以後，不許描繪裸體畫。所用模特兒，只許繪面部及衣外衣之像，絕對不准脫衣。師生以前所繪裸體畫，一切不許懸掛。因此已將一切油畫屬於裸體半裸體者全行收藏，模特兒亦不能用。將來戲劇一系，亦有解散之說。連日並傳俟正式政府成立後，卽將嚴令禁止男女合校。是以各校教職員及學生等，無不徬徨中道，不知所可。加以久未發給經費，卽勉強支持，亦恐不能過久。蓋中小學迭次呼籲，僅籌得八千元，每校發放一成經費。教育部員欠薪已二十五六月，亦只於二十九日平均自總長以下以迄錄事，每人發給六元。國立九校經費較鉅，一時決難籌得。各校旣於精神與物質兩方，同陷於極困窘之狀態中，欲其長久支持，誠有未能。至於私立各大學，困窘更甚，遂致大半不能上課。若此種恐慌狀態再行繼續下去，恐其中必有宣告閉校者矣。

城外及西郊一帶學校，除清華一校未受駐軍之害及跑馬廠附近學校在田維勤軍勢力下者，比較尙安靜外，若人文大學，今是學校，均爲軍隊佔住。小學亦十九爲軍隊所佔用。但其中如今是學校，其所受軍隊之騷

迫，未免過量。緣四月十五日國民軍退出近畿時，事先該校未得報告，該校校長又已先行入京避免。校舍適在頤和園附近，向日該地附近均駐國民一軍，該校左右，亦駐有軍隊，該校校舍之一部，亦存放軍械不少。平日住校教員，其一部卽爲軍官，董事長則爲馮玉祥。當國民軍退去時，駐紮該校附近之一軍，約有三四百名，卽於十六日被奉聯軍繳械。但當時該校因在戰事期間，雖照常上課，却不許學生外出。是日適在大講堂演講，未知校外已爲奉聯軍所包圍。至是日下午四時頃，忽從校外有鎗彈飛入校內，自大門起，以迄內部各門窗，無不被鎗彈洞穿無數孔穴。學生聞訊，只得至最後之房中躲避。及軍隊入校，見學生多人，竟欲開鎗轟擊。幸學生匍伏地下，並有奉天籍學生大呼勿擊，說明全屬學生，始得免禍。然軍隊則令學生閉處一室，校內所存國民軍鎗械及食物器具等，皆被取去，並卽駐紮校內。當時有教員二三人，欲從屋上逃走者，皆被擊下斃命。其餘體操教員，平日衣軍服者，亦臨時改衣學生裝束，乃得倖免。事後學生一百六十餘人，均由燕京大學派人接入京內。而該校本有女生四十餘人，則幸於十四日已由燕京大學派汽車全數接入京中，未受驚恐。現在該校已無形解散，今後恐無恢復之望矣。（據五月十日及十三日新聞報通訊）

湖南葉軍縱兵毆殺學生之慘聞

最近湖南葉唐戰爭，湖南人民因惱於北兵之入湘，羣起助唐，反吳反葉。學生尤爲出力，親赴前線，慰勞講演。四月三十日夜一時，唐軍退出長沙。五月二日下午，葉軍陸續進城。因憤學界之助唐，故一見男女學生，卽大打特打。輕重受傷者，不可以數計。幸武器均係小刀，故尙無斃命者。旬日以來，學生不敢出校，卽有要事外出，亦須變裝。兵士且可任意闖入學校，肆行搜奪。往日政府壓迫學生，教職員必被尊重保護，此次則毆殺逮捕，與學生無分別。聞葉軍之摧殘學生，實出戒嚴司令首斌之意。五月七日，首見某某兩校發有宣言，立傳代理教育司長李大槩到部，將傳單擲於地下，並以上官態度厲聲曰：「你看！教出這樣的學生，所司何事，應予封閉。」李答：「你祇看見兩張，各校都有宣言。且此次係出於愛國至忱，如要封閉，實屬封不勝封，請戒嚴司令部執行，教育司決不過問。」事乃作罷。現李已向戒嚴司令部辭職。公立各校完全停頓，教育可謂破產。十一日下午一時，學聯會召集各校緊急代表會議，到者二百餘人，在離城十餘里之某處祕密開會。各人異常憤慨，一致議決：（一）派代表赴岳，向葉提出下列各條：（甲）撤換首斌。（乙）懲辦兇首。（丙）撫恤傷者。（丁）非依法律不得逮捕毆打。（戊）立卽恢復言論出版集會結社之一切自由。（己）保護教職員及學生生命安全。（二）如上列條件，無完滿答復。卽實行全省總罷課。（三）派代表赴省外宣傳，請求援助。（四）發表快郵宣言及通電，宣布慘案眞相。（五）學聯組織非常委員會，各校組織臨時委員會，對付此事。十日總司令部由粟副官召集校長會議，謂各校應禁止學生參加政治。有人答稱：此非一省問題，乃全國問題也。粟憤然曰：「你們無辦法嗎？我來。」教職員現已暗中進行反抗。雙方如此敵對，他日成何形勢，未可逆料。而此次湘省殘殺學生，傷者之多，時間之長，實全國第一次發現。姑無論葉開鑫能否准如學生所請；即准，亦無如首斌何也。玆錄其呈文如下：「本月二日，大軍進駐省城，途遇男女學生，即肆行鎗殺。繼則闖入學校，搜索毆打，較前益劇。教職員及男女學生被殺害，手錶戒指雨傘等物之被搶奪者，不可以數計。此種殘暴舉動，自二日至今，迄未停止。平江湘潭等處，亦如長沙。尤慘者，九日衡湘學校在公共體育場舉行運動會。事先已得戒嚴司令部許可，有案可稽。及正在演習之際，突來兵士一排，以刺刀殘殺運動員及參觀羣衆。當時受傷者有教員張楚藩、唐匹栩、李敦珍、李才荃等，學生朱輝煌、陳庚、楊青熊、侯明、馬文宣、潘克華、李孟芹、丁德粟、湯紹鵬等。女生某行經會場，兵士從車上拖下，用刺刀刺入頸項，當時昏絕，幾經針治，僅免於死。並逮捕教員唐梗獻等三人。一小孩被截去耳朶。市民某被割去股肉一大塊。哀號遍野，慘不忍聞。現在湖南公醫院診治，命在垂危者十餘人，有傷單可證，有照片可驗。十日粟副官召集各校校長會議，對於殺案並未否認。至連日以來，被害之學校學生，已調查有證者，略陳如下：第一女子師範，三日有兵士多人衝入校內，將夏教務主任及學生李飛雄等十餘人毆傷甚重，有湘雅醫院傷單可證。並搶去手錶戒指及銀錢等物多件。岳雲楚材兩校，連日横被搜索，窗戶什物被毀一空。兌澤學校，被包圍四小時之久，禁止學生出入。長郡中學，二日學生一人被傷害。五日又有武裝兵士數人由側門擊入，巡行全校，見馬鐙則指爲軍用品，而攜之以去。長沙女子師範學生全身被搜者一人，被奪去雨傘者二人，背脊被擊而昏絕者一人。後並闖入校內，撕毀課表，奪去雨傘多柄。七日爲舉國共憤之國恥紀念日，不惟禁止紀

念，且當場毆打學生，傷者甚多，而以湘江之王兆槐受傷最重。旬日以來，當街搶殺，未經查出者，尤屬不勝指數。通衢大街，學生絕跡。全城陷於恐怖狀態。數萬學生及職教員生命，毫無保障，法律失去效力，人道付諸東流。此千古所未聞，中外所僅見。竊以省會軍警林立，一切行動應依法執，戒嚴司令部尤負維持治安全責。慘殺日必十數起，所歷時日業已旬餘。雖戒嚴司令部及軍警稽查處等曾經出示禁止，而兵士兇燄，反隨禁令以增高。兵士首重服從，違者法當嚴治。戒嚴司令首領對於旬日以來兵士之殘暴舉動，苟無授意指使之嫌，即有曠職殺害之罪，應請總司令撤職查辦。對於其他兇首，分別懲治。對於傷者，分別撫恤。並嚴申禁令，無論何項機關，非依法不得逮捕或毆打。而於言論出版集會結社之一切自由，立予恢復；教職員及學生之生命安全，明令保護。生等為保全本身生命計，為維持教育計，特痛哭陳詞，懇予察核施行。」（據五月十七日申報通訊）

兩經兵燹後之江蘇教育現狀

江蘇自民國十年頒布施行義務教育計畫書後，各縣辦理教育者，震於教育普及可以救國之說，於是盡力增籌經費，推廣小學。雖極貧瘠之縣，亦有小學增設。甚至一縣之中，有年增數十級數十校者。校數之激增，幾如春筍驚雷，脫地而起。此為江蘇教育最盛時代。及至十三十四年，兩經兵事，元氣大傷。學校之經費，挪用一空。有數月不發一文者，遂至無可維持，不得不出於歸併與停閉之一途。江蘇教育乃入於退化時代，遂有一落千丈之勢矣。據最近調查所知，高淳裁撤三校，合併者兩校。寶應停閉者三校。碭山雙級併為單級者四校。取銷者六校。嘉定平民學校停辦者十校。沛縣停閉者四十三校。其中以沛縣為停閉獨多。沛縣在徐州舊府屬中，教育尚稱發達，原有學校一百二十一校，今乃有三分之一停閉，存者僅七十八校，不知此多數失學之兒童，將向何處讀書。然此猶就少數之縣言也，其他各縣之或裁或併者，莫有一詳晰之統計，當必更令人驚訝不止也。吳縣忙漕額徵數為一百二十萬元，其附稅之多，為全省冠。然以軍事影響，縣市鄉教育經費，一律減發七成。江都且將以興辦義務教育之畝捐，移充清鄉之用。其他各縣之教育經費，困難更可知矣。各縣中等學校，經官廳核准有案者，每縣可得省款補助二千元。此為省議會議決案，縣教育事業之得分潤省款者，僅有此耳。十二年度補助費，各縣之請發在前者，財政廳猶令本縣就近劃撥。十三年度軍事一起，各縣一再請領，卒無以應，已停於口惠而實不至。十四年度雖經規定減半給發，由教育經費管理處撥發，然省校經費尚積欠數月，更安有餘力及此耶。更有一最可憫之事，小學教員遺族恤金，多數未能給領。此項恤金，向由省署核准者，即令由財政廳撥放。然自去冬發過少數恤金外，有核准在前者，有同時核准者，閱時已久，望眼欲穿，迄無一滴甘露之可嘗。小學教員遺族，領此恤金，已屬不幸，今乃一再請領而不得，非不幸中之尤不幸耶？實則此項恤金數既無多，情又可憫，財政無論如何困難，必不可靳此區區。財政當局，苟一念及彼孤兒寡婦之苦，當必惻然心動，而有以慰其渴望也。值此教育經費萬分竭蹶無可羅掘之時，江寧、句容、溧水、高淳、江浦、六合、江都、高郵、寶應、泰縣、興化、東臺、揚中、南通、如皋、阜寧、鹽城等十八縣，忽有一新闢之利源，即鹽斤加價之半厘公益捐是也。此案尚於十三年七月由兩淮鹽運司核准，於淮南食鹽按斤加售三厘案內提出半厘，正名公益捐，撥歸教育之用。嗣以戰事遽起，未能實行分配。現經江寧等縣教育局長奔走呼籲，已可達到領取之目的。大概按引分配，每縣多者年可得數千元，少者亦可得千餘元，當於教育經費不無小補。然此猶限於江甯等十八縣也，更有一煙酒稅帶徵義務教育經費一成，與六十縣有普遍之關係，今尚在放棄中也。此項烟酒稅帶徵，本定自十四年一月起，劃撥賑捐，以一年為限。一俟期滿，仍舊撥充義務教育之用。稽諸時日，一年早屆期滿。為教育經費增加收入計，似應請求回復。况江南北各稅所仍有於向徵賑捐一成之外，另徵學捐一成，回復尤易為力，不知省縣教育當局已否籌及此也。（據新聞報通訊）

蘇浙皖三省師範附小聯合會之議案

第四屆蘇浙皖三省師範附屬小學聯合會，自四月二十五日起，至二十七日止，在杭州省教育會舉行大會三日。茲將其每日議案畧記如下，以見國內小學教育現狀之一斑。

第一日之議案

第一案　「本會應設法節省開會時間。」

第二案　「本會應徵集小學男女兒童體育技術成績編造小學體育標準案。」

第三案　「編輯發揚國民性教材案。」

第四案　「本會各校應先施行輪假研究制案。」由浙江女中代表說明理由。其辦法為：（一）校長教員在一校繼

續任職每滿六年者，給假半年，以資修養。(二)校長教員在給假期中，其薪金仍照原額支給。(三)研究事項，須有關於職務者。(四)研究方法，得依教員自己之志願，自行決定。(五)教員須將假期中研究心得，報告於學校。(六)十五年度起，各校預算雜誌項下，應列給假研究費一項。(七)一校中同時具有給假之資格在二人以上者，依入校之先後定之。東大小代表俞子夷主張各校自行斟酌情形照辦。

第五案　「刊行兒童日報案。」由浙女中小代表說明。理由為：(一)時事教學在教育上之重要。(二)普通日報之內容文字，均不適於兒童瀏覽。(三)養成兒童閱報習慣。再擬定辦法為：(一)由本會與上海報館接洽，發行附刊。(二)由本會聘請編輯一人，專司其事。(三)經費暫由本會加入各校平均負擔。

第六案　「請本會各校協調查小學自然科最小限度之教具設備，以供各小學之參考。」

第二日之議案

第一案　「請審查本屆行政展覽會出品，抉其優點，供各校採用案。」及「本會應如何結束學校行政展覽會案。」

第二案　「小學校具體的訓練充分採取國家主義的精神案。」並規定辦法：(一)平時訓育上，應注意國家思想的培養和愛國熱忱的激發。(二)平時訓育上應注重規律的一致的精神，力矯一般浮囂的隨便的因循的苟且態度。(三)遇國家的紀念日，不作循例的放假和舉行例行的紀念會，應竭力求教育上充分的利用。(四)上項三條原則，建議教育部，規定教育週；在規定一週內，全國小學校應特別注意這週內有關係的教育事項，作種種運動。(一)十月愛國運動週。(二)十二月正月國語運動週。(三)二四月健康運動週。(四)五月勸用國貨運動週。(五)建議教育部通令小學校一律定期舉行升旗禮。(六)建議教育部通令小學國慶和國恥紀念日一律不休假，在教育上求充分的利用。(七)各地小學聯絡創辦兒童時事日報，使兒童對於時事有接近的機會。次主席付討論。東大小主張將原案主文上之主義二字改為觀念或思想。蘇三師小主張將主文更改為「根據上屆議決之小學目標實行下列辦法案」主席付表決，全體贊成通過。

第三案　「小學校應充分利用各種紀念節日，以增進教育之考能案。」辦法：(一)各種紀念節日概不放假。(二)每遇紀念日，應舉行紀念典禮，演講或表演關於本紀念日的意義及事跡，倘能公開舉行，更足以普及於社會民衆。(三)由本會通函教育行政機關轉各學校採擇施行。

第四案　「建議教育部，通令全國教學機關，於孫中山先生紀念日，一律休業，建行紀念會式案。」此案各校代表發表意見甚多，經一小時之討論，後經原提議人自動取消。

第五案　「本會各師小學生應怎樣聯絡案。」

第六案　「附屬小學校對於師範區之小學校應負聯絡協助責任，以盡附屬小學之職能案。」

第七案　「師範附小應實行輔導地方教育案。」由原提議人自動取消。

第八案　「師範附小急須聯絡師範及縣行政，設置指導地方小學專員案。」

第三日之議案

第一案　「小學教師愛國運動案。」原提議人為陳啓天。蘇五師小介紹。首由原提議人說明理由及辦法，大要如次：(一)小學教師愛國運動之必要：(一)小學教師具有國民身分，應直接從事愛國運動。(二)小學教師直接指導小國民，應身親愛國運動，以示模範。(三)小學教師對於學校所在地之國民愛國運動，有以身作則，並切實指導之責任。(二)小學教師愛國運動之方法：(一)表明小學教師愛國運動之方向。(二)創設小學教師愛國運動之團體。(甲)此種團體宜以省為單位，設某省小學教師愛國會，於縣設分會，於鄰近各省設聯合會。(乙)凡小學教師，須一律加入此團體。凡有反愛國之嫌疑，或公然媚外賣國者，不得充小學教師。(三)實行小學教師愛國運動之工作。(甲)實施培養學生愛國精神之教育。(乙)參加並指導羣衆愛國運動。(丙)灌輸羣衆愛國運動之常識。(丁)小學教師應用種種方法竭力反對「反愛國運動。」結果照原提議案通過。

第二案　「小學三年級起應創辦幼童團案。」皖一師小之「小學校凡合定章之學生，應一致施行童子軍訓練案」暨浙一中小之「小學三年級以上應將童子軍課程列入正課案」均願合併討論。

第三案　「練習課業的時間支配問題案」及「試驗設計教學對於練習記憶工作宜特定時間案」二案合併討論。大意謂作業時間之支配，學習心理上已有確切之規定，大概年級愈低，呆定學習之時間愈少，活動學習之時間愈多。

第四案　「小學生練習國語話法的辦法案。」

第五案　「音樂課程內容的擴充問題。」大意謂音樂科關於聽、唱、奏(用手或口)三方面應並重，打破只重唱

不重聽，奏的觀念。

第六案　「音樂教授應否廢止簡譜案。」議決由各校有意研究者自行組織音樂組研究之。

第七案　「本會對於幼稚園課程，宜速編制具體標準，與小學入學標準銜接案。」

第八案　「商榷幼稚園教育具體文法案。」辦法：(一)規定幼稚園場所及設備。(二)改定保育事項標準，俾各校一致謀改進方法。(三)各師範附設幼稚師範科，以養成幼稚教育人材。(四)呈請教育廳令各師範附小及縣立小學校，應設幼稚班，以謀幼稚教育普徧發達。結果：(一)(二)兩項，交試驗教育組從事試驗後報告結果。(三)(四)兩項暫行保留。

第九案　「美國費城展覽會本會應有出品送會展覽案。」

第十案　「實行優待小學教師案。」

第十一案　「小學教師任期應酌量延長案。」

第十二案　「小學教師應注重服務時期的進修。」

第三日第二次會議之議案

第一案　「本會應設法聯絡其他各省區師範附小聯合會加入本會，以期研究之結果試行區域較廣案。」浙一中小代表自願將「促進蘇浙皖三省組織師小聯合會以期全國師小擴大聯合案」合併討論。討論結果，修正本題主文爲「本會應設法聯絡其他各省區師範附小聯合會共同研究。」

第二案　「請本會各校在每次開大會時報告各校自由研究有價值的有結果的各問題案。」

第三案　「請本會添出小學教育月刊或季刊案。」

第四案　「本會對於新學制課程標準實施後修正意見宜速整理對外發表案。」

第五案　「統一教科書上術語案。」

第六案　「標準測驗活用問題案。」

第七案　「各縣教育局應請補充教員案。」

第八案　「提倡學校造林案。」

第九案　「如何求出小學生普通錯，以便糾正案。」

第十案　「請各初中學校春季招收新生案。」

第十一案　「審查兒童圖書館書籍的階級，印送各校，以資參考案。」

第十二案　「推廣女子小學教育案。」議決改原案爲「小學校以男女同學爲本位，遇有地方特殊情形，注意酌量多設女子小學。同時女子小學由低年級起逐年招收男生。」

第十三案　「建議教部，根據小學校畢業標準，打破學年學級制案。」

第十四案　「請徵集會內外各校兒童所提出的常識問題，由本會分類編訂常識用書案。」

第十五案　「討論小學的國恥教育案。」

第十六案　「本會增設調查議案實行組。」

雜　訊

教育改進社對於英國庚欵委員之詰責

中華教育改進社以英國此次退還庚款，根據該國國會議案，庚款運用保管之權，操諸英國政府及國會之手。乃報載英國委員會代表團在滬宣言，尙有「此次英國退還庚款之主要目的，在於增進中英兩國之友誼，期於中國人民，實收此款之最大利益」等語，特由該社致函英國庚款諮詢委員威靈頓爵士質問。原函如下：「威靈頓爵士閣下：頃閱京中各報，載貴國庚欵委員會代表團宣言中，有此次英國退還庚款之主要目的，在於增進中英兩國之友誼，期於使中國人民，實收此款之最大利益等語。同人等研究再三，不勝疑慮。查一千九百二十五年五月二十六日貴國上院三讀會通過關於庚欵之議決案，第一條開：自一千九百二十二年十二月一日以後，凡中國應付賠款，不由財政部接收，而儲作不動存款，定名爲中國賠欵基金，以之用於教育或其他事業，爲外交大臣所認爲有益中英兩國者。其用途，得由外交部大臣商諸諮詢委員會而隨時決定之。又第四條開：外交大臣須商同財政部，於每一會計年度預備關於庚款之收支賬目，交審計院長與稽核長查核，並須於每年之末，連同報告書送達國會兩院。據此，是庚款保管運用之權，完全操之貴國政府；其監督此保管運用之權，完全操之貴國國會。無論從形式方面，精神方面觀察，均無有絲毫退還之意。今貴委員會代表團宣言，乃稱此次英國退還庚款云云，不知退還兩字，何所根據？是否一千九百二十五年五月二十六日以後，貴國對於處置庚款方針已有變更，抑貴委員會另奉有貴國政府訓令，實際上採取退還辦法。同人等極願聞知，用特函貴爵士，請將以上懷疑各點，詳細賜示，俾同人得知眞相。倘貴國處理庚款，仍舊根據一千九百二十五年五月二十六日上院三讀會通過之議決案爲準，則庚款並未退還敝國，貴委員會代表團宣言，即不得有此次英國退還庚款之語，致起敝國國人之誤會。倘此宣言漢譯失

異，或轉載失實，當由貴委員會代表團在敝國全國各報聲明更正，不勝盼切之至云云。

聯軍司令部對於教育之兩訓令

五省聯軍總司令部下兩訓令於教育廳長，併錄如次：(一)查立國各有其國性；作育人才，必須根諸國性，明定宗旨，始能收教育之效。東西各國，皆本其民情趨嚮，就其最需要者，定為教育宗旨。如日本之武士道，德國之鐵血主義，美國之國家主義皆是。前清亦由學部頒定教育宗旨，曰尚公、尚武、尚實。準之吾國情形，亦尚中肯。自國體改建，共和主義盛行全國。教育界因隸於共和旗幟之下，輒於無形之中，化教育主義為自由，為共產。憂時之士，心知其非，而不敢昌言糾正之者，以政府初無教育主義明示，國人則亦箝口結舌，莫敢非難。滄海橫流，人羣不保，苟不及時匡救，必有覆國敗家之憂。該廳長職司教育，必能體會國情，斟酌需要，仰卽參照世界大勢，人心趨嚮，酌定吾國教育主義，加具按語，呈候察核。本總司令將以便會商省長，試行於轄地以內，以為國人倡。切切此令。(二)為訓令事：照得業貴精勤，志忌紛雜。況在青年就學之期，宜守古人惜陰之戒。合羣勵學，尚虞日不暇給，結黨干政，何異芸人之田。蕩其心志，迷厥趨嚮，或流於過激，或近於盲從。甚或供少數人之犧牲，為陰謀家所利用。既非培成學子之心，又豈國家前途之福。本總司令慨念及此，寢饋難安。當此潮流橫決，亟宜端本清源，明示正軌。愛之敢忘其勞，忠焉必出於誨。為此令仰該廳長轉飭各校，剴切申儆，凡在校學生概不得加入政黨。其已入黨者，應飭卽日脫離黨籍，以維學風，而免外騖。仍將各校籌辦情形具報。切切此令。

浙教廳嚴禁學生游行演說之訓令

浙江教育廳於五月十三日奉省長公署訓令云：案准浙閩蘇皖贛聯軍總司令部，江蘇省長公署函開：據江蘇省會警察廳長詳呈：查省垣各校學生，於每年五月間，多有假借名目，舉行紀念之事，如五一勞工紀念，五四救國運動，五七排日運動，五九國恥紀念等類，按期多有舉行。卽上年之五卅滬案，本年屆時，亦難保不有動作。以上各種名目，每次輒聚集多數學生，沿街遊行演說，散放傳單。言詞逾軌，淆惑衆聽。究其結果，既曠課程，復滋紛擾。無裨實際，徒長囂風。廳長為消弭隱患起見，擬預令各區署長，於事前勸告各校學生，屆時勿再作此無謂之舉動，以保公安等情。查學生就學時期，游行演說，既曠課程，尤妨秩序。甚或釀成事端，動生糾葛。與其繩於事後，毋寧防於事先。弭患無形，保全實多。除令江蘇教育廳等，遵照辦理外，相應函請查照察核辦理等因。准此，除令警務處外，合行令仰該廳長查照轉飭遵照，此令。

國民黨童子軍之新組織

中國國民黨童子軍委員會祕書處，致各省童子軍界函云：敬啓者：現在我國之童子軍，仿自歐美，徒具形式，實為帝國主義者文化侵略之一工具。夫童子軍之訓練，除教育之意義外，尚有其中心之精神與應負之使命。本黨為求童子軍訓練之一致，力量之集中與組織之統一，以養成智仁勇之革命青年。茲據三月五日中央執行委員會議決案，由中央青年部組織「中國國民黨童子軍委員會」，直接統轄國民政府域內之童子軍，而與全國童子軍相聯絡。至該委員會，由下列人員組織之：(一)中央青年部長，(二)各軍總黨代表，(三)中央軍事政治學校校長，(四)政治訓練部主任，(五)教育行政委員會常務委員一人，(六)本委員會之軍事訓練處主任，政治訓練處主任，祕書處主任，(七)本委員會特聘人員。又該委員會分三處辦理一切：(一)祕書處：甲、文書科；乙、庶務科；丙、註册科；丁、出版科。(二)軍事訓練處：甲、教練科；乙、視察科；丙、組織科。(三)政治訓練處：甲、政治科；乙、講演科；丙、編輯科。最近所已實現之進行計畫略如次：(一)編印中國國民黨童子軍，廣事宣傳，現已出版第一期。(二)中國國民黨童子軍領袖所第一期，已開始招生，從事發展。(三)增訂課程分為軍事訓練與政治訓練，使對於政治有明瞭的認識，於個人有應用的技能。(四)編訂中國國民黨童子軍通則，使組織系統訓練考試註册徽號各項，皆獨歸於一律。(五)先着手調查兩廣童子軍。(六)定於五月五日，舉行中國國民黨童子軍成立大會於東校場，是夜舉行野火會。(七)加入廣東第十次運動大會童子軍表演，召集全省童子軍大會操。此外尚有種種進行計畫，務使此後童子軍，得訓練之目標與努力之方向，而成為國民革命戰線上先鋒軍。貴處熱心救國，祈將此項我國空前未有之童子軍消息，廣為傳布，無任切禱。

浙省暫行私立中等以上學校認可條例

浙江省長公署據教育廳呈送擬具暫行私立中等以

上學校認可辦法，呈請鑒核示遵。茲錄該辦法如下：第一條，凡設置私立中等以上學校，應由創辦人開明左列事項，擬具計畫書及學則，報由縣知事核呈教育廳，派員調查確定，始准暫行試辦。未經准許以前，不得擅自招生。甲、名稱。乙、目的。丙、位置。丁、學科。戊、校舍及設備。己、經費及維持方法。第二條，設立初級中學，須籌有確定來源之經費至少四千元，或確實可靠之基金四萬元。高級中學，須有經常費至少八千元，或基金八萬元。專門或大學之經費，應視其設科之內容。凡預擬捐募之款，或預擬征收之學費數，不得列入。第三條，私立中等以上學校之校長教員，須具有相當之資格。第四條，已准試辦之學校，應受主管官廳，隨時考核。如有不照原定計畫進行，及違背教育法令者，應取消其試辦資格。第五條，試辦一年以上之私立學校，經主管官廳認為成績優良者，得依照法定手續，呈請認可。第六條，凡經呈准認可之初級中學，如欲添設高中，仍須依照本辦法，第一二條之規定辦理。第七條，在本辦法施行以前，如有已經設立而尚未呈准認可之中等以上學校，儘三個月內，依照本辦法第一二條之規定，呈報主管官廳核辦。第八條，依本辦法第四條之規定，應令其停辦外，有左列事項之一者，主管官廳，於學期終了時，令其停閉。甲、辦理不善，確無成績者。乙、經濟上無維持之能力者。第九條，本辦法自呈准省長後，公布施行。

湘省教育司自行撤銷畢業覆試制度

湘政府籌備舉行中等以上學校學生畢業覆試，已有三學期之久。每次屆考試時，雖用武力壓迫，好言勸導，及其他種種方法，其結果終成泡影，毫無效力，已誌前誌。茲教育司長曹典球，因此項考試，在現今潮流，決難實現，曷若自動取消，故特提出理由書，交由政務會議決緩行。是此項考試將藉此緩辦而無形取消矣。其理由書抄錄於下：查教育司自上年三月將學校考試辦法提交政務會議通過後，隨時考試委員會章程，考試委員會組織大綱，及中等以上學校畢業覆試簡章，陸續公布各在案。查原章程所列考試種類，計分覆試畢業生，覆試入學生，代考入學生及隨時認為須調考者四項。其關於入學考試，早經實行。所謂調考，係在必要時舉行，屬於臨時事項，均不成何項問題，自當仍行照章辦理。惟覆試中等以上學校畢業生一節，原具會考性質。現在交通多阻，物力維艱，欲使各縣學生齊集一堂，極形困難。加以中等以上各學校，改行新制，雖經別定課程標準，究在試辦期中，剋已分令各校詳訂教授細目或教案，呈司查核。在課程教案尚未共臻完密以前施行會考，亦有難於因應適宜之處。因擬將此項畢業覆試暫從緩辦。在此緩辦期間，一面精密查核各校實施之課程，細目及教授案，以謀整理，一面率省視學，或特派視察員，從嚴指導考核，用資督促。如此辦理，雖屬一時救濟方法，實亦為進行上所必由之途徑。將來如須會考時，或亦較易舉辦。緣本前由，特為提請省務院會議公決云云。

上海東方圖書館之成立

上海東方圖書館，為商務印書館所設立，館址即在該館寶山路總廠對面。高樓五層，用鋼骨三和土建築，所費計八萬餘元。樓之下層，為商務印書館出品陳列室。二層為自由閱覽室、閱報室及辦公室。閱覽室占地一千平方英尺，置書架十五，統長計五百二十五英尺，可容中西書籍四萬冊。現有中西文書二萬餘冊。架上諸書，均可自由取閱。室內可容六十餘人。三層為商務印書館出版圖書保藏室。四層為中西文書庫，占地四千六百平方英尺，置書架五十六排，共三百七十餘架，統長有一萬四千八百餘英尺，可容中西書籍四十萬冊。五層為庋置雜誌、報章；與圖照片之處。樓中上下升降，有電梯以代步。藏書統計有中文書十六萬餘冊，均改用西式裝訂，以便庋架取閱，共成四萬餘巨冊。東文書共有一萬五千冊。西文書共有二萬四千冊，內英文書二萬冊，餘為法文德文書。中西雜誌共八百種，裝成一萬冊。中西報章共三十餘種，裝成一千五百餘冊。地圖約二千幅。各種照片約一萬餘幅。共計有書二十餘萬冊。該館藏書，中外新舊，並蓄兼收，分類編目，自不能不依同一方法，以收聯絡參考之效。然四部舊法，分類太粗，既不能適於科學發達之時代；外國各種分類法，又不能囊括我國舊籍於其內。若東西文書籍，仍照外國分類，而增減外國方法以納中文書籍，則東西文原本與中文譯本不能並置一處，檢查參考，均甚不便。故採用杜威分類法而加以改良。其要點有四：(一)無論中外新舊書籍，凡能括入杜威分類法而比例相當者，以照杜法分類為原則。(二)凡中國獨有或特多之書籍，杜威原法或無相當類號可以容納，或僅納於不重要之類號中者，特增若干新類號，分別容納之。此項新增類號，概冠以「十」號，使與杜威原號有別，且不至變更原號。(三)凡新類號分別位於與杜威原類性質相類者之前。(四)經、史、子、集之舊範圍，一律破除，按書籍之性質，分別歸入相當類

號。依此方法，新增重要類號，約占杜威原法十分之一，而於杜威所分之類，毫無變動。該館取公開性質，凡購有閱覽券者，皆可入覽。券資銅元二枚。在自由閱覽室書架陳置之書籍、報章、雜誌，可以自由取閱。未經架上陳列之書，亦得按圖書片目號數，開具借書條，向閱覽室辦事員借閱。閱覽時間，定爲每日下午二時至五時，晚六時半至九時半。惟星期日晚間不開館。該館經費全由商務印書館擔負。今年預算經常費爲二萬二千元，計購書定一萬六千元。(內中文書四千元)，中西文書九千元，中外雜誌報章約三千元，員役薪水五千元。該館雖至今方開幕，然其藏書之歷史，已有二十餘年。商務書館原有涵芬樓，爲藏書之所。今之東方圖書館，即合樓中舊儲及新購之書而成。涵芬樓先後得會稽徐氏鎔金鑄史齋、長洲蔣氏秦漢十印齋、太倉顧氏謏聞齋、北平盛氏意園、豐順丁氏持靜齋、江陰繆氏藝風堂諸家舊本，而於中西名家撰述及歲出新書，歷年購取亦多，故得今時之鉅觀也。茲該館已於五月二日開幕，三日起公開閱覽。

上海同濟大學風潮之決裂

由北京「三一八」慘案引起之上海學校誓約書風潮，已略誌前號。但商大已調停平靜，其他學校亦不久即解決，惟同濟竟以決裂聞。茲依據報章略錄其經過如下

(一)官廳之文告　聯軍總司令之指令：摺件均悉。該校長勒令學生填寫誓約書，自係爲整飭校規注重課程起見，辦法甚是。乃少數學生，脅持同學反抗，殊屬逾越範圍。應責成該校長澈底主持，勿稍縱任。一面勸導善良學生，毋受脅制；並查察抗不率教者，斥令退學。倘或多數學生，誤被誘惑，甘同暴棄，即屬不堪造就，儘可全體解散，另招新生，以肅校規，切毋瞻徇。此令。又滬海道尹之布告　案奉省長公署訓令，以同濟大學校長布告全部學生，勸令寫誓約書，係爲整頓校風起見，理由甚屬正當。乃竟有少數學生，操縱多數同學，發生反抗風潮，殊堪駭異。校長主持全校，當謀合校之安全，豈能爲一部分學生所挾制。應即排除一切障礙，始終堅持，務令全體填寫誓約。倘該學生等少數把持，當然強制命其退學，以全良善。如果多數甘受操縱，長此執迷不悟，即至全體解散，亦所不恤。除令松滬警察廳切實維護外，飭即勸導各生，速自憬悟，毋再頑抗，致干咎戾等因。查近年學潮起伏，青年學子，或激於一時血氣，或受外界之鼓動，空言救國，不惜犧牲寶貴之光陰，而從事無謂之奔走。將來學業無成，誤入歧路，殊違國家培植人才之本旨。瞻念前途，曷勝隱憂。此次阮校長布告學生填具誓約，全維持在學校秩序，圖謀行政之統一，用意至周。諸生就學是校，自應切實遵守校規，服從校長命令，專心學業，庶不負父兄師長教養之期望，而爲國家有用之人才。乃諸生竟以不願填約，忍令數十寒暑艱難締造之大學，一旦摧毀，靜夜思之，能不痛心。本道尹昔從蘇政，今權滬海，對於教育事業，夙所重視，而於整飭學風，更深注意。現遵省令，派員到校，剴切誥誡，幸諸生一致反省，力改前非，遵守校令，毋貽後悔，本道尹有厚望焉。此布。

(二)軍警之幫忙　四月二十六日，吳淞商埠警察局因接有省電，着令會同陸軍並滬警廳所派之遊行隊等抵校，強制已開除學生出校云云，故顏局長即命東西兩區巡官，整備長警五十名。至十句鐘時，遊巡第四隊隊長率帶隊士四棚抵淞，經顏局長及于趙兩巡官率衆抵校。而陸軍十三團第三營營長李進祥亦率帶徒手兵士兩連蒞校。由阮校長陪同李顏兩長，至學生宿舍尋覓已開除之學生。該生等二十餘人，均於軍警到時出校而去，故未見一人。其未開除之衆學生，見大隊軍警到校，恐有強制行動，故即召集衆人開會密議。迨阮校長同李顏兩長入內傍聽，衆生即大呼三句鐘一律離校。言畢均散去，各歸臥處收拾行李。漸次離校，向旗站而去。於是午後四點三刻回滬之淞滬客車，滿載同濟學生與箱籠行李衣包等件，大約至晚間全體學生均離校矣。李營長因學生自行離校，毫無強暴行爲，故即率兵士回營。而遊巡隊士則亦乘四點三刻車回滬云。

(三)離校學生之轉學　同濟學生自被迫離校後，曾由學聯會兩次電達廣東大學，請求設法收容。該校留粵同學，亦在彼方積極奔走，均有極好效果。學生會方面，連接廣東快函，謂廣大對於離校學生之遭遇，極表憤慨。對於離校學生奮鬭之精神，極爲贊佩。若萬一失敗，廣大方面可特別開班，盡量收容。醫科設備極佳。工科亦已創辦。其餘補習科，中學部機師科，均特酌設課程，妥爲安插。中央黨部鑒於離校學生之堅苦奮鬭，尤爲贊許，擬一律免費，以示優待。離校學生自得此項消息，極爲欣慰。除去電致謝外，積極籌備轉學計[illegible]。又以功課方面亦應正式接洽，故經代表會議議決，派代表陳寶驄、陳必覡、孫鴻榮南下，面商一切問題。同學方面刻已分批南下，大約此風潮從此可以了結矣。